

تطوير وحدة تعليم مهارة الكلام على أساس المدخل التواصلية Communicative
(Approach) في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية
الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية

رسالة الماجستير

إعداد:

نورالفضيلة

الرقم الجامعي: ٢٣٠١٠٤٢١٠٠٣٢



قسم تعليم اللغة العربية
كلية الدراسات العليا
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

تطوير وحدة تعليم مهارة الكلام على أساس المدخل التواصلي (Communicative Approach) في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

إعداد

نورالفضيلة

الرقم الجامعي: ٢٣٠١٠٤٢١٠٠٣٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

موافق المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالبة:

الاسم : نور الفضيلة

الرقم الجامعي : ٢٣٠١٠٤٢١٠٠٣٢

العنوان : تطوير وحدة التعليم اللغة العربية على أساس المدخل التوصللي

(Communicative Approach) في فصل تخصص اللغة العربية لترقية

مهارة الكلام في مدرسة بني خازن كاراتنجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل

ساري جمبر جاوة الشرقية

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة.

مالانج، ٣٠ يولي ٢٠٢٥ م

المشرف الأول



أ.د. عبد المالك كريم أمر الله الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٦١٦٢٠٠٥٠١١٠٠٥

المشرف الثاني



الدكتور أحمد خليل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٠٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٢١

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور الخراج، شهداء، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان : تطوير وحدة تعليم مهارة الكلام على أساس المدخل
التواصلي (Communicative Approach) في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني
خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية، التي أعدها الطالبة:
الاسم : نور الفضيلة

رقم الجامعي: ٢٣٠١٠٤٢١٠٠٣٢:

قد قدمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطاً للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء ٢٧... التاريخ... أغسطس ٢٠٢٥ م وتكون لجنة المناقشة من السادات التالية:

الأستاذ، د. بكري محمد بخيت أحمد

مناقشا أساسيا

التوقيع: 

د. الحاجة ديوي حميدة، الماجستير

رئيسة مناقشة

التوقيع: 

رقم التوظيف : ١٩٧٥.٩.٦٢.٠٠٨.١٢.٠٠٩

أ.د. عبد المالك كريم أمر الله الماجستير

مشرفا ومناقشا
Med
التوقيع:

رقم التوظيف : ١٩٧٦.٦١٦٢.٠٠٥.١١.٠٠٥

الدكتور أحمد خليل الماجستير

مشفراً وسكريتياً
التوقيع:

رقم التوظيف : ١٩٧٠١٠٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٢١

اعتماد

عميد كلية الدراسات العليا

كتور الحاج أغوس ميمون

١٩٦٥.٨١٧١٩٩٨.٣١.٠٢



إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناها:

الاسم : نور الفضيلة

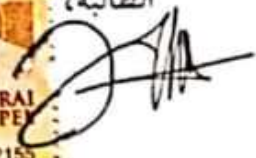
الرقم الجامعي : ٢٣٠١٠٤٢١٠٠٣٢

العنوان : تطوير وحدة تعليم مهارة الكلام على أساس المدخل التواصلية
(Communicative Approach) في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة
بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة
الشرقية

أقر بأن هذ البحث الذي أعددتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في
تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيبرى أو تأليف آخر. وإذا ادعى أحد
استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليس من بحثى فأنا أحتمل المسؤولية على ذلك،
ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية مالانج.

وحررت الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرنى أحد على ذلك.

مالانج، ٣٠ يونيو ٢٠٢٥

الطالبة،

نور الفضيلة


استهلال

تَعَلَّمْ فَلَيْسَ الْمَرْءُ يُؤَلَّدُ عَالِمًا # وَلَيْسَ أَحُو عِلْمٍ كَمَنْ هُوَ جَاهِلٌ

إهداء

أهدي هذا البحث العلمي:

١. إلى مثال التفاني والإخلاص أبي الحبيب
٢. إلى من قدمت سعادتي وراحتي على سعادتها أُمي الفاضيلة
٣. إلى من أحبه كثيرا أخي صغير
٤. إلى جميع أسرتي الأعزاء

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي فضلنا بالحجا والبيان، وشرفنا بالنطق على سائر الحيوان، ومنحنا معرفة اللغات الحسان، أحمده وهو ولي الإمتنان وأشكره على ما أسداه من الإحسان، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، شهادة من أخلص الإيمان، وأشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله المبعوث بأفصح اللسان، أما بعد.

فأحمد الله عز وجل مجددا الذي وفقني وأعاني على إنهاء هذا البحث والخروج به بهذه الصورة المتكاملة، وأيضا الشكر الموصول لهؤلاء الأخبار الذين مدوا لي يد المساعدة خلال هذه الفترة، هم :

١. فضيلة الموقر، مديرة الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، الأستاذة الدكتورة إلفي نور ديانا الماجستير.
٢. فضيلة الموقر، عميد كلية الدراسات العليا، الأستاذ الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير.
٣. فضيلة الموقر، رئيس قسم تعليم اللغة العربية، الدكتور توفيق الرحمن الماجستير.
٤. فضيلة الموقر، المشرف الأول الأستاذ الدكتور عبد المالك كريم أمرالله الماجستير الذي تفضل علي بقبول إشرافه على هذا البحث وعلى ما بذلته من جهد ووقت وصبر وما قدمته لي من نصح وإرشاد وتوجيه.
٥. فضيلة الموقر، المشرف الثاني الدكتور احمد خليل الماجستير الذي تفضل علي كل التصديقات والاقتراحات والتعليقات للوسيلة المطورة.

باتو، ١٠ سبتمبر ٢٠٢٥



نورالفضيلة

مستخلص البحث

فضيلة، نور. ٢٠٢٥. تطوير وحدة تعليم مهارة الكلام على أساس المدخل التواصلي (Communicative Approach) في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بالنجسل ساري جمبر جاوة الشرقية. رسالة الماجستير. قسم تعليم اللغة العربية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف ١: د. عبد المالك كريم أمرالله الماجستير، المشرف ٢: الدكتور أحمد خليل الماجستير.

الكلمات الأساسية: التطوير، وحدة التعليم، مدخل التواصلي، مهارة اكلام، فصل تخصص.

يواجه تعلم اللغة العربية، وخاصةً مهارة الكلام، تحديات كبيرة في المواد الاختيارية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية. ومن الاستراتيجيات التي يمكن أن تدعم عملية تعلم أكثر نشاطاً واستقلاليةً وتركيزاً استخدام وحدة التعليم مصممة خصيصاً. تهدف هذه الدراسة إلى تطوير واختبار فعالية وحدة التعليم قائمة على مدخل التواصلي لترقية مهارة الكلام باللغة العربية في المواد الاختيارية. تهدف هذه الدراسة إلى: (١) وصف عملية تطوير وحدة تعليم اللغة العربية، (٢) تحديد مدى فعالية استخدام وحدة تعليم اللغة العربية القائمة على مدخل التواصلي لترقية مهارة الكلام لدى طلاب في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية. نموذج التطوير المستخدم هو نموذج ADDIE أساليب جمع البيانات هي الملاحظة والمقابلات والاستبيانات والاختبارات والتوثيق. تحليل البيانات التي تم الحصول عليها باستخدام الاختبارات الإحصائية، بما في ذلك اختبار الطبيعية، واختبار التجانس، واختبار t للعينة المقترنة، واختبار t للعينة المستقلة واختبار درجة N-Gain Score .

تُنتج هذه الوحدة التعليمية على شكل ملف ورقي. وتتعلق موادها بالأنشطة اليومية للطلاب. تُعرض المادة في ثلاثة فصول: الأول يتضمن محادثة، والثاني يتضمن وصفاً للصور، والثالث يتضمن مقابلة. تحتوي كل مادة على تعليق صوتي على شكل باركود وتقييم للمادة. (٢) تُظهر فعالية استخدام وحدة التدريس أن استخدام وحدات التدريس القائمة على نهج تواصلي يحسن بشكل كبير من نتائج تعلم الطلاب. من نتائج اختبار درجة N-Gain ، فإن القيمة هي ٠,٧ مع فئة عالية ونسبة ٧٥٪ مع فئة تفسير فعالة إلى حد ما. بينما تُظهر نتائج حساب اختبار t للعينة المقترنة أن القيمة التي تم الحصول عليها هي ٠,٠١ مما يعني أن القيمة مهمة. إذا كانت قيمة الاحتمال أقل من $\text{sig} < ٠,٠٥$ فهناك فرق كبير بين قيم الاختبار القبلي والبعدي. تُظهر نتائج اختبار t للعينة المقترنة sig قيمة (ثنائية الذيل) $٠,٠١ = ٠,٠٥ > ٠,٠٥$ ، مما يعني قبول الفرضية البديلة H_a ورفض الفرضية الصفريية H_o .

وهذا يُظهر فعالية وحدة التدريس ذات النهج التواصلي في تعلم مهارات التحدث في مدرسة بني خزين
جمبر الثانوية الإسلامية.

ABSTRACT

Fadzilah, Nurul. 2025. Development of Teaching Module Based on Communicative Approach in Improving Speaking Skills of Students Islamic high school Bani Khozin Karangsono Jember Interest Class. Master's Thesis, Postgraduate Arabic Language Education Department,, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University, Malang. Advisor 1: Prof. Dr. Abdul Malik Karim Amrullah, M.Pd.I, Advisor 2: Dr. Ahmad Kholil, M.Fil.I.

Keywords: Development, Teaching Module, Communicative Approach, Speaking Skills, Interest Class

Arabic language learning, especially in speaking skills, faces major challenges in the elective class of Islamic high school Bani Khozin Jember. One strategy that can support a more active, independent, and focused learning process is the use of specially designed teaching modules. This study aims to develop and test the effectiveness of Arabic language teaching modules based on a communicative approach in improving Arabic speaking skills in elective classes.

This study aims to: 1) Describe the process of developing the Arabic language teaching module and 2) Determine the effectiveness of using the Arabic language teaching module based on a communicative approach in improving students' speaking skills in the Arabic language interest class of Islamic high school Bani Khozin Jember. The development model used is the ADDIE model. The methods used to obtain data are observation, interviews, questionnaires, tests, and documentation. The data obtained were then analyzed using statistical tests, including normality test, homogeneity test, paired sample t test, independent sample t test and n-gain score test.

The teaching module is produced in hard file form. The material contained in this teaching module is related to the daily activities of students. The material is presented in 3 chapters, namely the first chapter contains conversation material, the second chapter contains image description material, and the third chapter contains interview material. In each material there is a voice over in the form of a barcode and material evaluation. 2) The effectiveness of using the teaching module shows that the use of teaching modules based on a communicative approach significantly improves student learning outcomes. From the results of the N-Gain score test, the value is 0.7 with a high category and a percentage of 75% with a fairly effective interpretation category. While the results of the paired sample t-test calculation show that the value obtained is 0.01 which means that the value is significant. If the probability value is less than $\text{sig} < 0.05$ then there is a significant difference between the pretest and posttest values. The results of the paired sample t-test show a sig. (2-tailed) value = 0.01 < 0.05 which means that H_a (Alternative Hypothesis) is accepted while H_o (Null Hypothesis) is rejected. This shows that the teaching

module with a communicative approach is effective in learning speaking skills in Islamic high school Bani Khozin Jember interest class.

ABSTRAK

Fadzilah, Nurul. 2025. Pengembangan Modul Ajar Berbasis Pendekatan Komunikatif dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Siswa Kelas Peminatan MA Bani Khozin Karangsono Jember. Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing 1: Prof. Dr. Abdul Malik Karim Amrullah, M.Pd.I, Pembimbing 2: Dr. Ahmad Kholil, M.Fil.I.

Kata Kunci: Pengembangan, Modul Ajar, Pendekatan Komunikatif, Keterampilan Berbicara, Kelas Peminatan

Pembelajaran Bahasa Arab, khususnya dalam keterampilan berbicara, menghadapi tantangan besar di kelas peminatan MA Bani Khozin Jember. Salah satu strategi yang dapat mendukung proses pembelajaran yang lebih aktif, mandiri, dan terarah adalah penggunaan modul ajar yang dirancang khusus. Penelitian ini bertujuan untuk mengembangkan dan menguji keefektifan modul ajar Bahasa Arab berbasis pendekatan komunikatif dalam meningkatkan keterampilan berbicara bahasa arab pada kelas peminatan.

Penelitian ini bertujuan untuk: 1) Mendeskripsikan proses pengembangan modul Ajar bahasa Arab dan 2) Mengetahui Efektifitas dari penggunaan Modul Ajar bahasa Arab berbasis pendekatan komunikatif dalam meningkatkan keterampilan berbicara siswa di kelas peminatan bahasa Arab MA Bani Khozin Jember. Model pengembangan yang digunakan adalah model ADDIE. Metode yang digunakan untuk mengerahui data adalah observasi, wawancara, angket, tes, dan dokumentasi. Data yang diperoleh kemudian dianalisis menggunakan uji statistik, meliputi uji normalitas, uji homogenitas, uji paired sample t test, uji independent sample t test dan uji n-gain score.

Modul ajar yang dihasilkan dalam bentuk hard file, materi yang terdapat dalam modul ajar ini berkaitan dengan kegiatan harian peserta didik, materi disajikan dalam 3 bab yaitu bab pertama berisi materi percakapan, bab dua berisi materi deskripsi gambar dan bab tiga berisi materi wawancara. Pada setiap materi terdapat voice over berupa barcode dan evaluasi materi. 2) Efektifitas penggunaan modul ajar menunjukkan bahwa penggunaan modul ajar berbasis pendekatan komunikatif secara signifikan meningkatkan hasil belajar siswa. Dari hasil uji N-Gain score nilai 0,7 dengan kategori tinggi dan presentase sebesar 75% dengan kategori tafsiran cukup efektif. Sedangkan hasil perhitungan paired sample t-tes menunjukkan hasil nilai yang diperoleh adalah 0,01 yang berarti nilai tersebut signifikan. Jika nilai probabilitas kurang dari $\text{sig} < 0,05$ maka terdapat perbedaan yang signifikan antara nilai pretest dan posttest. Hasil uji paired sample t-test menunjukkan nilai $\text{sig. (2-tailed)} = 0,01 < 0,05$ yang artinya H_a (Hipotesis alternatif) diterima sedangkan H_o (Hipotesis Nol) ditolak. Hal ini menunjukkan bahwa modul

ajar dengan pendekatan komunikatif efektif dalam pembelajaran keterampilan berbicara di kelas peminatan MA Bani Khozin Jember.

محتويات البحث

أ.....	مواقفة المشرف
ب.....	اعتماد لجنة المناقشة
ج.....	إقرار أصالة البحث
د.....	استهلال
ه.....	إهداء
و.....	شكرا وتقدير
ي.....	مستخلص باللغة العربية
م.....	ABSTRACK
ع.....	ABSTRAK
ض.....	محتويات البحث
ب ب.....	قائمة الجداول
١.....	الفصل الأول : الإطار العلم
١.....	أ- خلفية البحث
٤.....	ب- أسئلة البحث
٥.....	ج- أهداف البحث
٥.....	د- فوائد البحث
٦.....	ه- فروض البحث
٦.....	و- حدود البحث
٦.....	ح- تحديد المصطلحات
٧.....	ز- الدراسات السابقة
١٠.....	الفصل الثاني: الإطار النظري
١٠.....	أ- وحدة التعليم

١٠	١ - تعريف وحدة التعليم
١١	٢ - خصائص الوحدة
١٢	ب- مدخل التوصلي
١٢	١ - تعريف مدخل التوصلي
١٢	٢ - أهداف مدخل التوصلي
١٥	ج- مهارة الكلام
١٥	١ - تعريف مهارة الكلام
١٦	٢ - أهمية مهارة الكلام
١٧	٣ - أهداف تعليم المهارة الكلام
١٨	٤ - مستويات تعليم مهارة الكلام
١٩	د- اللغة العربية
١٩	١ - تعريف اللغة العربية
١٩	٢ - أهمية اللغة
٢٠	٣ - خصائص ومميز اللغة العربية
٢٢	الفصل الثالث : منهجية البحث
٢٢	أ- مدخل البحث ومنهجه
٢٣	ب- إجراءات البحث والتطوير
٢٥	ج- مجتمع البحث وعينته
٢٥	١ - مجتمع البحث
٢٥	٢ - العينة
٢٦	د- أسلوب جمع البيانات
٢٨	و- طريقة تحليل البيانات
٣٢	هـ- التحقق لصحة البيانات
٣٤	الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : تطوير وحدة التعليم مهارة الكلام على أساس مدخل التواصل في
فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل

ساري جمبر جاوة الشرقية..... ٣٤

أ- التحليل ٣٤

ب- التصميم ٣٨

١- تصميم المنتج ٣٨

ج- التطوير ٤٨

١- التحقق من صحة الخبراء في الموضوع ٤٩

٢- التحقق من خبير التصميم ٥٠

د- التطبيق ٥٠

و- التقييم ٥٣

المبحث الثاني : فعالية استعمال وحدة التعليم مهارة الكلام على أساس مدخل
تواصل في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية

الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية ٥٤

١- نتائج الاختبار القبلي (Pre-test) للمجموعة التجريبية (Eksperimen) ٥٥

٢- نتائج الاختبار الأولي (Pre-test) للمجموعة الضابطة (Kontrol) ٥٦

٣- نتائج الاختبار البعدي (Post-test) للمجموعة التجريبية (Eksperimen) . ٥٦

٤- نتائج الاختبار اللاحق للمجموعة الضابطة ٥٧

(١) اختبار الحالة الطبيعية ٥٩

(٢) اختبار t للعينة المقترنة ٥٩

(٣) اختبار التجانس ٦١

(٤) اختبار t للعينات المستقلة ٦٢

(٥) اختبار N-Gain Score ٦٣

الفصل الخامس : مناقشة نتائج البحث ٦٥

المبحث الأول : تطوير وحدة التعليم مهارة الكلام على أساس مدخل التواصل في

فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل

ساري جمبر جاوة الشرقية..... ٦٥

أ- التحليل ٦٥

ب- التصميم ٦٨

ج- التطوير ٧٠

د- التنفيذ ٧٢

ذ- التقييم..... ٧٣

المبحث الثاني : فعالية استعمال وحدة التعليم مهارة الكلام على أساس مدخل

تواصل في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية

الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية ٧٥

الفصل السادس : الخاتمة ٧٨

أ- ملخص نتائج البحث ٧٨

ب- توصيات البحث ٧٩

ت- مقترحات البحث ٧٩

قائمة المراجع ٨١

السيرة الذاتية..... ١٠٨

قائمة الجداول

٧	جدول ١,١ : الدراسات السابقة
٢٣	الشكل ٣,١ : خطوات تطوير نموذج Addie
٢٩	جدول ٣,٢ : معيار الإستبانة للخبراء والاستجابة المدرسة
٣١	جدول ٣,٣ : قيمة N-gain والقيمة النسبة المؤية
٤٩	جدول ٤,١ : استبيان التحقق من صحة الخبراء في الموضوع
٥٠	جدول ٤,٢ : استبيان التحقق من صحة خبير التصميم
٥٥	جدول ٤,٣ : نتائج الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية
٥٦	جدول ٤,٤ : نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة
٥٧	جدول ٤,٥ : نتائج ما بعد الاختبار للمجموعة التجريبية
٥٧	جدول ٤,٦ : نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة
٦٦	جدول ٤,٧ : نتائج الاختبارات القبلية والبعدية للفصلين الضابط والتجريبي
٥٩	جدول ٤,٨ : اختبار الحالة الطبيعية
٦٠	جدول ٤,٩ : اختبار t للعينات المقترنة
٦٠	جدول ٤,١٠ : اختبار t للعينات المقترنة
٦١	جدول ٤,١١ : اختبار التجانس
٦٦	جدول ٤,١٢ : اختبار t للينة المستقلة
٦٣	جدول ٤,١٣ : اختبار درجة N-Gain
٧١	جدول ٥,١ : مقياس ليكرت
٧١	جدول ٥,٢ : عرض مقياس ليكرت

الفصل الأول

الإطار العام

أ- خلفية البحث

تعليم اللغة العربية هو إيصال المعلم معلومات اللغة العربية إلى أذهان المتعلمين وإعادة بناء خبرة التي يكتسبها المتعلم بواسطتها معرفة اللغة العربية ومهاراتها واتجاهاتها.¹ تعليم اللغة العربية الذي يركز على المهارة اللغوية، وهي مهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وتسمى القدرة على فهم كلام الآخرين بالقدرة الاستقبالية، إلى جانب أن هذه القدرة يمكن استخدامها أيضا لفهم القراءة. مهارة الكلام هي من أهم جوانب تعلم اللغة العربية. أما بالنسبة لمهارات الكلام تعني القدرة على تكوين الكلمات والجمل الصحيحة في أفكار الشخص ومشاعره وفقاً لبنية جملة جيدة وصحيحة يمكن دعم تعلم مهارة الكلام بعدة عوامل أو عناصر مهمة، على سبيل المثال عامل الكلام الذي يعني أن الطلاب يمكنهم نطق الجمل أو الكلمات العربية بشكل واضح وجيد، ثم الثاني هو عامل المفردات والذي يعني أنه عندما يكون لدى الطلاب مفردات كافية، يستطيع الطلاب التعبير عن الأشياء استخدام التحدث باللغة العربية أفضل والأخير هو العامل النحوي أو قواعد اللغة، أي أنه عندما يفهم الطلاب قواعد بناء الجمل بشكل صحيح، فإن الأشياء التي يقولها الطلاب ستكون متوافقة مع القواعد النحوية المعمول بها.

في عملية التدريس والتعلم، ليست هناك حاجة إلى أساليب أو وسائل للتدريس فحسب، بل هناك حاجة أيضاً إلى وحدات أو مواد ضرورية. وحدات التدريس هي جزء من المواد التعليمية التي يتم ترتيبها بشكل منهجي. في إعداد أدوات التعلم، هناك دور مهم هو: المعلمين، سيقوم المعلمون بصقل مهارات التفكير لديهم ليكونوا قادرين على الابتكار في وحدات التدريس الذي صنعه.² لذلك، في

¹ Syarifah Rahmi, "SINTESA: Jurnal", "تعليم اللغة العربية بالغناء العربي في مهارة الاستماع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأهلية كوما", *Kajian Islam Dan Sosial Keagamaan*, 2021, 45–66.

² Siti Nurzannah, "Peran Guru Dalam Pembelajaran," *ALACRITY: Journal of Education*, 2022, <https://doi.org/10.52121/alacrity.v2i3.108>.

إنشاء وحدات تعليمية لكفاءة المعلم التربوية بحاجة إلى تطوير، وذلك حتى تكون أساليب التدريس التي يستخدمها المعلمون في الفصل الدراسي أكثر فعالية وكفاءة، ولا يوجد نقاش حول مؤشرات الإنجاز. تحتوي وحدة التعليم على الأقل على أهداف تعليمية ووسائل تعليمية وتقييمات بالإضافة إلى معلومات ومراجع تعليمية أخرى يمكن أن تساعد المعلمين في تنفيذ التعلم. من الناحية العملية، عادةً ما تحتوي وحدة التدريس الواحدة على خطة تعليمية لهدف تعليمي واحد استنادًا إلى تدفق أهداف التعلم (ATP) الذي تم إعداده.³

لقد بدأ الاهتمام بإتقان التواصل باللغة العربية في تعلم اللغة العربية من خلال تعلم اللغة العربية بأسلوب التواصل. لتحقيق تعلم اللغة العربية التواصل، يمكن أن يتم ذلك من خلال تصميم سداسي الأبعاد، وهي الأبعاد الموضوعية (العامة والخاصة)؛ أبعاد نموذج المدخل؛ أبعاد أنواع أنشطة التعلم؛ أبعاد دور المعلم؛ أبعاد أدوار الطلاب؛ وأبعاد دور المواد التعليمية. مدخل التواصل هو مدخل للتعليم اللغة يركز على مهارة الاتصال في الحياة اليومية، ويدور المدخل التواصل حول استخدام اللغة تواصل يومية حقيقية في تعليم مهارة الكلام.⁴ مدخل التواصل هو مدخل يهدف إلى جعل الكفاءة التواصلية هدفًا لتعلم اللغة أيضًا تطوير إجراءات تعلم المهارات اللغوية الأربع (الاستماع والقراءة والتحدث والكتابة)، والاعتراف وتقدير الترابط بين اللغات.⁵ ويُعتقد أن المدخل التواصل هو أحد الفرضيات التي يمكن أن تكون أساساً مناسباً للاستخدام في تعلم اللغات الأجنبية، وخاصة اللغة العربية.⁶

³ Maulidia Maulidia et al., "Implementasi Manajemen Kurikulum Merdeka Belajar Dalam Meningkatkan Mutu Pendidikan," *JHIP - Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan*, 2023, <https://doi.org/10.54371/jiip.v6i8.2781>.

⁴ M Tholibin Azhari and H Salimul Jihad, "Analisis Pembelajaran Maharah Kalam Dengan Pendekatan Kominikatif Di MAN IC Lombok Timur," *Risalah: Jurnal Pendidikan Dan Studi Islam* 10, no. 3 (2024): 1039–44.

⁵ Mansuetus Mola, "Pengaruh Persepsi Atas Pendekatan Komunikatif Terhadap Prestasi Belajar Bahasa Inggris Siswa (Survei Pada Sekolah Menengah Pertama Swasta Di Bekasi)," *EduPsyCouns* 3, no. 2020 (2021): 1–9.

⁶ Dahlia Amalia and Afifatu Rohmawati, "Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Melalui Metode Bernyanyi Pada Anak Kelompok B Di Paud Al-Madaniy Gondanglegi-Malang," *JURALIANSI: Jurnal Lingkup Anak Usia Dini*, 2020, <https://doi.org/10.35897/juraliansipiaud.v1i2.335>.

مدخل التواصل هو مدخل يعتمد على فكرة ذلك إن القدرة على استخدام اللغة في التواصل هي هدف يجب تحقيقه في تعلم اللغة. ويبدو أن اللغة لا ينظر إليها فقط مجموعة من القواعد، ولكن على نطاق أوسع، وهي وسيلة الاتصال.^٧ وهذا يعني أن اللغة توضع حسب وظيفتها، وهي وظيفة الاتصال. مدخل التواصل هو مدخل يهدف إلى تحسين مهارات الاتصال لدى الطلاب، مع التركيز على تدريب وتطوير قدرات الطلاب على التواصل. يتم تنفيذ مدخل التواصل بالكامل من قبل الطلاب (مركز الطلاب) بينما يكون المعلم مجرد ميسر.^٨ يمكن أن يؤدي مدخل التواصل إلى زيادة دافعية التعلم لدى الطلاب. وذلك لأن مدخل التواصل يركز بشكل أكبر على الأنشطة اللغوية ذات المعنى للطلاب. يتم تشجيع الطلاب على استخدام اللغة للتواصل في مجموعة متنوعة من المواقف والسياقات. يمكن للأنشطة اللغوية ذات المغزى للطلاب أن تشجع الطلاب على المشاركة بنشاط في أنشطة التدريس والتعلم. سيكون لدى الطلاب الذين يشاركون بنشاط في أنشطة التدريس والتعلم دافعية تعليمية أعلى.

وبصرف النظر عن ذلك، فإن وجود المواد التعليمية والأساليب والوسائط والتقييم المناسب سيشكل مساهمة كبيرة في مسار التعلم. حتى يتمكن الطلاب من اكتساب أربع مهارات في اللغة العربية. علاوة على ذلك، لم يعد تعلم اللغة العربية في الوقت الحاضر مجرد أداة لدراسة الكتب الكلاسيكية، بل أصبحت اللغة العربية هدفاً، وهي مهارة متأصلة في متعلم اللغة العربية، وخاصة القدرة على التحدث باللغة العربية.^٩ حتى الآن، لا يبدو أن تعلم اللغة العربية في إندونيسيا قد أظهر نتائج

⁷ Aripi Aripi and Rohani Rohani, "Meningkatkan Keterampilan Berbicara Peserta Didik Sekolah Dasar Melalui Pendekatan Komunikatif," *Jurnal Didaktika Pendidikan Dasar*, 2023, <https://doi.org/10.26811/didaktika.v7i1.1046>.

⁸ Rika Lutfiana Utami, "Konsep Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Pendekatan Komunikatif Di Kelas Vii Smp Muhammadiyah 1 Depok," *Shaut Al-'Arabiyah* 8, no. 1 (2020): 64–74, <https://doi.org/10.24252/saa.v8i1.12270>.

⁹ Noza Aflisia and Hazuar Hazuar, "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Komunikatif," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 4, no. 1 (2020): 111, <https://doi.org/10.29240/jba.v4i1.1380>.

مرضية. يمكن أن يحدث هذا بسبب عدة عوامل، على سبيل المثال: المناهج الدراسية والمعلمين والمواد التعليمية وما إلى ذلك.

في مدرسة بني خازن هناك يتم توفير برامج المناهج الدراسية لاستيعاب اختيارات المشاركين من الاهتمامات أو المواهب إحداها دورة تخصص لغة عربية. ولكن في عملية التعلم التدريس في هذا الفصل التخصصي، لم يستخدم المعلم المواد التعليمية دقيقة وفعالة. وهذا يمكن أن يقلل من دافعية الطلاب لتعلم اللغة عربي بناء على الحقائق الاجتماعية التي تحدث في الميدان ، في عملية التعليم في فصل تخصص اللغة العربية ، لا توجد وحدة تعليمية استراتيجية ومثيرة للاهتمام بحيث يكون التعليم في فصل التخصص هو نفسه التعليم في الفصول الرسمي. في هذه الحالة ، لا تتحسن المفردات ومهارة الكلام التي يمتلكها الطلاب. وهذا ما تثبته نتائج الملاحظات والمقابلات التي أجراها الباحثة.^{١٠}

وبناء على ما تقدم فقد اهتم الباحثون تطوير المواد التعليمية باستخدام الوحدات الإلكترونية على أساس مدخل التواصل، ومن المتوقع أن يؤدي ذلك إلى زيادة دافعية الطلاب لتعليم اللغة العربية، بما يصل إلى وأخيراً أخذ الباحث عنوان " تطوير وحدة تعليم مهارة الكلام على أساس المدخل التواصل Communicative Approach) في فصل تخصص اللغة العربية بمدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية"

ب- أسئلة البحث

بناء على المناقشة السابقة، يمكن صياغة مشاكل البحث التالية :

- ١- كيف يتم تطوير وحدة تعليم مهارة الكلام على أساس مدخل التواصل في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية؟

^{١٠} مقابلة، سني منورة، ٢٤ أغسطس ٢٠٢٤

- ٢- كيف فعالية استعمال وحدة تعليم مهارة الكلام على أساس مدخل التواصل في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية؟

ج- أهداف البحث

- بناء على المشاكل السابقة، تهدف الباحثة في بحثها إلى الوصف عن:
- ١- لتحديد الفعالية استعمال وحدة تعليم مهارة الكلام على أساس مدخل تواصل في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية
- ٢- لمعرفة تطوير وحدة تعليم مهارة الكلام على أساس بمدخل تواصل في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية

د- فوائد البحث

- بناء على المشاكل السابقة، تهدف الباحثة في بحثها إلى الوصف عن:
- ١- فوائد النظرية
- أ) من المتوقع أن يساهم هذا البحث في تطوير المواد التعليمية لوحدة التعليم لفصول تخصص اللغة العربية في مدرسة الثانوية الإسلامية بني خازن كارانجسونو، بانجسل ساري جمبر
- ب) يمكن استخدام نتائج بحث التنمية هذا كمادة مقارنة لباحثي التنمية المستقبلين الذين سي طرحون نفس الموضوع.

ج) يمكن تقييم نتائج هذه الدراسة وتطويرها في أبحاث مستقبلية أفضل.

٢- فوائد التطبيقية

- أ) من المتوقع أن يكون لهذا البحث فائدة للمعلمين ، وخاصة معلمي اللغة العربية ، لتطوير وحدة تعليم اللغة العربية

ب) للباحثين ليكونوا قادرين على إضافة نظرة ثاقبة للعلوم الجديدة ، حتى يتمكنوا من تقديم مدخلات وأحكام للعمليات المستقبلية.

هـ - فروض البحث

بين الباحث فروض هذا البحث كما يلي:

- ١- إن استخدام وحدة التعليم مهارة الكلام على أساس المدخل التواصلي في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية.
- ٢- هناك فرق بين كفاءة التلاميذ قبل استخدام وحدة التعليم و بعد استخدام وحدة التعليم اللغة العربية على أساس المدخل التواصلي

و- حدود البحث

يكون الحدود في هذا البحث يحتوي على:

- ١) الحد الموضوعي : يدور هذا البحث حول وحدة تعليم مهارة الكلام على أساس المدخل التواصلي (Communicative Approach) في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية.
- ٢) الحد المكاني : ومكان البحث في المدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية.
- ٣) الحد الزمني : يجري هذا البحث في العام الدراسي ٢٠٢٤ / ٢٠٢٥ ميلادية.

ح- تحديد المصطلحات

- ١- وحدة التعليم هي مصادر تعليمية تحتوي على مواد وطرق وقيود وطرق تقييم تم تصميمها بشكل منهجي ومثير للاهتمام لتحقيق المنهج والأهداف التي تم وضعها مسبقاً.¹¹

¹¹ Muh Rafi'y, "Pengembangan Modul Pembelajaran Terpadu Untuk Mahasiswa Pg-Paud Universitas Musamus," *Jurnal Pendidikan Indonesia : Teori, Penelitian, Dan Inovasi* 2, no. 6 (2022), <https://doi.org/10.59818/jpi.v2i6.395>.

٢- مدخل التواصل : هو مدخل يركز اهتمامه على الجوانب التفاعلية بين المعلم

والطلاب لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، حيث أن يكون التفاعل غاية

في التعليم ويكون مقياسا على قدرة الاتصال لدى الطلاب.^{١٢}

٣- مهارة الكلام: هي تدل على قدرة شخص ف التعبير عما في نفسه أو ذهنه

شفهيا أو منطوقا.^{١٣}

ز- الدراسات السابقة

قد استعرض الباحث العديد من الدراسات السابقة، ووجد بعض الدراسات

المناسبة التي يمكن استخدامها في جوانب من هذا الموضوع، ثم سيقوم الباحث بتقديم

عدة على تلك الدراسات، كما يلي:

الموضوع	التساوي	لإختلاف
بركة، ديدى صفاء. اطروحه. تطوير وحدة تعلم مهارة القراءة (استنادا إلى القصص المصورة التعليمية مع نهج التواصل للطلاب في مدرسة بينا أومات يوجيا كارتا الإسلامية الحديثة الداخلية).	تطوير وحدات التعلم باستخدام نهج التواصل	البحث في التركيز على تطوير وحدات مهارات التحدث والقراءة
رحمتان مادح. اطروحه. تطوير وحدة درس اللغة العربية مع نهج التواصل القائم على الرقمية لطلاب الصف السابع مدرسة الثناوية الأيوبي جامبي.	تطوير وحدات التعلم باستخدام نهج التواصل	يطبق هذا البحث الوحدات الرقمية في الصف السابع مدرسة الثناوية الأيوبي جامبي
روفيكا ، الأميرة إيدا. اطروحه. تطوير مواد تعليمية للكتب المدرسية	تطوير وحدات التعلم باستخدام نهج التواصل	يركز هذا البحث على طلاب الصحة العامة

^{١٢} دادنج فردوس، "تصميم تعليم المفردا على مدخل الاتصال. Language Teaching 8, no. 2 (n.d.), "

^{١٣} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات آخر: (أسس -مداخله- طرق التدريس) مكه: جامعة أم القرى، ١٩٨٥.

		العربية التواصلية لطلاب الصحة العامة في Stikes Surya Global Yogyakarta
نموذج تعليمي تواصلية للغة العربية باستخدام وسائط في مدرسة العالية Insan Cendekia Al Mujtaba Sukoharjo.	تستخدم هذه الدراسة وحدة تعلم اللغة العربية التواصلية	الخميني، آية الله إمام. اطروحه. نموذج تعلم اللغة العربية التواصلية (دراسة حالة في مدرسة العالية Insan Cendekia Al Mujtaba Sukoharjo).
يركز هذا البحث فقط على استراتيجيات تعلم مهارات التحدث مع نهج تواصلية	استخدام النهج التواصلية في عملية التعلم	شريفية. رسالة الماجستير. ٢٠٢٢. استراتيجة تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاتصالي في معهد حكمة الشريف لومبوك الغربية.
يركز هذا البحث على مهارات القراءة بنهج تواصلية	تطوير وحدات التعلم باستخدام نهج التواصل	أحمد مصطفى. رحواتي. رسالة الدكتوراه. تطوير مواد تعليم مهارة القراءة على ضوء المدخل الاتصالي بالتطبيق على طلبة مركز اللغة في جامعة إمام بونجول الإسلامية الحكومية بادانج إندونيسيا
تهدف هذه الدراسة إلى تحسين قدرة الطلاب على إتقان اللغة العربية التي ليست نظرية فحسب ، بل عملية وتواصلية أيضا.	تطوير مواد تدريس اللغة العربية باستخدام نهج التواصل	أفليسيا نوزا ، هازوار. تطوير مواد تدريس اللغة العربية على أساس منهج تواصلية.
في هذه الدراسة ، لا يوجد تطور في وحدة التعلم ، فقط استخدام أساليب التواصل	استخدام المنهج التواصلية في تعلم اللغة العربية مهارة كلام	يونيتا يني ، روجيا بيريان. الأساليب التواصلية في تعلم اللغة

		العربية صف مهارة الكلمي لمركز اللغات والتنمية الأكاديمية.
نُهج تواصلية لتحسين المهارات اللغوية	استخدام الأساليب التواصلية في تعلم اللغة العربية	أرسياد م. حسني. تعتمد أساليب تعلم اللغة العربية على نُهج تواصلية لتحسين الكفاءة اللغوية.
يركز هذا البحث على استخدام نُهج التواصل السياقي للطلاب الأجانب	استخدام نُهج التواصل لأدوات تعلم مهارات التحدث	جازيري محمد. نموذج جهاز تعلم مهارات التحدث مع نُهج التواصل السياقي للطلاب الأجانب.
يتم استخدام نُهج التواصل في اختبار الكفاءة في التحدث باللغة العربية	استخدام النهج التواصلية لمهارات التحدث باللغة العربية	رحماوتي إيكادوي. منهج تواصلية في اختبار القدرة على التحدث باللغة العربية.

بناء على الجدول، هناك العديد من أوجه التشابه في هذه الدراسة، أحدها أطروحة كتبها رحمتان مداح بعنوان "تطوير وحدة العليم مهارة الكلام بمدخل التواصلية رقمي لطلاب الصف ٧ في جبل الأيوبي جامبي". لا تكرر هذه الدراسة البحث السابق، في هذه الدراسة لتطوير وحدة تعليم اللغة العربية بناء على مدخل تواصلية يتم تنفيذه فقط لفصول تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- وحدة التعليم

١- تعريف وحدة التعليم

إحدى المواد التعليمية المطبوعة التي يمكن استخدامها للمساعدة في عملية التعلم هي الوحدة النمطية. الوحدة هي كتاب مكتوب بهدف تمكين الطلاب من التعلم بشكل مستقل بدون توجيه المعلم أو معه، بحيث تحتوي الوحدة على المكونات الأساسية للمواد التعليمية على الأقل.^{١٤} الوحدة عبارة عن مواد تعليمية يتم إعدادها بشكل منهجي ومثير للاهتمام والتي تتضمن محتوى المواد والأساليب والتقييمات التي يمكن استخدامها بشكل مستقل لتحقيق مؤشرات محددة مسبقًا. تعتبر الوحدات ضرورية للغاية كوسيلة تعليمية تسهل على الطلاب فهم المواد وكدليل للمعلمين في تقديم المواد.^{١٥} وحدة التعليم هي مصادر تعليمية تحتوي على مواد وطرق وقيود وطرق تقييم تم تصميمها بشكل منهجي ومثير للاهتمام لتحقيق المنهج والأهداف التي تم وضعها مسبقًا. تم ترتيب الوحدة بحيث تحتوي على أجزاء تحتوي على أسئلة تفاعلية لتسهيل فهم المستخدمين للمادة.^{١٦}

ويعود ظهور مصطلح الوحدة النمطية إلى فكرة وجود فروق فردية لدى الطلاب تحتاج إلى الاهتمام في عملية التعليم. غالبًا ما يتم العثور على الوحدات أيضًا مع مصطلحات أخرى، مثل حزم أنشطة التعليم ، وحزم التعلم الفردية، وحزم التعلم. وفقا James D. Russell ، الوحدة هي حزمة تحتوي على

¹⁴ Ali. Risda amini. Yanti fitria imran, "pengembangan modul pembelajaran ipa berbasis model learning cycle 5e di sekolah dasar," *jurnal basicedu* 5, no. 1 (2021): 343–49.

¹⁵ undang rosidin Sunantri, Suyatna, "Pengembangan Modul Pembelajaran Menggunakan Learning Content Development System Materi Usaha Dan Energi Asep Sunantri * , Agus Suyatna, Undang Rosidin," *Visipena* 12, no. 1 (2021): 107–17.

¹⁶ Muh Rafi'y, "Pengembangan Modul Pembelajaran Terpadu Untuk Mahasiswa Pg-Paud Universitas Musamus," *Jurnal Pendidikan Indonesia : Teori, Penelitian, dan Inovasi* 2, no. 6 (2022), <https://doi.org/10.59818/jpi.v2i6.395>.

وحدة واحدة من المفاهيم من المواد التعليمية. وفي الوقت نفسه، يقول جولدشميد أن الوحدة هي وحدة قائمة بذاتها ومستقلة عن سلسلة من أنشطة التعلم المخططة والتي يتم ترتيبها لمساعدة الطلاب على تنفيذ أهداف مصممة جيدًا. رأي آخر عبر عنه فيميريارتو هو أن الوحدة هي أصغر وحدة في برنامج التدريس والتعلم تؤكد التفاصيل على الأهداف والموضوعات والنقاط الرئيسية للمادة ودور المعلم وأدوات ومصادر التعلم وأنشطة التعلم وأوراق العمل وبرامج التقييم.^{١٧}

٢- خصائص الوحدة

- يمكن أن تختلف خصائص وحدة التعليم اعتمادًا على السياق وأهداف التعليم المراد تحقيقها، ولكن بعض الخصائص العامة المرغوبة غالبًا هي:
- (أ) التركيز على أهداف التعليم: تم تصميم وحدة التعليم مع وضع أهداف محددة في الاعتبار. بوضوح لتحقيق نتائج تعليمية معينة. وهم يحددون المهارات أو المعرفة أو الفهم الذي يجب أن يتمتع به المشاركون في التعلم بعد إكمال الوحدة.
 - (ب) الهيكل المنظم: الوحدات لها هيكل منظم جيدًا، بدءًا من المقدمة، والمحتوى، وأنشطة التعلم، وحتى التقييم. يساعد هذا الهيكل المشاركين في التعلم على فهم تدفق التعلم وتحقيق أهداف التعلم.
 - (ج) التفاعل: تتضمن وحدات التعلم غالبًا عناصر تفاعلية مثل التمارين التفاعلية أو عمليات المحاكاة أو دراسات الحالة أو المناقشات الجماعية. يساعد هذا التفاعل المشاركين في التعلم على المشاركة بنشاط في عملية التعلم ويعزز فهمهم.
 - (د) مشاركة المشاركين في التعلم: تم تصميم وحدات التعلم لتحفيز المشاركين في التعلم وإشراكهم. إنها تجذب انتباه المشاركين في التعلم من خلال أساليب مختلفة ومحتوى مثير للاهتمام وأنشطة صعبة.

¹⁷ Das Salirawati, "Teknik Penyusunan Modul Pembelajaran," *Academia*, 2016, 1–14.

و) التقييم والتغذية الراجعة: توفر وحدات التعلم آلية تقييم لقياس فهم المشاركين في التعلم وتقديمهم. كما أنهم يقدمون تعليقات بناءة لمساعدة المشاركين في التعلم على تحسين أدائهم.

ب- مدخل التواصل

١- تعريف مدخل التواصل

ظهر مصطلح المدخل التواصل لـأول مرة في إنجليزي تحت هذا الاسم مدخل التواصل (Communicative Approach) في اللغة العربية يسمى المدخل لإتصالي ، وهو المدخل الذي يركز على مهارة الاتصال النشطة والعملية. وفقاً لجرو، فإن المدخل التواصل هو مدخل تعليمي شامل. يوفر هذا المدخل فرصاً غير محدودة للطلاب لوصف تجاربهم وإعطاء معنى لجميع وحدات التفكير والتواصل فيما بينهم بشكل فعال. يتم استخدام مصطلح المدخل التواصل جنباً إلى جنب مع مصطلح المدخل العملي. يمكن تقسيم البراغماتية كشيء يتم تدريسه إلى (١) البراغماتية كدراسة لغوية، و(٢) البراغماتية كجانب من جوانب اللغة، وهذا ما يسمى أيضاً "الوظيفة التواصلية". لذا، فإن البراغماتية هي في الأساس نفس التواصل. وفقاً لبورو في موتشليش (١٩٩١:١٧) ينص على أن تدريس اللغة من خلال المدخل التواصل (البراغماتي) هو على النحو التالي. تعليم اللغة دون التركيز على حفظ النماذج صيغة الجملة الصحيحة، ولكن (١) في تزويد الطلاب بمختلف الاستراتيجيات الممكنة في التواصل؛ (٢) إثراء استخدام اللغة الداخلية يستخدم أيضاً في تعلم اللغة العربية.^{١٨}

٢- أهداف مدخل التواصل

أهداف من المدخل التواصل هو تسهيل الفهم وتبادل المعلومات بين الأفراد أو المجموعات بطريقة فعالة وكفؤة. ويهدف هذا المدخل إلى تعزيز التواصل الواضح والدقيق والملائم، فضلاً عن تحسين مهارات الاتصال بما في

¹⁸ Endang Wahyuningsi, "Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia," no. 1995 (2007).

ذلك فهم الاستماع واستخدام اللغة والمهارات المناسبة للسياق في نقل الرسائل بشكل فعال. من خلال المدخل التواصل، من المتوقع أن يكون الأفراد قادرين على بناء علاقات قوية، وحل النزاعات، وتحقيق الأهداف بشكل تعاوني. أهداف من المدخل التواصل للتعلم هو مساعدة الطلاب على تطوير مهارات الاتصال الفعالة في اللغة الهدف. فيما يلي بعض الأهداف الأكثر تفصيلاً:

- (أ) الفهم العميق: يشجع الطلاب على فهم الرسائل المنقولة باللغة الهدف بشكل أفضل، شفهيًا وكتابيًا. يتضمن ذلك القدرة على الاستماع بانتباه وفهم النص الذي تقرأه والرد بشكل مناسب.
- (ب) إتقان مهارات التحدث: مساعدة الطلاب على تطوير مهارات التحدث بطلاقة وواضحة ومتناسكة في اللغة الهدف. يتضمن ذلك استخدام المفردات المناسبة، والقواعد الصحيحة، واستخدام التنغيم المناسب وتعبيرات الوجه.
- (ج) تحسين مهارات الكتابة: يشجع الطلاب على تطوير مهارات الكتابة الجيدة في اللغة الهدف. ويتضمن ذلك استخدام تراكيب الجمل الصحيحة، واستخدام المفردات المناسبة، والقدرة على نقل الأفكار بطريقة منظمة وفعالة في شكل مكتوب.
- (د) استخدام اللغة في سياقات حقيقية: يعلم الطلاب كيفية استخدام اللغة الهدف في سياقات حقيقية، مثل المواقف اليومية، أو المواقف المهنية، أو التفاعلات الاجتماعية. وهذا يساعد الطلاب على فهم كيفية استخدام اللغة في الحياة اليومية ويحسن قدرتهم على التواصل بشكل عملي.

من خلال تحقيق هذه الأهداف، يهدف النهج التواصلي لتعلم اللغة إلى مساعدة الطلاب على أن يصبحوا أكثر فعالية وثقة في التواصل في اللغة المستهدفة.

وبحسب مراقبي اللغة، فقد أحدث هذا المدخل طفرة استراتيجية في مجال تعلم اللغة الثانية، ويعتبر منهجاً متكاملًا وله خصائص محددة. وذلك لأن هذا المنهج عبارة عن مزيج من الاستراتيجيات التي تركز على هدف واحد محدد ومحدد، وهو تدريب الطلاب على استخدام اللغة بشكل مباشر (تلقائي) وإبداعي، بالإضافة إلى إتقان قواعد اللغة. وبالتالي فإن مبادئ هذا المنهج تشجع الطلاب على الجرأة على استخدام اللغة العربية. الهدف من هذا المدخل هو توفير الفرص للطلاب ليجرؤوا على استخدام اللغة العربية في المواقف الطبيعية مع موقف العفوية الإبداعية، بالإضافة إلى إتقان قواعد اللغة. حالياً وينصب التركيز على نقل المعنى أو القصد الصحيح، وفقاً لمتطلبات ووظائف الاتصال في ذلك الوقت. وفي الوقت نفسه، فإن القواعد من منظور هذا المنهج هي ببساطة معرفة معنى الجمل ومواضع الكلمات، بحيث يُتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على التعبير عن الأفكار والمشاعر والأفكار. فالإرادة والاعتقاد مبنيان على قواعد نحوية صحيحة.

المدخل التواصلي هو منهج يعتمد على فكرة أن القدرة على استخدام اللغة في التواصل هي هدف يجب تحقيقه في تعليم اللغة. ويبدو أن اللغة لا يُنظر إليها على أنها مجموعة من القواعد فحسب، بل على نطاق أوسع، وهي وسيلة للتواصل. وهذا يعني أن اللغة توضع حسب وظيفتها، وهي وظيفة الاتصال. المدخل التواصلي هو مدخل يهدف إلى تحسين مهارات الاتصال لدى الطلاب، مع التركيز على تدريب وتطوير قدرات الطلاب على التواصل. يتم تنفيذ المدخل التواصلي بالكامل من قبل الطلاب (مركز الطلاب) بينما يكون المعلم مجرد ميسر. في الأساس، النهج التواصلي هو مدخل تعليم

اللغة الذي يركز بشكل أكبر على إتقان المهارات اللغوية بدلاً من إتقان هياكل اللغة. الكفاءة التواصلية هي القدرة على تطبيق القواعد النحوية للغة لتكوين جمل صحيحة ومعرفة متى وأين ولمن تُقال الجمل. مسلحًا بالكفاءة التواصلية، يستطيع الشخص نقل وتفسير رسالة أو التفاوض على المعنى بين الأشخاص في سياق أكثر تحديدًا. وأكد كراشين أيضًا على أن الكفاءة التواصلية تؤكد على وظيفة اللغة في التواصل الفعلي بدلاً من إتقان الأشكال والقواعد اللغوية. تعمل هذه القواعد اللغوية فقط على مراقبة شكل من أشكال الكلام.^{١٩}

ج- مهارة الكلام

١- تعريف مهارة الكلام

الكلام في الاصطلاح هو الكلام المنطق الذي يعبر به المتكلم عن ما يعتمل في عقله من أفكار وما يختلج في صدره من مشاعر وأحاسيس.^{٢٠} فمهارة الكلام يتمثل في التعبير اللفظي الذي ينطلق من المتحدث ليُعبّر عن أفكاره الداخلية ومشاعره، ويعكس ما يدور في ذهنه من أفكار وتفكير، ويعبر عن آرائه وانطباعات بشكل دقيق ومنطقي.^{٢١} مهارة الكلام المعروفة أيضا مهارة التواصل الشفوي، تمثل القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر وتبادل المعلومات والأفكار بوضوح وفعالية عبر استخدام اللغة الشفوية.^{٢٢} يشمل هذا النوع من مهارة القدرة على التواصل بوضوح وفهم الرسائل المقدمة من الآخرين. يتضمن مفهوم مهارة الكلام أيضا القدرة على استخدام التواصل اللفظي بطريقة تكون فعالة يف مختلف السياقات الاجتماعية والمهنية، سواء كان ذلك في المحادثة اليومية. العروض التقديمية، المناقشات الأكاديمية، أو حتى الخطب العامة.^{٢٣}

¹⁹ Suryani. Hubungan Ilmu Psikolinguistik dengan Pendekatan Komunikatif dalam pembelajaran bahasa Arab. Dar el-ilm: Jurnal Studi keagamaan, pendidikan dan humaniora 2022

^{٢٠} محمد إبراهيم , مهارة الكلام عملية والأداء (الأردن, عمان : دار المسيرة ٢٠٠٠).

^{٢١} رشدي طعيمة , المراجع يف مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى, الطبعة الأولى) مصر: جامعة القرى : معهد اللغة العربية, ١٩٨٦).

^{٢٢} الناقة, "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه ومدخله وطرق تدريسه. n.d.",

^{٢٣} علي مذكور , تدريس فنون اللغة العربية , دار الفكر العربي) مدينة النصر, القاهرة, ٢٠٠٦).

في مجتمع الحديثة, يحظى فهم مهارة الكلام بأهمية بالغة, حيث تعتبر هذه المهارة اداة حيوية للتوصل للفعال وبناء العلاقات الإنسانية.^{٢٤} يتطلب فهم مهارة الكلام الاستشراف في مجالات متعددة , بدأ من التوصل اليومي في الحياة الشخصية وصولاً إلى المشاركة في المناقشات الأكاديمية.

٢- أهمية مهارة الكلام

يعرف هذا العصر بأنه عصر الانفجار المعرفي والثورة العلمية وتطبيقاتها التقنية. كما يتميز بأنه عصر تزايد الدعوات للعودة إلى الفطرة الإنسانية, أي الحرية المسؤولة كأسلوب للحياة السوية. يتطلب هذا من الإنسان المعاصر التفكير ما يقوله واختيار كلماته وأفكاره بعناية, وتقديمها بطريقة منطقية ومعقولة. لذلك, يجب على الإنسان أن يخطط ويتأمل فيما يعبر عنه.^{٢٥} فأهميات مهارة الكلام عند أحمد غليان كما التالي:^{٢٦}

- أ) الكلام وسيلة الإفهام أي بواسطة الكلام يستطيع الفرد التواصل مع غيره وتوصيل الرسالة المراد توجيهها.
- ب) التدريب على الكلام يعود الإنسان على الطلاقة بمعنى الارتجال في الحديث وبالتالي يكسب الفرد المتكلم القدرة على المواجهة.
- ج) وسيلة من وسيلة التعبير عن المطالب الضرورية والمقاصد بطريقة صحيحة.
- د) وسيلة من وسيلة الإقناع والحوار بين متكلم والمخاطب
- و) الكلام جزء أساسي في منهج تعليم اللغة الأجنبية
- هـ) ينمي لدى الفرد روح المناقشة
- ح) يدرّب الفرد على الثقة بالنفس والتغلب على الخوف والرجس

^{٢٤} طعيمة, المرجع يف مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى, الطبعة الأولى.

^{٢٥} علي مذكور, تدريس فنون اللغة العربية) مصر: دار الشواف للنشر والتوزيع, ١٩٩١.

^{٢٦} أحمد فؤاد غليان, ملهارة اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها) (الرياض: دار الكتب, ١٩٩٦).

٣- أهداف تعليم المهارة الكلام

تعليم مهارة الكلام له غرض مهم في تطوير قدرة الفرد على التوصل بلغة معينة. العدف الرئيسي من تعليم مهارة الكلام هو مساعدة الأفراد على اكتساب القدرة على نقل الأفكار والمشاعر والأفكار بشكل فعال.^{٢٧} يتضمن ذلك تطوير المهارة في ترتيب الكلمات، وبنية الجملة، بالإضافة إلى استخدام التنعيم المناسب لتوصيل الرسائل بوضوح وكفاءة إلى المستمعين. وبصرف النظر عن ذلك، يهدف تعليم مهارة الكلام أيضا إلى تحسين قدرات الأفراد في الفهم والاستجابة لمواقف الاتصال المختلفة، سواء في السياقات الرسمية أو غير الرسمية. وبالتالي، فإن تعلم مهارة الكلام لا يركز فقط على تطوير مهارة الكلام، ولكن أيضا على القدرة على الاستماع والتفاعل وفهم الجوانب الشياقية المختلفة الموجودة في اللغة التي تتم دراستها. رأى محمود كامل الناقة، تشمل الأهداف التعليمية لمهارة الكلام النقاط الأساسية التالية:^{٢٨}

- أ) النط الصحيح: يجب على المعلم أن ينطق أصوات اللغة العربية ويؤدي أنواع النبر والتنعيم بشكل مقبول من قبل الناطقين بالعربية.
- ب) التمييز بين الحركات: يجب أن يدرك المعلم الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
- ج) استخدام الصيغ النحوية المناسبة: يجب على المتعلم أن يعبر عن أفكاره باستخدام الصيغ النحوية الصحيحة
- د) تركيب الكلمات بطريقة صحيحة: يجب على المتعلم أن يستخدم النظام الصحيح لتركيب الكلمة في اللغة العربية، خصوصا في لغة الكلام.
- و) التفكير والكلام بالعربية: يجب أن يتمكن المتعلم من التفكير باللغة العربية والكلام بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.

^{٢٧} مدكور، تدريس فنون اللغة العربية. 2006،

^{٢٨} الناقة، "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه ومدخله وطرق تدريسه".

٤ - مستويات تعلم مهارة الكلام

إن الكلام مهارة مركبة ونشاط عقلي متكامل. وتعلم هذه المهارة لا يحدث بين يوم وليلة ولا بين عشية وضحاها. أنها عملية تستغرق وقتاً وتتطلب من الصبر والجهد والحكمة ما ينبغي أن يملكه المعلم. وعليه أن يهيء من مواقف الكلام ما يتناسب مع كل مستوى من مستويات الدارسين. وهكذا تفصيل مرحلة تعلم مهارة الكلام:^{٢٩}

(أ) المرحلة الابتدائية: يمكن أن تشمل أنشطة الكلام أسئلة يطرحها المعلم ويحجب عليها الطالب، مما يساعدهم على تعلم اختيار الكلمات وبناء الجمل وتقديم الأفكار. يفضل أن يقوم المعلم بترتيب هذه الأسئلة بطريقة تمكن الطلاب من تكوين موضوع متكامل. يمكن أيضاً تكليف الطلاب بالإجابة شفويا عن التدريبات الشفهية، وحفظ بعض المحاورات، وإجابة شفويا عن أسئلة متعلقة بنص قرؤوه.

(ب) المرحلة المتوسطة: تتطور المواقف التي يتعلم من خلالها الطلاب مهارة الكلام في هذه المرحلة. من بين هذه الأنشطة لعب الأدوار، وإدارة الاجتماعات، والنقاشات الثنائية، ووصف الأحداث التي حدثت لهم، وإعادة سرد الأخبار التي شاهدها أو سمعها في التلفاز أو الإذاعة، وتقديم تقارير مبسطة عن مكالمات هاتفية جرت.

(ج) المرحلة المتقدمة: في هذه المرحلة، يمكن للطلاب سرد قصص أعجبهم، أو وصف مشهد من مشاهد الطبيعة، أو إلقاء خطبة، أو إدارة مناظرة، أو التحدث عن موضوع مقترح، أو تقديم حوار في تمثيلية، وغيرها من الأنشطة الكلامية المتقدمة.

في الختام، يمثل مهارة الكلام على مختلف المستويات التعليمية مساراً رئيسياً لتعزيز قدرة الطلاب على التواصل الفعال والتفاعل في مختلف السياقات

^{٢٩} طعيمة، المرجع يف مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الطبعة الأولى.

اللغوية. من خلال مواقف التعلم المختلفة, بدءاً من المستوى الابتدائي حتى املتقدم، مت توجيه الطالب حنو اكتساب مهارة تتناسب مع مستواهم وتطوير قدراتهم يف التعبي الشفهي والتفاعل اللغوي. بفضل هذه اجلهود التعليمية، يصبح الطالب قادرين على حتسني قدراتهم يف اختيار الكلمات.

د- اللغة العربية

١- تعريف اللغة العربية

اللغة العربية هي اللغة الأكبر من حيث عدد المتحدثين في عائلة اللغات السامية. اللغة العربية هي اللغة التي يستخدمها العرب للتعبير عن نواياهم وأهدافهم. وهي على هيئة الحروف الحجية التي يستعملها العرب في التواصل والتفاعل الاجتماعي لفظياً وكتائياً. كل لغة هي لغة تواصلية لمتحدثيها. ومن هذا المنظور، لا توجد لغة متفوقة على أي لغة أخرى. وهذا يعني أن اللغة تتمتع بمكانة متساوية، أي كوسيلة للتواصل. من المؤكد أن كل عملية تواصل تتطلب التفاهم بين المتصلين.

٢- أهمية اللغة

اللغة لديها وظائف مختلفة. ومن بين هذه الوظائف ما يلي: ^{٣٠}

(أ) اللغة للتعبير عن التعبير عن الذات. وهذا يعني أنه باستخدام اللغة، يمكننا التعبير عن كل ما يجول في أذهاننا، على الأقل حتى يتمكن الآخرون من فهم ومعرفة وجودنا.

(ب) اللغة كوسيلة للتواصل. تُستخدم اللغة للتعبير عن جميع نوايانا أو توصيلها للآخرين.

(ج) اللغة كأداة للتكامل والتكيف الاجتماعي. بهذه اللغة يمكننا التواصل مع مجموعات أخرى. وباللغة يمكننا أيضاً فهم العادات والأخلاق والسلوك داخل مجموعة عرقية معينة.

³⁰ Abdul Chaer, "Linguistik Umum Edisi Revisi," Rineka Cipta : Jakarta, 2019.

تتكون دروس اللغة العربية من أربعة مكونات عامة لتعلم اللغة، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. يتم دمج هذه المكونات الأربعة في موضوع واحد حتى تتمكن من تقديم تجارب مفيدة للطلاب. ويتم عرض هذه المواضيع الأربعة في الجوانب الخمسة التالية:

(أ) المفردات، في شكل قائمة بالكلمات المستخدمة في الفصل. حفظ الطلاب أكبر عدد ممكن من الكلمات. إن القدرة على حفظ هذه الكلمات تمكن الطلاب من فهم المادة بشكل أفضل. ولتحقيق هذا الهدف يطلب المعلم من الطلبة القيام بالتمارين المقدمة.

(ب) الاستماع، على شكل قصص أو محادثات يقرأها المعلم أو الطلاب الآخرون. بعد الاستماع إلى القراءة، من المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على التعبير عن القراءة بجملة الخاصة. المحادثة، وهي عبارة عن محادثات يمارسها الطلبة. في هذه المادة، يتدرب الطلاب على استخدام اللغة العربية بشكل مباشر.

(ج) مهارة الكلام في شكل محادثة أو محاورة يتم فيها تمارسها الطلاب. في هذه المادة، يقوم الطلاب بالتدريب باستخدام المباشر للغة العربية.

(د) القراءة، وهي قراءات يقرأها الطلبة. يقوم المعلم بإرشاد وتوجيه الطلاب حتى يصل الطلاب إلى الفهم الصحيح.

(و) الكتابة على شكل تمارين لتحسين مهارات الكتابة باللغة العربية لدى الطلبة.

٣- خصائص ومميزات اللغة العربية

تتمتع اللغة العربية بخصائص خاصة غير موجودة في اللغات الأخرى. إن هذه الخصوصية تجعل اللغة مرنة وتتمتع بقدر كبير من المرونة. وفيما يلي بعض خصائص اللغة العربية:^{٣١}

³¹ Abdul Munif, *Strategi Dan Kiat Menerjemahkan Teks Bahasa Arab Dalam Bahasa Indonesia* (Yogyakarta: Bidang Akademik UIN Sunan Kalijaga, 2008).

- أ) تنوع أساليب اللغة العربية، حيث تشمل تنوع أساليب اللغة العربية اللهجات الاجتماعية، والجغرافية، واللغات الخاصة. تعد تنوعات اللهجات الاجتماعية تنوعات لغوية تظهر الطبقة الاقتصادية لمتحدثيها. أما التنوع الجغرافي فهو تنوع اللغات الناجم عن اختلاف المناطق الجغرافية التي يعيش فيها متحدثوها. إن تنوع اللهجات مرتبط بالخصائص الشخصية للمتحدثين باللغة العربية المعنيين
- ب) يمكن التعبير عنها شفهيًا وكتابيًا. اللغة البشرية الأكثر أهمية هي اللغة المنطوقة، في حين أن اللغة المكتوبة هي في الأساس مشتقة من اللغة المنطوقة.
- ج) وجود أنظمة وقواعد محددة
- د) لها طبيعة تعسفية
- و) تطوير الذات دائمًا بشكل منتج وإبداعي
- هـ) لديه نظام صوتي مميز
- ح) لديه نظام كتابة فريد من نوعه، وهو نظام الإعراب
- هذه بعض الخصائص الفريدة للغة العربية، والتي يمكن تصنيفها بشكل أساسي أيضًا على المستويات اللغوية إلى تفرد على المستوى الصوتي، والصرفي، والنحوي، والأسلوبي.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

إن نوع هذا البحث هو البحث و التطوير . منهج البحث و التطوير هو منهج بحث هدفه الرئيسي هو توفير المعلومات لمصممي التعليم، فيما يتعلق بحل المشكلات في التعليم من خلال نهج تجريبي ومنهجي مع سلسلة من الأبحاث حول عمليات التصميم والتطوير والتقويم.³² يمكن إجراء البحوث التنموية باستخدام المدخل الكمية والكيفية، والتي يتم تعديلها وفقا لأهداف البحث ومتغيرات البحث وخصائص بيانات البحث التي تم جمعها و استخدام المدخل الكيفي في هذا البحث لوصف كيفية خطوات لتطوير وحدة التعليم اللغة العربية في فصل تخصص اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية لإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية . و أما المدخل الكمي مستخدم لهدف قياس فعالية ,وحدة التعليم المطبقة.

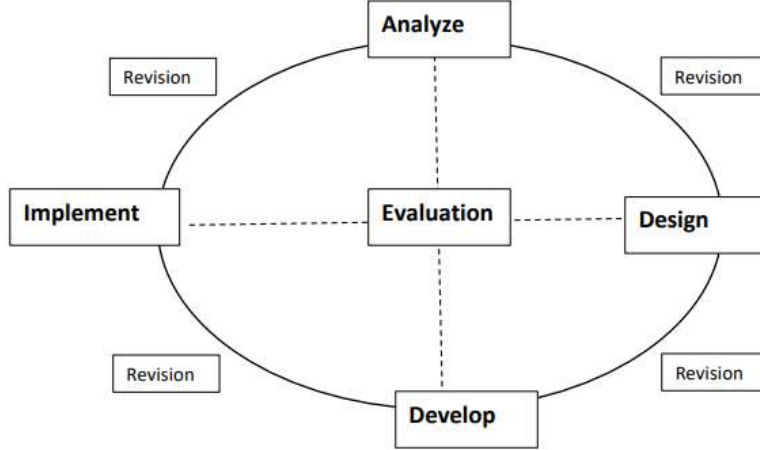
و في هذا البحث، استخدم الباحث منهج البحث التطوير على نموذج ADDIE . ADDIE هذا النظام هو نموذج يمثل فيه المراحل المنهجية (المنظمة) والمنهجية المستخدمة بهدف تحقيق النتائج المرجوة. والغرض الأساسي من هذا النموذج هو تصميم وتطوير منتج فعال وكفاء. و السبب من استخدام الباحث نموذج ADDIE في هذا البحث هو أنه يوفر إطارا منهجيا ومنظما، مما يضمن إنشاء وسيلة الرسوم المتحركة فعالة ووفقا لأهداف التعليمية لمهارة الكلام.

³² Fitria Hidayat dan Muhamad Nizar, "Model Addie (Analysis, Design, Development, Implementation And Evaluation) Dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam," *Jurnal Inovasi Pendidikan Agama Islam (JIPAI)*, 2021, <https://doi.org/10.15575/jipai.v1i1.11042>.

ب- إجراءات البحث و التطوير

يعد هذا البحث بحثًا تطوريًا يهدف إلى إنتاج منتج محدد، وهو وحدة تعليم اللغة العربية تعتمد على النهج التواصلية. يشير إجراء البحث التنموي هذا إلى نموذج البحث ADDIE. تتضمن بعض المراحل في تطوير ADDIE ما يلي:³³

- ١- التحليل، أي تحديد وإجراء التحليل بهدف معرفة المشكلات التي تحدث
 - ٢- التصميم، تصميم الباحثة وحدة التعليم المتحركة في هذه الخطوة بناء على تقييم المشكلات وإمكانات نتائج جمع البيانات
 - ٣- التطوير، تقوم الباحثة بإنشاء منتجات أولية باستخدام البرامج والمواد التي تم إعدادها مسبقًا
 - ٤- التنفيذ، تجرب الباحثة المنتج الأولي على عينة/فئة صغيرة
 - ٥- التقييم، تجري الباحثة تقييمات لاختبار مدى صحتها وفعاليتها.
- بعض المراحل في تطوير ADDIE هي:



الشكل ٣,١ خطوات تطوير نموذج ADDIE

³³ Robert Maribe Branch, *Instructional Design: The ADDIE Approach*, Instructional Design: The ADDIE Approach, 2010, <https://doi.org/10.1007/978-0-387-09506-6>.

وبناءً على نموذج ADDIE، يتم شرح إجراءات البحث والتطوير في هذه الدراسة على النحو التالي:³⁴

١ - التحليل (مرحلة التحليل)

في هذه المرحلة يتم تحليل الاحتياجات وتحديد المشاكل وتحليل المهام المطلوب تنفيذها. لذلك فإن نتائج التحليل في هذه المرحلة هي نتائج تحديد شخصيات الطلبة وتحديد الفجوات وتحديد المادة اللازمة في التعلم. وبناءً على المعطيات الميدانية كما تم شرحها، فإنه في عملية التدريس والتعلم في الفصل الاختياري هناك مشكلة تتمثل في استخدام نفس الوحدة التعليمية بين الفصل الاختياري والفصل الرسمي في تعلم اللغة العربية. ويؤدي هذا إلى عدم تحسن مهارات اللغة العربية لدى الطلبة، وخاصة مهارة الكلام لديهم. ومن ثم، لا بد من وجود مصادر تعليمية قادرة على تحسين تعلم اللغة العربية لدى الطلاب، وخاصة في مهارة الكلام.

٢ - التصميم

في مرحلة التصميم، يتمثل النشاط الذي يتم تنفيذه في إنشاء إطار أولي لوحدة التعليم التي سيتم تطويرها. وكانت الخطوة الأولى التي اتخذها الباحثة هي تصميم وحدة تعليمية وفقاً لنتائج التحليل. في هذه الحالة فإن أداة تصميم الوحدة التعليمية التي استخدمها الباحثة هي تطبيق Canva والذي يوفر العديد من المميزات كأدوات داعمة. وفي إنشاء الوحدة التعليمية استخدمت الباحثة عدداً من كتب مواد اللغة العربية كمراجع، وقام بإعداد تصميم لمحتوى الوحدة التعليمية بما يتناسب مع مهارة الكلام باللغة العربية.

٣ - التطوير (مرحلة التطوير)

تتضمن خطوات التطوير في هذا البحث أنشطة لإنشاء وتعديل المواد التعليمية. في مرحلة التصميم، تم إعداد إطار مفاهيمي لتطوير وحدة التعليم.

³⁴ Adamantia G. Spatioti, Ioannis Kazanidis, and Jenny Pange, "A Comparative Study of the ADDIE Instructional Design Model in Distance Education," *Information (Switzerland)*, 2022, <https://doi.org/10.3390/info13090402>.

في مرحلة التطوير، يتم تحقيق الإطار المفاهيمي في شكل منتج تطوير وحدة تعليمية جاهز للتنفيذ وفقاً للأهداف. عند تنفيذ خطوات تطوير الوحدة التعليم هناك هدفان مهمان يجب تحقيقهما، وهما: (١) إنتاج أو مراجعة الوحدة التعليم التي سيتم استخدامها لتحقيق أهداف التعلم التي تم صياغتها، (٢) اختيار أفضل وحدة التعليم سيتم استخدامها لتحقيق أهداف التعلم.

٤ - التطبيق (مرحلة التطبيق)

في هذه المرحلة، تعتبر مرحلة التحقق بالنسبة لخبراء التصميم، وخبراء المواد. وبمجرد إعلان إمكانية تطبيقه، سيتم اختباره على الطلاب، بما في ذلك في هذه المرحلة سلسلة من التجارب على نطاق صغير وتجارب واسعة النطاق. تم تنفيذ وحدة التدريس المصممة في فصل التركيز على اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو جمبر والتي تتكون من فصل دراسي واحد يضم ١٥ طالباً.

٥ - التقييم (مرحلة التقييم)

مرحلة التقييم تتم بهدف تحديد مدى صلاحية وحدة تعليم اللغة العربية للاستخدام. تقييم أنواع مختلفة من البيانات من استبيانات اختبار الجدوى مثل خبراء التصميم وخبراء المواد. وبناء على نتائج التحليل، أجرت الباحثة تقييماً للوحدة التعليمية. ويتم استخدام نتائج التقييم كمرجع لمراجعة وحدة التعليم مهارة الكلام اللغة العربية.

ج- مجتمع البحث وعينته

١ - مجتمع البحث

يشير مجتمع في سياق البحث إلى مجموعة جميع الأفراد أو الأشياء أو الأحداث التي لها خصائص ترغب الباحثة في التحقيق فيها. المجتمع عبارة عن مجموعة أكبر ويمثل الظاهرة بأكملها التي هي محور البحث. كان المجتمع في

هذا البحث جميعهم التلاميذ في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية
لإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية.

٢- العينة

العينة في البحث هي مجموعة فرعية أو جزء مأخوذ من مجتمع أكبر
تمثيل هذا المجتمع بشكل عام. يتم إجراء هذه العينات لجمع البيانات
والمعلومات التي تعكس خصائص وطبيعة المجتمع ككل مع تقليل التكاليف
والوقت. إن اختيار العينة الصحيحة مهم جدا للتأكد من صحة وموثوقية
نتائج البحث. كانت العينة المستخدمة في هذا البحث من فصل التخصص
اللغة العربية التي تتكون من فصل واحد و عدد هو ١٥ طالبا في المدرسة بني
خازن كارانجسونو الثانوية لإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية.

د- أسلوب جمع البيانات

استخدام أسلوب جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث منهجية مختلطة
وهي البيانات الكيفية والكمية. أما يستخدم أسلوب جمع البيانات هي الملاحظة و
المقابلة و الإختبار ولإستبانة.

١- الملاحظة

الملاحظة هي وسيلة استعان بها الباحثة لمعرفة عملية تعليم مهارة الكلام.
كانت الباحثة في عملية الملاحظة في هذا البحث الملاحظة والمشاركة لأن
قامت الباحثة مقام الباحث والملاحظ والمجرب. فالباحثة تشترك في عملية تجربة
وحدة التعليم اللغة العربية.

٢- المقابلة

تستخدم المقابلة كتقنيات لجمع البيانات إذا كانت الباحثة يريد إجراء
دراسة أولية للعثور على المشكلة التي يجب التحقيق فيها، ولمعرفة أشياء من
المستجب قليات/صغيرة أو لتأكيد نتائج الملاحظ. أجريت المقابلات في هذا
البحث مع معلمي اللغة العربية لمعرفة كيفية حدوث عملية التعليم، بما في ذلك

المواد التعليمية والوسائط والأساليب المستخدمة وكذلك ظروف الطلاب عند تلقي تعلم اللغة العربية.

٣- الاختبار

الاختبارات هي تقنية لجمع البيانات تستخدم لجمع البيانات المتعلقة بنتائج تعلم الطلاب.^{٣٥} يمكن أن يكون الاختبار عبارة عن سلسلة من الأسئلة والتمارين وما إلى ذلك. سيحتوي الاختبار على أسئلة تم تكييفها مع المادة التعليمية وسيركز أيضاً على تطبيق وحدة التعليم بناءً على مدخل التواصل. في هذا البحث يتم إجراء الاختبار على مرحلتين حيث سيتم استخدام الاختبار لقياس قدرات الطلاب وتقييم قدرتهم على مهارة الكلام قبل وبعد تطبيق وحدة التعليم القائمة على المدخل التواصل. تم إجراء الاختبار مرتين، بما في ذلك:

(أ) الاختبار المسبق (*Pre-Test*): تطبيق الاختبار المسبق وقد تم ذلك قبل استخدام وحدة التعليم القائمة على المدخل في تعلم اللغة العربية. أما عن الغرض من وجودها اختبار مسبق وذلك لتحديد قدرات الطلاب قبل العلاج. اختبار مسبق وسيحتوي هذا لاحقاً على أسئلة تتعلق بمهارة الكلام لدى الطلاب.

(ب) اختبار ما بعد (*Post Test*): تطبيق اختبار ما بعد سيتم تنفيذها بعد تنفيذ وحدة تعليمية تعتمد على المدخل التواصل في تعلم اللغة العربية. أما بالنسبة لغرض وجودها اختبار ما بعد وذلك لقياس قدرات الطلاب في مهارة الكلام وتحديد مدى فعالية استخدام وحدة التعليم القائمة على المدخل التواصل. اختبار ما بعد وتكون هذه في شكل أسئلة وتمارين تعتمد على المواد الواردة في وحدة التعليم القائمة على المدخل التي تم تطويرها.

³⁵ Husnul Khaatimah and Restu Wibawa, "Efektivitas Model Pembelajaran Cooperative Integrated Reading and Composition Terhadap Hasil Belajar," *Jurnal Teknologi Pendidikan* 2, no. 2 (2017): 76–87, <https://doi.org/https://doi.org/10.33394/jtp.v2i2.596>.

٤ - الاستبانة

الاستبيان هو طريقة لجمع البيانات يتم تنفيذها عن طريق طرح عدة أسئلة تتعلق بالبحث.^{٣٦} وفي هذا البحث تم استخدام الاستبانة كطريقة لجمع البيانات لتحديد مدى صلاحية وحدات التعليم على أساس مدخل التواصل. وقد تم توزيع هذه الاستبانة على خبراء المادة وخبراء الإعلام وطلبة تخصص اللغة العربية الذين كانوا موضوع هذا البحث. وتم توزيع استبيانات الطلاب قبل وبعد تطبيق وحدة التعليم اللغة العربية. وبصرف النظر عن ذلك، كان هناك أيضًا استبيان تم طرحه على معلمي اللغة العربية لمعرفة استجابة المعلم لوحدة التعليم التي يتم تطويرها.

٥ - الوثائق

التوثيق هو وسيلة لجمع البيانات والمعلومات التي يمكن استخدامها للمساعدة في التعلم في شكل كتب وأرشيفات ووثائق وأشكال مكتوبة وصور مصدرها في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر أثناء البحث. الوثائق ذات الصلة التي سيتم استخدامها تكون في شكل صورة.

و - طريقة تحليل البيانات

استخدام تحليل البيانات في هذا البحث طريقة التحليل الكيفي والكمي، للحصول على البيانات الكيفية في هذا البحث من تحليل الاحتياجات والمقابلة مع مدرس اللغة العربية وكذلك المداخلات أو الاقتراحات في مرحلة الصالحية من خبر الوسيلة الإعلام وخبير المواد العربية.^{٣٧}

أما طريقة تحليل البيانات الذي تستخدم الباحثة فهي كما يلي:

١ - تحليل البيانات من نتائج صالحية للخبراء

³⁶ Anggy Giri Prawiyogi et al., "Penggunaan Media Big Book Untuk Menumbuhkan Minat Membaca Di Sekolah Dasar," *Jurnal Basicedu* 5, no. 1 (January 2021): 446–52, <https://doi.org/10.31004/basicedu.v5i1.787>.

³⁷ Risa Nur Sa'adah and Wahyu, *METODE PENELITIAN R&D (Research and Development) Kajian Teoretis Dan Aplikatif, Literasi Nusantara*, 2022.

حلل الباحث البيانات الكمية من نتائج الاستبانة للخبراء

واستجابة المدرس كما في الصيغة و الجدول لأتي: ^{٣٨}

(الجدول ٣,٢: معيار الاستبانة للخبراء و الاستجابة المدرس)

النسبة المئوية	الدرجة	التقدير
٧٦ % - ١٠٠ %	٤	جيد جدا
٥١ % - ٧٥ %	٣	جيد
٢٦ % - ٥٠ %	٢	مقبول
٢٥ % - ٠ %	١	ناقص

$$P = \sum \frac{x_i}{x} \times 100\%$$

البيان :

P :القيمة المئوية لكل رقم

$\sum x_i$: عدد إجابة الخبير على السؤال

$\sum x$: عدد إجابة على السؤال

٢- تحليل البيانات من نتائج التلميذ في الاختبار

أما لقياس فعالية تطوير وحدة مهارة الكلام العربية على أساس

مدخل التوصلي ، تحلل الباحثة نتائج البيانات من الاختبار القبلي

والبعدي للفصل الضابط والتجريبي على الخطوات التالية

(أ) اختبار الحالة الطبيعية

تم إجراء اختبار الحالة الطبيعية على البيانات نتائج في

الاختبار القبلي و الاختبار البعدي. يتم إجراء اختبار الحالة

الطبيعية لتحديد ما إذا كانت البيانات المستخدمة في البحث

موزعة بشكل طبيعي أو غير طبيعي. يتم استخدام اختبار

³⁸ Aziz Alimul Hidayat, "Cara Praktis Uji Statistik Dengan SPSS," February 8, 2021, 2021.

الطبيعية لتحديد ما إذا كانت البيانات موزعة بشكل طبيعي أم لا، بشرط أن تكون البيانات موزعة بشكل طبيعي إذا كانت تلبي معايير قيمة $\text{sig} > 0.05$. باستخدام تطبيق SPSS ، ويعتمد اختبار الحالة الطبيعية على الفرضية التالية:

- إذا كانت قيمة Signifikansi < 0.05 ، فإن يتم توزيع بيانات بشكل طبيعي.

- إذا كانت قيمة Signifikansi > 0.05 ، فإن يتم توزيع بيانات البحث بشكل ليس طبيعي.

إذا أسفر اختبار التوزيع الطبيعي (*Uji Normalitas*) عن بيانات توزيع طبيعي، يُستخدم في الحساب التالي اختبار *paired sample t-test*. إذا لم تكن البيانات توزيعية، يُستخدم اختبار *wilcoxon*. بعد إجراء الاختبار، تُحسب الخطوة التالية وهي اختبار *homogenitas*. إذا كانت البيانات المحسوبة متجانسة، يُستخدم في الحساب التالي اختبار *independent sample t-test*. إذا لم يكن الاختبار متجانسًا، يُستخدم اختبار *Mann Whitney*.

تم حساب نتائج الاختبارين القبلي والبعدي باستخدام قياسات اختبار N-gain واختبارات *paired sample t-test*. في حساب اختبار N-gain واختبار *paired sample t-test* ، استخدم الباحث برنامج SPSS 20.

(ب) اختبار N-gain

الاختبار N-gain هو الفرق درجات ما بعد الاختبار وما قبل الاختبار. الاختبار N-gain فعالية تطوير وحدة تعليم اللغة العربية على أساس مدخل التوصللي لترقية مهارة الكلام إجراءه

بالاختبار N-gain يمكن تحديد تصنيف قيمة N-gain بناء على

قيمة N-gain أو من القيمة من حيث النسبة المئوية:

(الجدوال ٣,٣ : قيمة N-gain والقيمة النسبة المئوية (%))

القيمة N-gain	التقدير
$N-Gain \geq 0.7$	مرتفع
$0.3 \leq N-Gain < 0.7$	متوسط
$N-Gain < 0.3$	أدنى

(ج) اختبار T (البيانات الموزعة عادة)

يُعرف اختبار T بالاختبار الجزئي، وهو اختبار لمدى تأثير

كل متغير مستقل بشكل فردي على المتغير التابع. في هذا

البحث استخدم الباحثة الاختبارات *Paired Sample T-test*

لتحليل الاختلافات وتأثير جميع المتغيرات. اختبار T لبيانات

العينة المقترنة (*Paired Sample T-test*) يستخدم لمقارنة

متوسطات متغيرين في مجموعة عينة واحدة وحساب الفرق بين

قيم المتغيرين في كل حالة واختبار ما إذا كان متوسط الفرق صفراً.

وبغض النظر عن ذلك، فإن استخدام هذا الاختبار هو

عبارة عن اختبار (T) لعينة مزدوجة، لأن الباحث يريد معرفة ما

إذا كانت هناك اختلافات قبل وبعد العلاج من خلال تطبيق

وحدة تعليمية تعتمد على مدخل التواصل. ولذلك استخدم

الباحثة اختبار (T) للعينة الزوجية باستخدام البرنامج الإحصائي

للعلوم الاجتماعية (SPSS) وذلك في تحديد ما إذا كانت الفرضية

مقبولة أم مرفوضة في الاختبار *paired*

sample t-test فلذا فإن المبادئ التوجيهية لاتخاذ القرار:

(١) إذا كان الاحتمال (Sig) أصغر من ٠,٠٥ ، فسيتم قبول الفرضية، مما يعني أن وحدة التعليم القائمة على أساس مدخل التواصل يمكنها تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب.

(٢) إذا كان الاحتمال (Sig) أكبر من ٠,٠٥ ، فإن الفرضية مرفوضة، مما يعني أن وحدة التعليم تعتمد على مدخل التواصل لا يمكن أن تحسن مهارة الكلام لدى الطلاب.

هـ - التحقق لصحة البيانات

وكانت أنواع البيانات التي حصل عليها الباحثة من نتائج التحقق من وحدة التعليم في شكل بيانات نوعية وبيانات وصفية. يتم الحصول على البيانات الكمية والنوعية من الاقتراحات والمدخلات من المحققين الخبراء، في حين يتم الحصول على البيانات الكمية من نسبة نتائج التقييم من خبر التحقق.

١ - أداة جمع البيانات للتحقق

الأدوات التي ستستخدمها الباحثة لجمع البيانات هي في شكل أدوات جمع البيانات النوعية وأدوات جمع البيانات يتم الحصول على أدوات البيانات الكمية والنوعية من اقتراحات ومدخلات المحققين. في حين تم الحصول على البيانات الكمية من استبيانات التحقق من الخبراء.

أ) استبيان التحقق

استبيان التحقق هو عملية تقييم تصميم وحدة تعليم اللغة العربية. يتم إجراء هذا التحقق من خلال طلب التقييم. عبر العديد من المحققين الذين هم خبراء في مجالاتهم.

ب) تقنيات تحليل بيانات التحقق

سيتم تحليل بيانات التحقق من صحة المنتج باستخدام التحليل النوعي والكمي. تأتي البيانات النوعية من الاقتراحات والمدخلات التي

قدمها المحققون الخبراء، ويتم تحليل البيانات وتطويرها وفقًا للاقتراحات التي تم تقديمها.

ثم يتم استخدامها كأساس لمراجعة المنتج في صورة وحدة باللغة العربية يتم تطويرها، ويتم تعبئة استبيان التحقق من قبل خبير التحقق. في حين يتم الحصول على التحليل الكمي من البيانات الكمية التي تنشأ من الأداة المستخدمة لاختبار الصلاحية هذا في شكل استبيان مقياس ليكرت، والأداة التي استخدمها الباحثة استخدمت مواصفات كانت متوافقة مع الأحكام.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : تطوير وحدة التعليم مهارة الكلام على أساس مدخل التواصل في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية

للإجابة على هذا السؤال، اعتمد البحث في تطوير وحدة التعليم اللغة العربية على نموذج التطوير ADDIE. يتكون نموذج التطوير ADDIE من خمس مراحل، هي: التحليل، والتصميم، والتطوير، والتنفيذ، والتقييم. وقد أسفر البحث والتطوير في هذه الدراسة عن منتج يتمثل في وحدة التعليم اللغة العربية، قائمة على مدخل تواصل، لتحسين مهارة الكلام لدى طلاب في فصل تخصص اللغة العربية. وقد تم التحقق من صحة البحث وتطوير المنتج من قبل خبراء في وسائل الإعلام، والمواد التعليمية. وتم اختبار نتائج الدراسة من خلال دراسة ردود طلاب في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية.

أ- التحليل

المرحلة الأولى في بحث وتطوير نموذج ADDIE هي مرحلة التحليل، حيث تقوم الباحثة في هذه المرحلة بتحليل المشكلات التي تواجه عملية تعلم اللغة العربية في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر. وتتناول هذه الدراسة تحليل احتياجات الطلاب.

١- نتائج تحليل الاحتياجات

تم الحصول على تحليل الاحتياجات بناءً على نتائج المقابلات مع معلمة في فصل تخصص اللغة العربية ومدير المدرسة، وتوزيع استبيانات حول اهتمامات طلاب في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية. أجرت الباحثة المقابلة في ١٣ يناير ٢٠٢٥. وفيما يلي نتائج المقابلات:

أ) ما هي الخلفية أو السبب الرئيسي لإقامة فصل تخصص اللغة العربية في هذه المدرسة؟ "أنشئت هذه الفئة المهمة لتوفير مساحة للطلاب المهتمين بتعلم اللغة العربية، لتنمية قدراتهم بشكل مكثف. وقد أكدت تلك الباحثة الرئيسية، الذي ذكر أن السبب يعود إلى اهتمام العديد من الطلاب باللغة العربية."

ب) ما هي الأهداف المحددة التي تريد تحقيقها من خلال فصل تخصص اللغة العربية؟ "تهدف هذه الدورة التدريبية الممتعة أيضًا إلى إعداد الطلاب للمشاركة في مسابقات الخطابة والمناظرات وغيرها من المسابقات. نريد للطلاب أن يتحلوا بالثقة عند التحدث أو المناقشة باللغة العربية، سواءً في الفصل أو خارجه. الهدف المحدد هو أن يتمكن الطلاب من استخدام اللغة العربية بفعالية، وخاصةً في مهارة الكلام. وقد أكدت هذا البيان الباحثة الرئيسية، التي قالت إن الهدف الرئيسي هو أن يكتسب الطلاب المشاركون في دورة الممتعة مهارات أفضل في اللغة العربية، وخاصةً في الكلام اللغة العربية وفهم النصوص."

ج) في تدريس مادة اللغة العربية في فصل تخصص اللغة العربية ما هي الكتب التي يستخدمها المعلمة؟ "أستخدم نفس الكتب المستخدمة في الفصول الدراسية الرسمية. لا توجد كتب أو وحدة التعليم خاصة بفصل التخصص، لذا فأنا لا أزال آخذ المواد من كتب اللغة العربية التي تستخدم عادة في الفصول الدراسية العادية."

د) من أين حصل المعلم على المراجع؟ "أستخدم مراجع من الكتب العربية الصادرة عن وزارة التربية والتعليم والثقافة، وأوراق عمل

الطلاب (LKS)، ومن منصات التواصل الاجتماعي مثل يوتيوب وإنستغرام التي تناقش تعلم اللغة العربية."

(و) هل سبق لكم استخدام وحدة التعليم خاصة تعتمد على مدخل التواصل؟ "لم أستخدم أبداً كتاب مدرسية خاصة أو نهجاً تواصلياً، لأن الكتب التي أستخدمها هي كتب يتم تدريسها في الفصول الرسمية.

(هـ) ما هي الأساليب أو المناهج المستخدمة حتى الآن في تعليم اللغة العربية في فصل تخصص اللغة العربية؟ "حتى الآن، أستخدم أسلوب المحاضرة في تدريس اللغة العربية في فصل تخصص اللغة العربية. أشرح المادة للطلاب مباشرة، ثم أطرح عليهم أسئلة تدريبية لتعزيز مهاراتهم. اخترت هذا الأسلوب لأنه أكثر عملية ومناسبة لوقت التعلم المحدود."

(ح) هل قامت المدرسة بتوفير وحدة التعليمية خاصة لدعم التعلم المبني على مدخل التواصل؟ حالياً، لا تُقدّم المدارس وحدة التعليمية خاصة قائمة على مدخل تواصل. لا تزال المعلمة تستخدم الكتب المدرسية الحكومية أو كتب LKS العامة. تُدرك الحاجة إلى تطوير وحدة التعليم تُلبّي احتياجات الطلاب في مهارة الكلام.

(ز) ما هي مدخلات ومخرجات الطلبة الذين يدرسون دروس اللغة العربية؟ عادةً ما يكون الطلاب الذين يلتحقون بفئة الاهتمامات مهتمين باللغة العربية، مع أنهم ليسوا جميعاً من خلفية تعليمية في المدارس الدينية الداخلية. في حين أن النتيجة المتوقعة هي أن يكون الطلاب قادرين على نطق باللغة العربية بنشاط، وخاصة في مهارة الكلام، وفهم النصوص العربية، وأن يكونوا مستعدين

للمشاركة في مختلف المسابقات العربية، مثل مسابقات الخطابة والمناظرات.

بناءً على مقابلات مع معلمة ومدير المدرسة ، يُمكن الاستنتاج أن فصل تخصص اللغة العربية عُقدت استجابةً لرغبة الطلاب في تعلمها. الهدف الرئيسي هو تنمية مهارة اللغة العربية النشطة، وخاصةً مهارة الكلام، بالإضافة إلى إعداد الطلاب للمشاركة في مسابقات متنوعة مثل الخطابة والمناظرة العربية. ومع ذلك، لا تزال هناك عدة قيود في تطبيقها، منها:

١. لا توجد وحدة التعليم خاصة مُعدّلة لتناسب في فصل تخصص اللغة العربية.

٢. استخدمت المدرسة كتب الدراسية المستخدمة في الفصول العادية.

٣. تُستمد المراجع الإضافية من مدرسة LKS ووسائل التواصل الاجتماعي، وليس من مواد تعليمية مُهيكلّة.

٤. استخدمت المدرسة في التعليم اللغة العربية بطريقة المحاضرة

٥. كانت المدرسة لم تمد تدريبات عن طريقة وحدة التعليم.

من جانب المتعلم، تأتي مساهمات الطلاب من المهتمين بتعلم اللغة العربية، على الرغم من تنوع خلفياتهم. والنتيجة المتوقعة هي أن يتمكن الطلاب من استخدام اللغة العربية بفعالية، وفهم النصوص العربية، والمشاركة في مسابقات اللغة العربية. واستنادًا إلى نتائج الاستبيان الذي وُزّع على الطلاب، يتضح أنه لم تُخصّص حتى الآن وحدة تعليمية خاصة فصل تخصص اللغة العربية ، وأن أسلوب التعلم المستخدم لا يزال قائمًا على المحاضرات. في الوقت نفسه، يبقى اهتمام

الطلاب بالتعلم مرتفعاً نسبياً، مما ينعكس في حماسهم للمشاركة في تعلم اللغة العربية.

تشير الفجوة بين اهتمام الطلاب الكبير وأساليب التعلم التقليدية إلى حاجة ملحة لتطوير وحدة تعليمية قائمة على التواصل. من المتوقع أن تدعم هذه الوحدة تعلمًا أكثر نشاطًا وتفاعلاً مع السياق، وتشجع الطلاب على استخدام اللغة العربية في التواصل الواقعي، شفهيًا وكتابيًا. تشير هذه النتيجة إلى ضرورة تطوير وحدة تعليمية قائمة على التواصل، حتى يكون التعلم في فصل تخصص اللغة العربية أكثر فعالية في تحقيق هدف إتقان مهارة اللغة النشطة .

٢- التصميم

في بحث وتطوير نموذج ADDIE، تتمثل المرحلة التالية في تصميم الوحدة. صُممت هذه الوحدة التعليمية لتسهيل عملية تعليم اللغة العربية على المعلمين والطلاب، وتنمية مهارة الكلام لديهم. هناك عدة مراحل تقوم بها الباحثة في تصميم منتج هذه الوحدة التعليمية، منها:

١- تصميم المنتج

في هذه المرحلة، تصمّم الباحثة المنتج المراد تطويره. تشمل التصميمات التي أجراها الباحثة ما يلي:

(أ) تحديد المواد المضمنة في الوحدة

تُركّز المادة المدرّجة في الوحدة التعليمية على مهارة الكلام. صُمّمت هذه الوحدة لتتكوّن من ثلاثة فصول رئيسية، مع التفاصيل التالية:

(١) الفصل الأول: يناقش المحاورة، ويغطي ثلاثة محاور رئيسية، هي: التعارف، المدرسة، و في الفصل. يتضمن كل محور (نص حوار

يناسب المحور، مفردات، أسئلة تقييمية في نهاية المحور، تختبر فهم النص ومهارة الكلام).

(٢) الفصل الثاني: وصف الصور: يقدم هذا الفصل حوارات تركز على شرح الصور. تشمل المحاور الفرعية التي يتناولها: في البيت، العبادة، في السكن. يتضمن كل محور فرعي (نص حوار، مفردات، أسئلة تدريبية، تتضمن شرح الصور، حيث يُطلب من الطلاب تكوين جمل بناءً على الصورة)

(٣) الفصل الثالث: المقابلة : يناقش هذا الفصل تقنيات المقابلات وممارستها باللغة العربية. تتضمن المواد المقدمة (أمثلة على أسئلة المقابلات، أنشطة تدريبية مباشرة، سواء بين الطلاب أو بين الطلاب والمعلمين).

صُممت هذه المادة بأسلوب مبسط قدر الإمكان ليسهل على الطلاب استيعابها ومتابعتها بسهولة من خلال عروض توضيحية مباشرة لعملية محاكاة اللغة، مع تعريفهم بمفردات وتراكيب جمل جديدة. ويهدف هذا إلى تجنب قلق الطلاب أثناء تعلم اللغة العربية، بحيث يُرسخ في أذهانهم انطباعاً لديهم بأن تعلمها سهل وممتع للغاية.

ينبغي أن يُرتب تعلم مهارة الكلام على مراحل وبهيكلية منظمة، بدءاً من أشكال التفاعل البسيطة وصولاً إلى التفاعلات الأكثر تعقيداً. تعكس هذه المرحلة تطور مهارة الكلام الطبيعية لدى الطلاب. تسلسل التعلم الموصى به هو كما يلي:

١. المحادثة اليومية (الحوار البسيط):

في المراحل المبكرة، يُعرّف الطلاب على محادثات سياقية ذات طابع اجتماعي، مثل التعريف بأنفسهم، أو الاستفسار عن أحوالهم،

أو إجراء حوار حول الأنشطة اليومية. الهدف هو بناء أساس للتواصل بين الأشخاص.

٢. الوصف المرئي أو الصوري:

المرحلة التالية هي تطوير مهارة نقل المعلومات أو السرد من خلال الصور. يساعد هذا النشاط الطلاب على بناء جمل أكثر تعقيداً وتطوير مفردات وصفية.

٣. التفاعل الحر مثل المقابلات أو المناقشات:

في المراحل المتقدمة، يُشجّع الطلاب على الانخراط في أنشطة تحدث أكثر حرية وإنتاجية، مثل المقابلات أو المناقشات. يُدرّب هذا النشاط على العفوية، وفهم السياق، والقدرة على نقل الأفكار على نطاق أوسع.

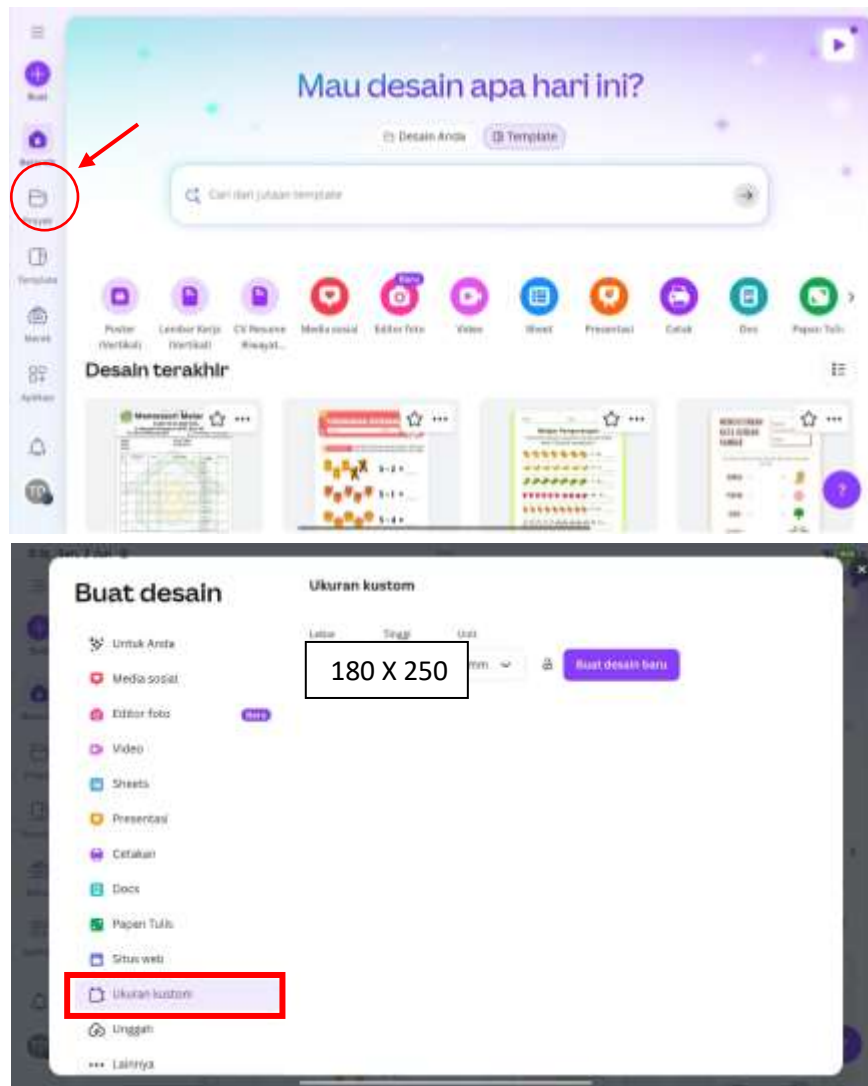
يتوافق هذا التسلسل مع مبادئ التعلم التواصلي التي تؤكد على استخدام اللغة بطريقة ذات معنى وسياقية، وتعزز ثقة الطلاب في التواصل. تتكون المواد التعليمية المميزة للمدخل التواصلي من ثلاثة أنواع من الحوار: حوارات قصيرة تصف تجارب الطلاب، وحوارات وظيفية تُعبّر عن الصور، وحوارات تُعيد قراءة ما كُتب.

ب) إنشاء تصميم الأول

سيتم تطوير الوحدة التعليمية على شكل ملف صلب (*hard file*)، وذلك لتسهيل تعلم الطلاب واستخدامها. يتضمن تصميم هذا الكتاب التعليمي لوحدة تعليم اللغة العربية ما يلي:

١- إنشاء وحدة باستخدام تطبيق Canva

- افتح تطبيق كانفا Canva ، ثم اختر قائمة "إنشاء (buat)" ،
ثم انقر على قائمة "الحجم المخصص". الحجم المستخدم
في إنشاء الوحدة هو ١٨٠ × ٢٥٠ مم.



- يوجد في كافنا عدة عناصر يمكن استخدامها، على الغلاف تستخدم الباحثة عناصر رسومية *grafis* إسلامية وعربية، أما الخط المستخدم على الغلاف فهو خط حسن هبة (*hasan hibah*).





- في وحدة التعليم هناك نوعان من اللغات المستخدمة، وهما العربية والإندونيسية. تستخدم الكتابة الإندونيسية خط *Times New Roman* بينما تستخدم الكتابة العربية خط *Traditional Arabic*.
- تستخدم تصميم الصورة المستخدمة في الجزء العلوي من الورقة عناصر مربعة.

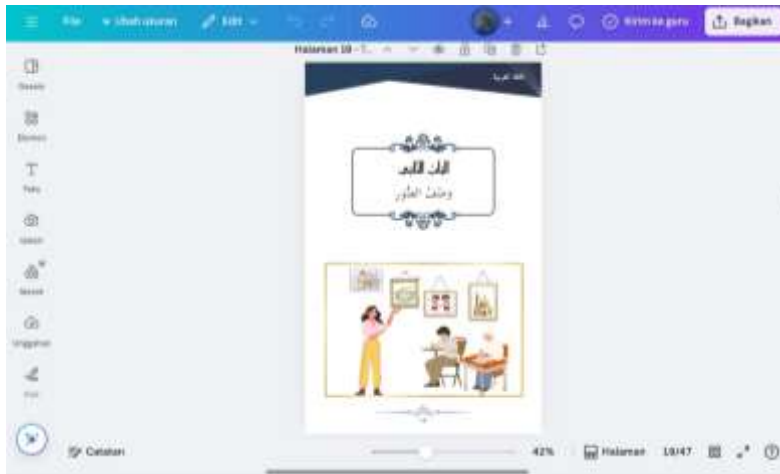


- في بداية الفصول ١، ٢، و٣ من وحدة التعليم، تُستخدم أنواع مختلفة من العناصر البصرية لدعم موضوع كل فصل:

١- الفصل ١ (المحاورة): العناصر المستخدمة هي زخارف بيانية ورسوم توضيحية لأشخاص يتحدثون، والتي تمثل أنشطة حوار أو محادثة وفقًا لموضوع الفصل.

٢- الفصل ٢ (وصف الصور): استخدام عناصر بصرية على شكل صور حقيقية، وصور لأشخاص، وإطارات ذات تصاميم جرافيكية. تعمل هذه العناصر على تعزيز سياق المادة المتعلقة بالوصف البصري أو السرد المبني على الصورة.

٣- الفصل ٣ (المقابلة): يعرض نوع العنصر البصري المستخدم مرة أخرى رسمًا توضيحيًا لأشخاص يتحدثون، للتأكيد على جانب التواصل ثنائي الاتجاه الذي يُعد المحور الرئيسي في المقابلة.





٢- إنشاء رمز QRIS

- يوجد في كل قسم من المواد في الفصول ١ و ٢ رمز شريطي يحتوي على تعليق صوتي وفقاً للمادة الموجودة في الوحدة.

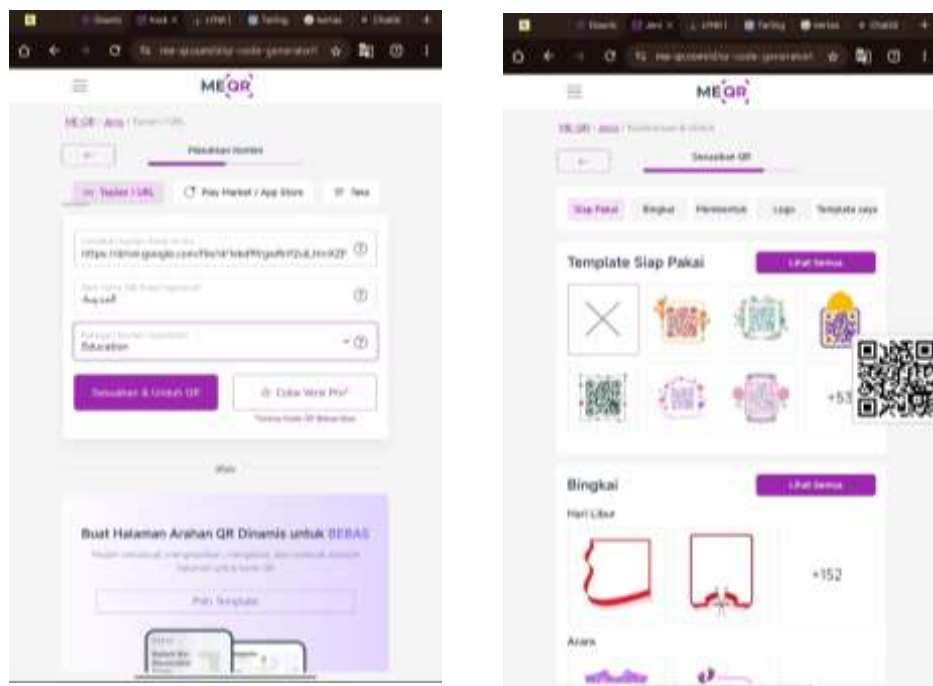


- خطوة إنشاء الباركود Barcode هي تسجيله على هاتفك أولاً. بعد حفظ التسجيل، أعطِ المادة اسماً يناسبه.

- بعد ذلك، يتم حفظ التسجيل على *Google Drive*، حيث سيتم استخدام الملف لاحقًا كرابط وتحويله إلى رمز شريطي.



- بعد توفر رابط التسجيل قم بفتح رابط الموقع من خلال صفحة *QRme* ثم قم بلصق الرابط الذي سيتم استخدامه كرمز باركود *Barcode* واضبط الإعدادات واختر حسب احتياجاتك.



- بعد ظهور الباركود قم بتنزيله على شكل صورة ليتم إدراجه في وحدة التعليم حسب المادة



معايير المواد التعليمية المقدمة للطلاب

١. أن تكون مُلائمة لمعايير كفاءة المادة والكفاءات الأساسية التي يجب أن يحققها الطلاب.
٢. أن تكون المواد التعليمية محتوىً للتعلم وتطوير معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية.
٣. أن تُحفّز الطلاب على مواصلة التعلم.
٤. أن تكون مُرتبطة بالمواد السابقة.
٥. أن تكون المواد مُرتبة بشكل مُنتظم من البسيط إلى المعقد.
٦. أن تكون عملية.
٧. أن تكون مُفيدة للطلاب.
٨. أن تكون مُلائمة للوقت.
٩. أن تكون سهلة المنال.

١٠. أن تُثير اهتمام الطلاب.
١١. أن تحتوي على رسوم توضيحية تُثير اهتمام الطلاب.
١٢. أن تُراعي الجوانب اللغوية التي تتوافق مع قدرات الطلاب.
١٣. أن تكون وثيقة الصلة بالدروس الأخرى.
١٤. أن تُحفّز الأنشطة الشخصية للمشاركين الذين يستخدمونها.
١٥. أن تتجنب المفاهيم الغامضة حتى لا تُربك الطلاب.
١٦. أن تكون وجهة نظر واضحة وثابتة.
١٧. أن تُميّز المواد التعليمية للأطفال والكبار.

نموذج مواد تعليم اللغة العربية التواصلية

نظرياً، يجب أن تستوفي معايير مواد تعليم اللغة العربية التواصلية أربعة معايير، وهي: فجوات المعلومات، والخيارات، والتغذية الراجعة، وأصالة المواد التعليمية. ويمكن تطوير هذا النموذج من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة الجامعية. يمكن تنفيذ نموذج مواد التدريس التواصلية هذا من خلال الإجراء الذي بدأه فينوتشيرو وبرومفيت على النحو التالي:

١. يبدأ التعلم بحوار قصير أو حوار مُصغّر، يبدأ بالتحفيز وفقاً للحوار المتعلق بالخبرة التي سيكتسبها الطلاب.
٢. ثم بالممارسة الشفهية بتكرار أجزاء من الحوار (كل الفصول، قسم الفصل، المجموعة، والفرد).
٣. علاوة على ذلك، يتم تطوير التعلم من خلال تقديم عدة عبارات وإجابات حول الموضوع.
٤. بعد ذلك، يُراجع المعلم والطلاب أحد تعبيرات حوار التواصل الأساسية بناءً على وظيفته الهيكلية.
٥. تتقدم أنشطة الإنتاج الشفهي، أي الأنشطة الموجهة نحو التواصل الحر.
٦. بعد الأنشطة الشفهية، يُنسخ الطلاب الحوارات.

٧. قبل انتهاء التعلم، يُقدم المعلم مثالاً مكتوباً لمهمة.
٨. وأخيراً، يُجرى تقييم التعلم الشفهي، أي من خلال طرح عدة أسئلة.

ج) تصميم الأدوات

استخدمت هذه الدراسة خمسة أنواع من الأدوات تتكون من استبيانات التحقق من صحة خبير التصميم، والتحقق من صحة خبير المواد واستبيانات احتياجات الطلاب، واستبيانات استجابة تعلم الطلاب. تم تقديم استبيانات التحقق من صحة التصميم والمادة إلى المحاضرين ومعلمي اللغة العربية في فصل تخصص المختارة الذين كانوا على استعداد ليكونوا محققين. تم استخدام نتائج التحقق كمرجع لمعرفة مستوى صحة وفائدة الوحدة قبل استخدامها واختبارها على الطلاب. كانت نتائج استبيان الاحتياجات لتحديد احتياجات الطلاب لتعلم اللغة العربية في تخصص اللغة العربية، بينما تم استخدام استبيان الاستجابة لتحديد استجابات الطلاب للوحدة التي تم تطويرها. بالإضافة إلى ذلك، كانت هناك أيضًا أوراق أدوات اختبار قبلي وبعدي لتحديد فهم الطلاب لمادة مهارة الكلام الواردة في وحدة التعليم المطورة.

ج- تطوير

في هذه المرحلة، يتم تطوير وحدة التعلم اللغة العربية القائمة على مدخل التواصل وفقًا للتصميم. بعد ذلك، يتم التحقق من صحة وسائل التعلم من قبل الخبراء. يتم إجراء اختبارات الخبراء على محققي خبراء المواد ومحققي خبراء التصميم. يتم التحقق من صحة المواد من قبل الأستاذة الدكتورة نوريل مفيدة الماجستير، ويتم التحقق من صحة التصميم من قبل الأستاذ أحمد مكي حسن الماجستير. يتم إجراء عملية التحقق هذه لتحديد جدوى وحدة التعليم اللغة العربية القائمة على مدخل التواصل في تعلم اللغة العربية من أجل تركية مهارة الكلام باللغة العربية لدى الطلاب. يتم إجراء هذا التحقق من خلال إعطاء استبيان للمحقق.

١- التحقق من صحة الخبراء في الموضوع

قامت الأستاذة الدكتورة نوريل مفيدة الماجستير ، وهي محاضرة في الدراسات العليا، بعملية التحقق من صحة بيانات خبراء المواد، بهدف الحصول على مدخلات وردود واقتراحات تتعلق بالمنتج قيد التطوير. بلغ إجمالي عدد المؤشرات ١٥ مؤشراً، ولكل مؤشر درجة تتراوح بين ١ و ٤. وفيما يلي وصف للبيانات التي تم الحصول عليها من خبراء المواد:

الجدول ٤,١ : استبيان التحقق من صحة الخبراء في الموضوع

نمرة	وجه	مؤشر		تقييم			
				٤	٣	٢	١
١	حمولة المواد	١	المحتوى ذات صلة بموضوع المحادثة.	√			
		٢	المادة لديها مستوى مناسب من الصعوبة	√			
		٣	تضمن المادة مجموعة متنوعة من المواضيع ذات الصلة بالحياة اليومية.	√			
		٤	تتناول المحادثات مواقف حقيقية قد يواجهها الطلاب.		√		
		٥	سياق المحادثة مناسب لخلفية الطالب.		√		
		٦	يمكن تطبيق المادة في المحادثة اليومية	√			
		٧	تدفق المحادثة واضح		√		
		٨	الأسئلة في المحادثة ليست غامضة	√			
		٩	الإجابات في المحادثة ذات صلة بالأسئلة	√			
		١٠	تعليمات أسئلة التمارين سهلة الفهم		√		
٢	بنية اللغة	١	بنية الجملة المستخدمة واضحة	√			
		٢	الاستخدام الصحيح لقواعد اللغة		√		
		٣	تقدم المحادثات مفردات جديدة ذات صلة	√			

			√	المفردات المستخدمة مناسبة لمستوى الطالب.	٤		
			√	استخدام المفردات المناسبة	٥		

٢- التحقق من صحة خبير التصميم

تم التحقق من صحة تصميم خبير التصميم من قبل الأستاذ أحمد مكي حسن الماجستير. ويهدف هذا التحقق إلى تحديد دقة التصميم وجاذبية الوحدة التعليمية التي سيطورها الباحثة. يتضمن استبيان التحقق من صحة التصميم مؤشرات مختلفة. يبلغ إجمالي عدد المؤشرات ٧، ولكل مؤشر درجة تتراوح بين ١ و ٤. وفيما يلي البيانات التي تم الحصول عليها من خبير التصميم:

الجدول ٤,٢ : استبيان التحقق من صحة خبير التصميم

نمرة	السؤال	تقييم			
		١	٢	٣	٤
١	الغلاف الأمامي (الغلاف) جذاب			√	
٢	استخدام أنواع وأحجام الخطوط الجذابة			√	
٣	اختيار الصور والألوان حسب تطور الطالب			√	
٤	حجم الصورة والنص مناسب				√
٥	لا تستخدم الكثير من مجموعات الخطوط				√
٦	يتباين لون عنوان الوحدة مع لون الخلفية.			√	
٧	جاذبية عرض الوحدة التعليمية				√

د- تطبيق

في إطار البحث والتطوير لنموذج ADDIE، يُعدّ التنفيذ المرحلة الرابعة لإجراء تجربة تطوير وحدة التعليم مهارة الكلام القائمة على مدخل التواصل في فصل التخصص ، والذي أنشأها الباحثة وصادق عليه خبراء المواد والتصميم والتعلم.

يعتمد التعلم في الفصل التجريبي باستخدام وحدة التعليم اللغة العربية على مدخل التواصل لترقية مهارة الكلام. بلغ عدد المشاركين في الفصل التجريبي ١٥ طالبًا. وعقدت الباحثة عدة اجتماعات لتطوير وحدة التعليم في الفصل التجريبي، منها:

١- الاجتماع الأول لإجراء الاختبار التمهيدي

يخضع الطلاب لاختبار تمهيدي لقياس قدرتهم الأولية على مهارة الكلام قبل تطبيق الوحدة. وهذا هو الأساس لقياس فعالية التعلم بعد استخدام الوحدة.

٢- الاجتماع الثاني للتعلم، موضوع الفصل الأول: "الحوار اليومي".

تتضمن المادة: التعارف، والمدرسة، وفي الفصل، وأعمال اليوم.

خطوات التعلم:

- أ) يشرح المعلم وظيفة التعبيرات في الحوار والمواقف التي تُستخدم فيها.
- ب) يتدرب الطلاب على نطق الحوار بشكل فردي وجماعي.
- ج) يطرح المعلم أسئلة حول محتوى الحوار، ثم يربطه بسياق الطالب الشخصي.

- د) يناقش الفصل التعبيرات التواصلية وتركيب الجمل في الحوار.
 - هـ) يستنتج الطلاب قواعدهم النحوية من المحادثة، بتوجيه من المعلم.
 - و) يمارس الطلاب تمارين تواصل حرة مثل لعب الأدوار.
 - ز) يُراقب المعلم أداء الطلاب ويسجله للتقييم التكويني.
- النتائج: يبدو الطلاب أكثر تركيزًا ونشاطًا وتحفيزًا نظرًا لكثرة تدريبهم على التحدث المباشر.

٣- اللقاء الثالث لتعلم الباب الثاني، موضوع وصف الصورة.

المواضيع المطروحة: في البيت، العبادة، وفي السكنى. خطوات التعلم:

- أ) يقرأ الطلاب ويفهمون الحوار الذي يصف الصورة.
- ب) يتدربون على نطق جمل وصفية مبنية على الصور.

(ج) يطرح المعلم أسئلة شفوية تتعلق بمحتوى الصورة ويربطها بتجارب الطلاب.

(د) يُنشئ الطلاب جملاً وصفية خاصة بهم، ويختارون الصور، ويقرؤونها أمام الفصل.

(و) يُشرح تركيب الجملة بشكل تأملي من خلال نتائج ملاحظات الطلاب، مع تصحيحات من المعلم.

(هـ) تُنفذ أنشطة التدريب بحرية أكبر مع قيام الطلاب بتفسير الصور والتعبير عن آرائهم.

(ح) يُجرى التقييم من خلال نتائج الطلاب الشفهية وتفاعلاتهم الصفية. النتائج: أظهر الطلاب تركيزاً عالياً وقدرة على إيصال الأوصاف بشكل مستقل.

٤ - اللقاء الرابع لتعلم باب الثالث، موضوع المقابلة.

تركز هذه المادة على الممارسة الكاملة لمهارة الكلام من خلال محاكاة المقابلات. خطوات التعلم هي:

(أ) يُعرّف المعلم بمصطلحات المقابلة وسياق استخدامها.

(ب) يتدرب الطلاب على طرح الأسئلة والإجابة عليها بالتناوب.

(ج) مناقشة التعبيرات التواصلية في المقابلات.

(د) يؤلف الطلاب حواراتهم الخاصة، ثم يتدربون على المقابلات الثنائية.

(هـ) يُسهّل المعلم فهم بنية الأسئلة والأجوبة.

(و) يتم التواصل تلقائياً وبحرية، سواء بين الطلاب أو مع المعلم.

(ز) يُقيّم المعلم طلاقة الطلاب ودقتهم وشجاعتهم في التحدث.

النتائج: يتم التعلم بتفاعلية عالية. يبدو الطلاب متحمسين، وأكثر ثقة، ونشطين في التحدث باللغة العربية.

٥. في اللقاء الخامس اختبارٌ بعدي. خضع الطلاب لاختبارٍ بعدي لقياس مدى تطور مهاراتهم في مهارة الكلام. وقورنت النتائج بالاختبار القبلي لتقييم فعالية الوحدة التعليمية المستخدمة.

٦. تقييم

المرحلة الأخيرة في هذا النشاط هي التقييم. يُجرى تقييم هذه الوحدة التعليمية على مرحلتين: تكوينية وختامية. يُجرى التقييم التكويني أثناء عملية التطوير، بمشاركة خبراء التصميم وخبراء الموضوع. تُجرى تجربة محدودة مع الطلاب للحصول على تغذية راجعة حول وضوح وحدة التعليم. تُستخدم نتائج هذا التقييم كأساس للمراجعات لتحسين مواءمة الوحدة مع احتياجات تعلم اللغة العربية في الفصل الاختياري. يُجرى التقييم الختامي بعد ذلك أثناء مرحلة التنفيذ بمقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي. يُجرى الاختبار القبلي قبل استخدام الوحدة لتحديد القدرات الأولية للطلاب، ثم تُطبق الوحدة التعليم في التعلم. بعد انتهاء الدرس، يُجرى اختبار بعدي لقياس تحسن الطلاب في مهارة الكلام.

ينبغي أن تصف الاختبارات والتقييمات في تعلم اللغة العربية قدرة الطلاب على استخدام اللغة في التواصل العملي في الحياة اليومية. وبالمثل، لا تقتصر الاختبارات والتقييمات على تعلم القواعد والكلام والمفردات بشكل منفصل، بل يجب النظر إليها من منظور تكامل استخدامهما في الحياة اليومية.

المبحث الثاني : فعالية استعمال وحدة التعليم مهارة الكلام على أساس مدخل تواصلية في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية

تركز صياغة مشكلة البحث على فعالية استخدام وحدة تعلم اللغة العربية القائمة على مدخل التواصلية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في الفصل الاختياري. لتحديد هذه الفعالية، صاغت الباحثة عدة أسئلة بحثية، وهي: ما نتائج الاختبار القبلي والبعدي للطلاب في فصل الضابطة والتجريبية بعد إعطائهم معالجات التعلم؟ هل هناك فرق كبير بين نتائج تعلم الطلاب في فصول الضابطة والتجريبية كما تم اختبارها من خلال اختبارات التوزيع الطبيعي واختبارات التجانس واختبارات t للعينات المزدوجة واختبارات t للعينات المستقلة؟ بالإضافة إلى ذلك، ما مقدار التحسن في مهارة الكلام لدى الطلاب بعد استخدام وحدة التعلم قائمة على مدخل التواصلية كما تم تحليلها من خلال اختبار درجة N-Gain؟ تم تصميم صياغة مشكلة البحث هذه لضمان أن يكون استخدام وحدة التعلم ليس فقط ممكنًا من الناحية النظرية ولكن أيضًا مثبتًا تجريبيًا على أنه فعال في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب.

في المرحلة الأولى من البحث، أُجري اختبارٌ تمهيديٌّ على الصنفين الضابط والتجريبي لتحديد مهارة الكلام باللغة العربية الأولية لدى الطلاب. وشكلت نتائج هذا الاختبار التمهيدي أساسًا لتقييم قدرات الطلاب قبل بدء البرنامج التعليمي. علاوةً على ذلك، طبق فصل التجريبي وحدةً تعليميةً قائمةً على مدخل التواصلية، بينما استمرّ فصل الضابط في استخدام الأساليب التقليدية مع كتاب مدرسي عادي. بعد انتهاء عملية التعلم، أُجري لكلا الصنفين اختبارٌ تمهيديٌّ باستخدام نفس أداة الاختبار التمهيدي لقياس التحسن في مهارة الكلام.

بعد ذلك، تم تحليل نتائج الاختبارات التمهيديّة واللاحقة لكل صف تحليلًا وصفيًا، وذلك بحساب متوسط الدرجات، وأعلى الدرجات، وأدنى الدرجات، والانحراف المعياري. يهدف هذا التحليل إلى تقديم لمحة عامة أولية عن مدى تحسن قدرات الطلاب بعد عملية

التعلم. تُظهر النتائج فرقاً في التحسن بين فصل التجريبي الذي استخدم وحدة التعلم التواصلي وفصل الضابط الذي استمر في استخدام التعلم التقليدي. فيما يلي نتائج حسابات بيانات الاختبارين القبلي والبعدي في الصنفين الضابط والتجريبي:

١ - نتائج الاختبار القبلي (Pre-test) للمجموعة التجريبية (Eksperimen)

أظهرت نتائج الاختبار القبلي الذي أجري قبل استخدام وحدة التعليم القائمة على مدخل التواصلي، وتحديدًا في المجموعة التجريبية، أن أعلى درجة لنتائج التعلم كانت ٧٥ وأقلها ٣٨، بينما بلغ المتوسط الحسابي ٥٤,٢٧، والوسيط الحسابي ٥٦، والمنوال ٥٩. ويمكن الاطلاع على توزيع البيانات في الجدول التالي:

جدول ٤,٣: نتائج الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية

Statistics					
		Pre-test Eksperimen	Post-test Eksperimen	Pre-test Kontrol	Post-test Kontrol
N	Valid	15	15	15	15
	Missing	0	0	0	0
Mean		54,27	87,93	45,40	71,73
Std. Error of Mean		2,938	1,958	3,020	2,763
Median		56,00	88,00	41,00	72,00
Mode		59	84 ^a	38	59 ^a
Std. Deviation		11,380	7,583	11,697	10,700
Variance		129,495	57,495	136,829	114,495
Range		37	22	41	38
Minimum		38	78	25	56
Maximum		75	100	66	94
Sum		814	1319	681	1076
a. Multiple modes exist. The smallest value is shown					

يتضح من نتائج الاختبار التمهيدي أن مهارة الكلام لدى الطلاب لا تزال منخفضة. بعض الطلاب لا يفهمون مفردات اللغة العربية وقواعدها، لأنهم أثناء التعلم لا يزالون لا يجيبون بنشاط على أسئلة المعلم، ويقل اهتمامهم بالمشاركة في أنشطة التعليم والتعلم.

٢- نتائج الاختبار الأولي (Pre-test) للمجموعة الضابطة (Kontrol)

أظهرت نتائج الاختبار القبلي الذي أجري قبل استخدام أسلوب المحاضرة، وتحديدًا في المجموعة الضابطة، أعلى درجة في نتائج التعلم وهي ٦٦، وأدنى درجة وهي ٢٥، بينما بلغ متوسط الحساب ٤٥,٤٠، والوسيط الحسابي ٣٠,٠، والمنوال ٣٨. ويمكن الاطلاع على توزيع البيانات في الجدول التالي:

جدول ٤,٤: نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة

Statistics					
		Pre-test Eksperimen	Post-test Eksperimen	Pre-test Kontrol	Post-test Kontrol
N	Valid	15	15	15	15
	Missing	0	0	0	0
Mean		54,27	87,93	45,40	71,73
Std. Error of Mean		2,938	1,958	3,020	2,763
Median		56,00	88,00	41,00	72,00
Mode		59	84 ^a	38	59 ^a
Std. Deviation		11,380	7,583	11,697	10,700
Variance		129,495	57,495	136,829	114,495
Range		37	22	41	38
Minimum		38	78	25	56
Maximum		75	100	66	94
Sum		814	1319	681	1076
a. Multiple modes exist. The smallest value is shown					

٣- نتائج الاختبار البعدي (Post-test) للمجموعة التجريبية (Eksperimen)

أظهرت نتائج الاختبار القبلي الذي أجري بعد استخدام الوحدة التعليم القائمة على مدخل التواصل، وتحديدًا في المجموعة التجريبية، أن أعلى درجة لنتائج التعلم كانت ١٠٠ وأقلها ٧٨، بينما بلغ المتوسط الحسابي ٨٧,٩٣، والوسيط الحسابي ٨٨,٠٠، والمنوال ٨٤. ويمكن الاطلاع على توزيع البيانات في الجدول التالي:

جدول ٤,٥ : نتائج ما بعد الاختبار للمجموعة التجريبية

Statistics					
		Pre-test Eksperimen	Post-test Eksperimen	Pre-test Kontrol	Post-test Kontrol
N	Valid	15	15	15	15
	Missing	0	0	0	0
Mean		54,27	87,93	45,40	71,73
Std. Error of Mean		2,938	1,958	3,020	2,763
Median		56,00	88,00	41,00	72,00
Mode		59	84 ^a	38	59 ^a
Std. Deviation		11,380	7,583	11,697	10,700
Variance		129,495	57,495	136,829	114,495
Range		37	22	41	38
Minimum		38	78	25	56
Maximum		75	100	66	94
Sum		814	1319	681	1076
a. Multiple modes exist. The smallest value is shown					

٤ - نتائج الاختبار اللاحق للمجموعة الضابطة

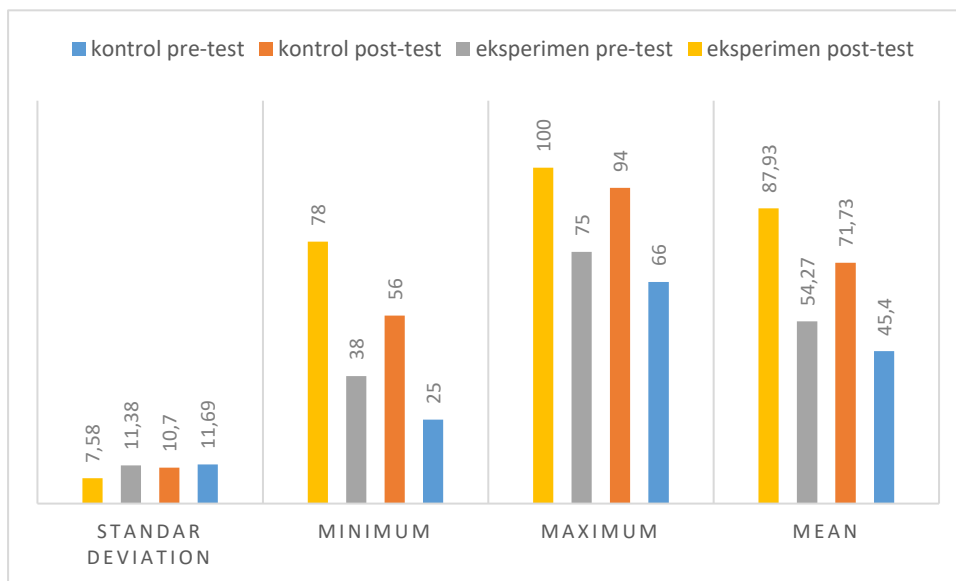
أظهرت نتائج الاختبار القبلي الذي أجري بعد استخدام أسلوب المحاضرة، وتحديدًا في المجموعة الضابطة، أعلى درجة في مخرجات التعلم وهي ٩٤ وأقل درجة وهي ٥٦، بينما بلغ المتوسط الحسابي ٧١,٧٣، والوسيط الحسابي ٧٢، والنوال ٥٩. ويمكن الاطلاع على توزيع البيانات في الجدول التالي:

جدول ٤,٦ : نتائج الاختبار اللاحق للمجموعة الضابطة

Statistics					
		Pre-test Eksperimen	Post-test Eksperimen	Pre-test Kontrol	Post-test Kontrol
N	Valid	15	15	15	15
	Missing	0	0	0	0
Mean		54,27	87,93	45,40	71,73
Std. Error of Mean		2,938	1,958	3,020	2,763
Median		56,00	88,00	41,00	72,00
Mode		59	84 ^a	38	59 ^a
Std. Deviation		11,380	7,583	11,697	10,700
Variance		129,495	57,495	136,829	114,495
Range		37	22	41	38
Minimum		38	78	25	56
Maximum		75	100	66	94
Sum		814	1319	681	1076

أُجريت نتائج الاختبار القبلي في الفصول الضابطة والتجريبية لتحديد القدرات الأولية للطلاب قبل إعطائهم العلاج التعليمي باستخدام وحدة التعليم قائمة على مدخل التواصل. وبناءً على الحسابات، أشار متوسط درجة الاختبار القبلي في الفصل الضابط إلى أن القدرات الأولية للطلاب كانت في الفئة المنخفضة، مع نطاق من القيم من الأدنى إلى الأعلى والتي لا تزال متباعدة إلى حد كبير. كما ظهرت نتيجة مماثلة في الفصل التجريبي، حيث كان متوسط درجة الاختبار القبلي لا يزال منخفضاً نسبياً ولم يدل على إتقان جيد لمهارة الكلام. أشار الانحراف المعياري في كلا الفصلين إلى اختلافات في القدرات بين الطلاب، ولكن بشكل عام، أظهرت نتائج الاختبار القبلي أن كلا من الفصول الضابطة والتجريبية لديها قدرات أولية متساوية تقريباً. وبالتالي، يمكن استخدام بيانات الاختبار القبلي كأساس للمقارنة لقياس فعالية استخدام وحدة التعليم في ترقية مهارة الكلام في مرحلة بعد الاختبار.

جدول ٤،٧: نتائج الاختبارات القبلي والبعدي للفصلين الضابط والتجريبي



بعد حساب درجات الاختبارين القبلي والبعدي للفصلين الضابط والتجريبي، كانت الخطوة التالية إجراء سلسلة من الاختبارات الإحصائية لتحديد فعالية وحدة التعليم القائمة

على مدخل التواصل. بدأ هذا التحليل باختبار التوزيع الطبيعي لضمان توزيع البيانات بشكل طبيعي.

(١) اختبار الحالة الطبيعية

أُجري اختبار التوزيع الطبيعي على نوعين من البيانات، وهما بيانات الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. في هذا البحث، تم الحصول على اختبار التوزيع الطبيعي باستخدام اختبار *Shapiro-Wilk*. يُستخدم اختبار التوزيع الطبيعي لتحديد ما إذا كانت البيانات موزعة توزيعًا طبيعيًا أم لا، بشرط أن تكون البيانات موزعة توزيعًا طبيعيًا إذا استوفت معيار قيمة $sig < 0.005$. لمزيد من التفاصيل، يُمكن الاطلاع على نتائج اختبار التوزيع الطبيعي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة في الجدول التالي:

جدول ٤,٨ : اختبار الحالة الطبيعية

Tests of Normality							
KELAS		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
HASIL	PRE EKSPERIMEN	,138	15	,200*	,947	15	,478
	POST EKSPERIMEN	,165	15	,200*	,903	15	,105
	PRE KONTROL	,203	15	,096	,929	15	,265
	POST KONTROM	,113	15	,200*	,965	15	,786
*. This is a lower bound of the true significance.							
a. Lilliefors Significance Correction							

بناءً على الجدول أعلاه، تُظهر نتائج الاختبارين القبلي والبعدي لجميع المجموعات التجريبية والضابطة أن قيمة *sig shapiro wilk* أكبر من ٠,٠٥، وبالتالي، فإن هذا التوزيع يُشير إلى التوزيع الطبيعي. ولأن بيانات البحث موزعة توزيعًا طبيعيًا، يُمكن مواصلة البحث باستخدام الإحصاءات البارامترية، وهي:

(٢) اختبار *t* للعينة المقترنة *paired sampel t-test*

أُجري اختبار *t* للعينات المقترنة للتحقق من وجود فروق في نتائج الاختبارين القبلي والبعدي لطلاب المجموعتين التجريبية والضابطة. ويمكن

الاطلاع على نتائج حسابات اختبار الفرضيات القبلي والبعدي في الجدول التالي:

جدول ٤,٩ : اختبار t للعينات المقترنة

Paired Samples Test									
		Paired Differences					t	df	Sig
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				Two-Sided p
					Lower	Upper			
Pair 1	PREEKS - POSTEKS	-33,667	8,658	2,235	-38,461	-28,872	-15,061	14	<,001
Pair 2	PREKONTROL - POSTKONTROL	-26,333	10,182	2,629	-31,972	-20,695	-10,017	14	<,001

(أ) بناءً على زوج المخرجات ١، فإن قيمة sig. (2 tailed) هي $0,01 > 0,05$ ، لذا يمكن استنتاج وجود فرق في متوسط نتائج التعلم للطلاب في الاختبار القبلي للفئة التجريبية والاختبار البعدي للتجربة باستخدام مدخل التواصل.

(ب) بناءً على زوج المخرجات ٢، فإن قيمة sig. (2 tailed) هي $0,01 > 0,05$ ، لذا يمكن استنتاج وجود فرق في متوسط نتائج التعلم للطلاب في الاختبار القبلي للفئة الضابطة والاختبار البعدي للفئة الضابطة باستخدام طريقة المحاضرة.

الاستنتاج:

هناك تأثير كبير قبل (قبل الاختبار) على تطوير وحدة التعليم ذات مدخل التواصل، وبعد (بعد الاختبار) على تطوير وحدة التعليم ذات مدخل التواصل. للاطلاع على متوسط النتائج قبل وبعد استخدام وحدة التعليم القائمة على مدخل التواصل، يمكن الاطلاع على الجدول التالي:

جدول ٤,١٠ : اختبار t للعينات المقترنة

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	PREEKS	54,27	15	11,380	2,938
	POSTEKS	87,93	15	7,583	1,958
Pair 2	PREKONTROL	45,40	15	11,697	3,020
	POSTKONTROL	71,73	15	10,700	2,763

٣) اختبار التجانس

قبل إجراء اختبار t لعينة مستقلة على كلتا مجموعتي البحث، هناك متطلبات يجب استيفاؤها، وهي إيجاد قيمة متجانسة. في هذا البحث، يتم الحصول على التجانس باستخدام اختبار *homogeneity of variance*. في هذه العينة، يُعلن التجانس إذا كانت القيمة بناءً على المتوسط الحسابي $< 0,05$. يمكن الاطلاع على نتائج اختبار التجانس لمجموعتي البحث في الجدول التالي:

جدول ٤,١١ : اختبار التجانس

Test of Homogeneity of Variance					
		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
HasilBelajar	Based on Mean	1,058	1	28	,312
	Based on Median	1,037	1	28	,317
	Based on Median and with adjusted df	1,037	1	23,887	,319
	Based on trimmed mean	1,082	1	28	,307

وبناءً على الجدول أعلاه، فإن قيمة *sig* المبينة على المتوسط هي $0,31 > 0,05$ ، وبالتالي يمكن الاستنتاج أن تباين بيانات فئة الاختبار التجريبي البعدي وفئة الاختبار اللاحق الضابطة هو نفسه أو متجانس، وبالتالي تم استيفاء أحد متطلبات اختبار t للعينة المستقلة.

٤) اختبار t للعينات المستقلة

أُجري اختبار *independent sample t test* للتحقق من وجود فرق بين نتائج الاختبار البعدي لطلاب المجموعة التجريبية وطلاب المجموعة الضابطة. ويمكن الاطلاع على نتائج حساب اختبار الفرضيات في الجدول التالي:

جدول ٤,١٢ : اختبار t للعينات المستقلة

Independent Samples Test										
		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
		F	Sig.	t	Df	Sig. Two-Sided p	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
									Lower	Upper
Hasil Belajar	Equal variances assumed	1,058	,312	4,784	28	<,001	16,200	3,386	9,264	23,136
	Equal variances not assumed			4,784	25,229	<,001	16,200	3,386	9,229	23,171

بناءً على الجدول أعلاه، فإن قيمة *sig.* (2 tailed) هي ٠,٠١ < ٠,٠٥، مما يشير إلى وجود فرق في متوسط نتائج تعلم الطلاب بين نموذج التعلم باستخدام مدخل التواصل والنموذج التقليدي.

كانت المرحلة الأخيرة من تحليل البيانات في هذه الدراسة هي اختبار *n-gain score*. استُخدم هذا الاختبار لتحديد مدى فعالية وحدة التعلم القائمة على مدخل التواصل لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب. أُجري الحساب بمقارنة درجات الاختبارين القبلي والبعدي في الفصل التجريبي. تشير نتائج اختبار *n-gain score* إلى مدى التحسن الذي يشهده الطلاب بعد التعلم، والذي يُصنف بعد ذلك إلى ثلاثة مستويات من الفعالية: عالية، ومتوسطة، ومنخفضة. وبالتالي، يُشكل اختبار *n-*

gain score أساسًا لاستنتاج مدى قدرة وحدة التعلم المطورة على التأثير بشكل ملحوظ على مهارة الكلام لدى الطلاب.

أ- اختبار *N-Gain score*

يُجرى اختبار اكتساب الدرجات (*N-Gain*) بحساب الفرق بين قيمتي الاختبار القبلي والبعدي، ومن خلال حساب الفرق بينهما، يُمكن معرفة مدى فعالية استخدام وحدة التعليم اللغة العربية القائمة على مدخل التواصل. يُعد اختبار اكتساب الدرجات (*N-Gain*) تحليلًا وصفيًا كميًا يُستخدم لقياس فعالية التعلم، وخاصةً في الأبحاث التي تتناول الاختبارين القبلي والبعدي. تُعرض البيانات التالية من نتائج الاختبارين القبلي والبعدي باستخدام مقياس اكتساب الدرجات (*N-Gain*) الموضح في الجدول التالي:

جدول ٤,١٣ : اختبار درجة *N-Gain*

Descriptive Statistics					
	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
NGain	15	,46	1,00	,7519	,16018
Valid N (listwise)	15				

بناءً على نتائج الجدول، يُظهر متوسط درجة *N-gain* قيمة ٠,٧ مع فئة مرتفعة، ونسبة ٧٥ ٪ مع فئة ترجمة فعالة إلى حد ما. ومن هذه الأرقام، يتضح ارتفاع نتائج التعلم ومهارة الكلام لدى الطلاب من خلال استخدام وحدة تعليم اللغة العربية القائمة على مدخل تواصل، حيث حصلت على فئة صالحة وفعالة للاستخدام.

بناءً على نتائج اختبار *N-Gain*، كان متوسط قيمة مهارة الكلام لدى الطلاب في الفصل التجريبي ضمن الفئة المرتفعة، مع زيادة نسبية فعالة إلى حد ما. وهذا يشير إلى أن استخدام وحدة تعليمية قائمة على مدخل التواصل يمكن أن يكون له تأثير إيجابي كبير على تحسين إتقان الطلاب للغة العربية.

وبالتالي، يمكن الاستنتاج أن الوحدة التعليمية المطوّرة فعّالة للاستخدام في تعلم اللغة العربية في الفصل الاختياري.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

يناقش هذا الفصل النتائج والبيانات التي عُرضت في الفصل السابق، من خلال ربطها بالنظريات القائمة. وسيوفر هذا البحث فهماً أوسع لعملية تطوير وفعالية استخدام وحدة التعليم قائمة على مدخل تواصلي في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب قسم اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمر جاوة الشرقية.

يهدف تطوير هذه الوحدة لتسهيل تعلم اللغة العربية على الطلاب والمعلمين بهدف لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في فصل تخصص اللغة العربية. ويركز النقاش على فعالية الوحدة المطوّرة في تحسين نتائج تعلم الطلاب من خلال مقارنة نتائج من خلال مقارنة درجات الاختبار الأولي والاختبار النهائي، واستجابات الطلاب إلى ردود فعل الطلاب على استخدامها. كما تُشكل نتائج التحقق من صحة الوحدة من قبل الخبراء أساساً لصلاحياتها قبل استخدامها في التعلم. وتُحلل جميع النتائج بالرجوع إلى النظريات ذات الصلة ومقارنتها بالنتائج السابقة، وذلك لتحديد موقعها في سياق علمي أوسع.

المبحث الأول : تطوير وحدة التعليم مهارة الكلام على أساس مدخل التواصلي في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمر جاوة الشرقية

تُطوّر هذه الدراسة وحدة مهارة الكلام العربية، بالاعتماد على مدخل التواصلي، لدى الطلاب في فصل تخصص اللغة العربية. ويستخدم تطوير هذه الوحدة التعليم نموذج ADDIE. شملت الدراسة طلاباً من حصص اللغة العربية في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن. يتكون تطوير ADDIE من خمس مراحل وهم التحليل، والتصميم، والتطوير، والتنفيذ، والتقييم.

أ. التحليل

كانت الخطوة الأولى التي اتخذها الباحثة إجراء تحليل للاحتياجات. وتضمنت أنشطة تحليل البيانات: تجميع البيانات بناءً على المتغيرات ونوع المستجيب، وتبويب البيانات بناءً على المتغيرات وجميع المستجيبين، وعرض بيانات كل متغير مدروس، وإجراء حسابات للإجابة على أسئلة البحث، واختبار الفرضيات. ولم تُنفذ الخطوة الأخيرة.^{٣٩}

لجمع البيانات لفهم احتياجات الطلاب التعليمية، أجرت الباحثة عمليات رصد ومقابلات واستبيانات ووثائق. وخلال مرحلة الرصد، وصلت الباحثة إلى عدة نتائج تتعلق بحالة تعلم اللغة العربية في المواد الاختيارية. أولاً، كان الطلاب أقل نشاطاً في تعلم اللغة العربية أثناء التعلم. ثانياً، لم تستخدم المعلمة كتباً خاصة في تعلم اللغة العربية في المواد الاختيارية؛ بل تستخدمها نفس الكتب المدرسية المستخدمة في الفصول الرسمية. ثالثاً، لم يتقن الطلاب مهارات اللغة الأربع: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. في مادة اللغة العربية الاختيارية، كانت مهارة الكلام لا تزال ضعيفة جداً، مما أثار قلق الباحثين، واهتموا بتقديم حلول لهذه المشكلات. يجب أن يتم اختيار المواد التعليمية وتطويرها من قبل المعلمين، بحيث يكون التعلم متوافقاً مع أهداف التعلم المراد تحقيقها ولا يحتاج إلى وقت طويل لتحقيق الكفاءات المتوقعة.^{٤٠} إن المواد التعليمية لها وظيفة مهمة للغاية في أنشطة التعلم، مثل توفير تعليمات واضحة للمتعلمين في إدارة أنشطة التعليم والتعلم، وتوفير المواد/الأدوات الكاملة اللازمة لكل نشاط، كونها وسيلة اتصال بين المتعلمين والمتعلمين، ويمكن استخدامها من قبل المتعلمين أنفسهم في تحقيق قدرات محددة مسبقاً، ويمكن استخدامها كبرنامج تحسين.^{٤١}

تشمل وظائف المواد التعليمية للمعلمين: توفير وقتهم في التعليم، وتحويل دورهم من مُعَلِّم إلى مُيسِّر، وتحسين عملية التعلم لتكون أكثر فعالية وتفاعلية، وكونها دليلاً

³⁹ Juliansyah Noor, *Analisis Data Penelitian*, 2015.

⁴⁰ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2012).

⁴¹ R.T. Joni, *Pengembangan Paket Belajar* (Jakarta: Depdikbud, 1984).

للمعلمين يُوجّهون جميع أنشطتهم في عملية التعلم، وهي جوهر الكفاءات التي ينبغي تعليمها للطلاب، وأداة تقييم لإنجاز أو إتقان نواتج التعلم. تشمل وظائف المواد التعليمية للطلاب: تمكين الطلاب من التعلم دون الحاجة إلى مُعلِّم أو أصدقاء آخرين، وتمكينهم من التعلم في أي وقت وفي أي مكان، والتعلم بوتيرتهم الخاصة، والتعلم وفقًا للترتيب الذي يختارونه بأنفسهم، مما يُساعدهم على أن يصبحوا طلابًا/متعلمين مستقلين، وكونها دليلًا للطلاب يُوجّهون جميع أنشطتهم في عملية التعلم، وهي جوهر الكفاءات التي ينبغي تعلمها وإتقانها.⁴²

المواد التعليمية التي سيتم تطويرها هي مواد تعليمية تعتمد على مدخل تواصلية. يهدف هذا المنهج إلى جعل الكفاءة التواصلية هدفًا لتعلم اللغة، وتطوير إجراءات لتعلم المهارات اللغوية الأربع (الاستماع، والقراءة، والكلام، والكتابة)، مع إدراك وتقدير الترابط اللغوي.⁴³

من منظور تواصلية عملي لفصول اللغات، تتشابه مهارات الاستماع والكلام بشكل وثيق. في أغلب الأحيان، تُصنف مناهج اللغة الإنجليزية كلغة ثانية التي تُعنى بمهارات التواصل الشفهي ببساطة على أنها دورات "استماع/كلام". وينطبق التفاعل بين هذين النمطين من الأداء بشكل خاص على المحادثة، وهي الفئة الأكثر شيوعًا في هذا المجال. وفي الفصول الدراسية، حتى الأنواع أحادية الاتجاه نسبيًا من مُدخلات اللغة المنطوقة (الخطب والمحاضرات وما إلى ذلك) غالبًا ما تُتبع أو تسبقها أشكال مختلفة من الإنتاج الشفهي من جانب الطلاب.⁴⁴

يلعب النهج دورًا حاسمًا في تعلم اللغة. لن يحقق معلم اللغة، سواء كان مُعلِّمًا أو مُعلِّمًا، أهدافه التعليمية بفعالية وكفاءة إذا لم يكن مدخل الذي يتبعه مُناسبًا للمادة المدروسة. النهج التواصلية هو نهج لتعلم اللغة يُركّز على إتقان المهارات اللغوية

⁴² Aandi Prastowo, *Pengembangan Bahan Ajar Tematik: Tinjauan Teoritis Dan Praktik* (Jakarta: Kencana, 2014).

⁴³ Siti Rahmawati and Dela Kurniati, "Penerapan Pendekatan Komunikatif Pada Pembelajaran Bahasa Indonesia Untuk Meningkatkan Pendidikan Karakter Pada Siswa Di SD Negeri 055983 Sei Mati Langkat," *Dharma Acariya Nusantara: Jurnal Pendidikan, Bahasa Dan Budaya* 2, no. 1 (2024): 279–88, <https://doi.org/10.47861/jdan.v2i1.824>.

⁴⁴ James A. Lander and H. Douglas Brown, "Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy," *Language*, 1995, <https://doi.org/10.2307/415773>.

بدلاً من إتقان بنيتها. بمعنى آخر، يُعدّ هذا مدخل أداة تواصل، لذا فإن الهدف هو تمكين الطلاب من التواصل بفعالية وبشكل عملي.^{٤٥}

ب. التصميم

تهدف هذه الخطوة التصميمية إلى التحقق من هدف التعلم وأساليب الاختبار المناسبة. بعد إتمام هذه المرحلة، ينبغي أن يكون المعلمون قادرين على تطوير مجموعة محددة من الوظائف لمعالجة الثغرات في تطبيق التعلم الناتجة عن نقص المعرفة والمهارات.^{٤٦}

بناءً على تحليل الاحتياجات، يمكن للمطورين استخدامه كأساس لتصميم الوحدة المطلوبة. عند تصميم الوحدة، يجب على المطورين وضع إطار عمل لمواد التعلم المراد إنشاؤها، وتحديد أهداف التعلم المطلوبة، وخطوات التعلم، والمهام المطلوب تنفيذها، وأدوات التقييم المستخدمة.^{٤٧}

١ - بدأ تصميم بحث تطوير هذه الوحدة بإعداد كتب مرجعية متنوعة ذات صلة بموضوع الشكل الرباعي. شكّلت هذه الكتب المرجع الرئيسي لضمان توافق محتوى الوحدة مع الكفاءات واحتياجات التعلم. لأن مدخل التواصل هو مدخل لتعلم اللغة يركز على القدرة على التواصل والتفاعل في المواقف اليومية.^{٤٨} إن إعداد مواد تعليم اللغة العربية التي تحتوي على مهارة الكلام يجب أن يتم مع الاهتمام بالأمر التالي:

(أ) لا ينبغي أن تبدأ المادة بكلمات صعبة النطق، بل بكلمات مألوقة.

⁴⁵ M. Husni Arsyad, "Metode-Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Pendekatan Komunikatif Untuk Meningkatkan Kecakapan Berbahasa," *Shaut Al Arabiyyah* 7, no. 1 (2019): 13, <https://doi.org/10.24252/saa.v1i1.8269>.

⁴⁶ Fitria Hidayat SMP Negeri et al., "Model Addie (Analysis, Design, Development, Implementation and Evaluation) Dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam Addie (Analysis, Design, Development, Implementation and Evaluation) Model in Islamic Education Learning," 2021, 28–37.

⁴⁷ Ahmad, Sahduari, and Selly Mayang Sari, "Sistematika Penyusunan Modul PAI SMA: Panduan Untuk Mengajar," *At-Tarbiyah Jurnal Penelitian Dan Pendidikan Agama Islam* 2, no. 1 (2024): 523–31.

⁴⁸ Endang Wahyuningsih, "Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia," *Lingua Franca; Jurnal Bahasa, Sastra Dan Pengajarannya* 3, no. 2 (2019): 181.

- ب) قدّم المادة تدريجيًا، بدءًا بجمل قصيرة وبسيطة من مقطعين أو ثلاثة، مُصمّمة خصيصًا لاحتياجات المتعلم، لتحفيزه على التعلم والفهم.
- ج) راع سياق زمان ومكان التواصل، بالإضافة إلى الموضوع.
- د) ينبغي زيادة التدريب بأشكال مختلفة.

- ٢- المرحلة التالية هي تطوير تصميم وحدة التعليم تواصلية. تعتمد هذه الوحدة التعليمية على مدخل تواصلية، وتركز على ترقية مهارة الكلام في فصل التخصص. كما تركز المواد التعليمية المضمنة فيها على تطوير مهارة الكلام لدى الطلاب. تُعدّ مواد التدريس على شكل وحدات تعليمية تطويرًا مناسبًا في بيئة التعلم الحالية. فبالإضافة إلى تسهيل استيعاب الطلاب للمادة، يُعدّ استخدام وحدة التعلم تطويرًا فعالًا وناجحًا للمعلمين والطلاب على حد سواء، دون أي عوائق أو عراقيل تُعيق استخدامها.⁴⁹
- ٣- بعد ذلك يقوم الباحث بتحديد عنوان الوحدة الذي يتناسب مع الكفاءات الأساسية والمؤشرات ومواد التعلم المناسبة لتركيز المشكلة .
- ٤- وتقوم الباحثة بتحديد تصميم الوحدة المراد تصميمها، وترتيب موضوعات المادة، وتحديد شكل التقييم الذي سيتم استخدامه.
- ٥- الخطوة التالية هي تطوير تصميم أداة البحث. تُستخدم هذه الأداة لتقييم جدوى الوحدة المطوّرة، لذا يجب تصميمها بعناية لضمان صلاحيتها وملاءمتها للاستخدام.
- ٦- قبل استخدامها في عملية التقييم، يتم التحقق من صحة أداة التقييم أولاً من قبل الخبراء للتأكد من ملاءمتها ودقتها.

وفقًا لرونترى (Rowntree)، هناك ثلاث خطوات لإنتاج وحدة التعليم. أولاً، مرحلة التخطيط، والتي تشمل تحديد ملف المتعلم، وتحديد أهداف

⁴⁹ Shidqon Famulaqih and Aceng Lukman, "Pengembangan Bahan Ajar Modul Pembelajaran," *Karakter: Jurnal Riset Ilmu Pendidikan Islam* 1, no. 2 (2024): 01–12, <https://doi.org/10.61132/karakter.v1i2.156>.

التعلم، ووضع مخطط لمحتوى التعلم، واختيار وسائل تقديمه، وتخطيط دعم التعلم، ودراسة مواد التدريس المتاحة. ثانيًا، مرحلة التحضير للكتابة، والتي تشمل: تحديد القيود والموارد، وتسلسل الأفكار، وتحديد أنشطة التعلم والتغذية الراجعة، وتحديد الأمثلة، واختيار الصور أو الرسومات المناسبة، وتحديد وسائل الوصول، وتحديد شكل مواد التدريس. ثالثًا، الكتابة والتحرير، وتشمل: بدء المسودة الأولى، وإكمال المسودة الأولى وتحريرها، وكتابة مواد التقييم، واختبارها ومراجعتها.⁵⁰

ج. التطوير

يتضمن التطوير في نموذج البحث والتطوير ADDIE تطبيق تصميمات المنتجات المعدّة مسبقًا. في المرحلة السابقة، وُضع إطار مفاهيمي لتطبيق المنتج الجديد، ثم يُترجم هذا الإطار المفاهيمي إلى منتج جاهز للتنفيذ. كما تُعدّ أدوات قياس أداء المنتج ضرورية في هذه المرحلة.⁵¹

تشمل هذه المرحلة عملية تطوير وحدة تعليمية، بدءًا من تصميم الغلاف والتخطيط والمحتوى وصولًا إلى تطبيق نموذج ADDIE يتم التحقق من صحة المنتج لتحقيق أقصى استفادة منه. يقوم بذلك خبراء وممارسون في هذا المجال، يُعرفون باسم المحققين. يتكون المحققون من خبير في المواد وخبير في التصميم. النتيجة النهائية لتقييم الجدوى هذا هي نسبة مئوية لكل مُحقق.⁵² وقد تم استعراض الأداة المستخدمة في اختبار خبير التصميم من عدة جوانب لجاذبية الوحدة التعليمية من تصميم الغلاف والخط المستخدم وتصميم محتويات الوحدة التعليمية.

في الوقت نفسه، شملت الجوانب المستخدمة في اختبار التحقق من صحة المواد من قبل خبير المحتوى والبنية اللغوية للوحدة التعليمية. جُمعت البيانات في هذه

⁵⁰ Suprayekti, Wargahadibrata, and Kustandi, *Meningkatkan Keterampilan Belajar Mahasiswa Dengan Modul Belajar Mandiri. Perspektif Ilmu Pendidikan*, 2016.

⁵¹ Albet Maydiantoro, "Penelitian Dan Pengembangan Research and Development," no.10 (2025): 2.

⁵² Vika Yunita, Sujinah Sujinah, and Yarno Yarno, "Pengembangan Modul Ajar Berdiferensiasi Berbasis ADDIE Pada Mata Pelajaran Bahasa Indonesia Di SMK Negeri 2 Bojonegoro," *Jurnal Pendidikan Madrasah* 9, no. 1 (2024): 115–22, <https://doi.org/10.14421/jpm.2024.115-122>.

الدراسة من خلال ورقة تحقق أكملها المحقق، واستبيان استجابة الطلاب. واستُخدمت ورقة التحقق لتحديد تقييم المحقق لوحدة تعليم اللغة العربية المطوّرة. يستخدم تقييم اختبار التحقق من صحة الخبر حسابات القيمة المئوية بمقياس ليكرت مع فئات التقييم التي يمكن رؤيتها في الجدول أدناه:

جدول ٥،١: مقياس ليكرت

النمرة	النتيجة	الإجابة
١	٤	أوافق بشدة
٢	٣	وافق
٣	٢	لا أوافق
٤	١	أختلف بشدة

تُفسّر نتائج حساب النسبة المئوية باستخدام مقياس ليكرت إلى نسبة مئوية للجدوى. ويُقدّم مقياس عرض الجدوى كما يلي^{٥٣}:

جدول ٥،٢: عرض مقياس ليكرت

التقدير	الدرجة	النسبة المئوية
جيد جداً	٤	٧٦٪ - ١٠٠٪
جيد	٣	٥١٪ - ٧٥٪
مقبول	٢	٢٦٪ - ٥٠٪
ناقص	١	٢٥٪ - ٠٪

وقد حصلت نتائج التحقق من صحة تصميم وحدة تعليم اللغة العربية القائمة على المنهج التواصلّي باستخدام حسابات النسب المئوية على نسبة ٩٣٪ مع فئة صالحة جداً وجيدة جداً للاستخدام، في حين حصلت نتائج التحقق من صحة اختبار المادة على نسبة ٩٢٪ مع فئة صالحة جداً وجيدة جداً للاستخدام.

⁵³ Dr Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, 1st ed. (Bandung: Alfabeta, 2013).

د. التنفيذ

المرحلة الرابعة في تطوير نموذج ADDIE هي التنفيذ. اقتصر التنفيذ على المدارس المختارة للبحث. بعد عملية التعلم، أُجري اختبار قدرة على حل المشكلات باستخدام أسئلة أعدها الباحثون لتقييم فعالية وحدة تعلم اللغة العربية القائمة على مدخل التواصل. بعد تصميم المنتج، تأتي مرحلة التنفيذ في تطوير الوسائط التعليمية. يقوم خبراء التصميم والمحتوى بالتحقق من صحتها. ويجمع المستخدمون البيانات بعد تقييم وحدة التعلم تقييماً دقيقاً من خبراء التصميم والمحتوى.⁵⁴ يهدف تطبيق المنتج في نموذج البحث والتطوير ADDIE إلى الحصول على تغذية راجعة حول المنتج قيد التطوير. يمكن الحصول على التغذية الراجعة الأولية (التقييم الأولي) من خلال طرح أسئلة تتعلق بأهداف تطوير المنتج. ويعتمد التطبيق على تصميم المنتج المبتكر.⁵⁵ الخطوات التي تم اتخاذها في مرحلة تنفيذ وحدة التعليم هي كما يلي: ⁵⁶

١ - إعداد منتجات الوحدة

الوحدة التي تم التحقق من صحتها ومراجعتها جاهزة للاستخدام في أنشطة التعلم.

٢ - تحديد مواضيع الاختبار

يتم تنفيذ الوحدة في مجموعات صغيرة ووفقاً للهدف.

٣ - تنفيذ التعلم باستخدام الوحدات

تستخدم الباحثة وحدة التعليم في عملية التعليم والتعلم، بينما يستخدمها الطلاب كأدلة تعليمية. تُركّز هذه العملية على أنشطة حل المشكلات وفقاً للمدخل المستخدم.

⁵⁴ Khoirul Anafi, Iskandar Wiryokusumo, and Ibut Priono Leksono, "Pengembangan Media Pembelajaran Model Addie Menggunakan Software Unity 3D," *Jurnal Education and Development* 9, no. 4 (2021): 433–38.

⁵⁵ Maydiantoro, "Penelitian Dan Pengembangan Research and Development."

⁵⁶ Prof. Dr. Sugiyono, "Metode Penelitian Pendidikan Sugiyono 2015 BAGIAN 3," *Penerbit AlphaBeta*, 2015.

- ٤ - مراقبة عملية التعلم
- ٥ - أجرت الباحثة ملاحظات حول تنفيذ التعلم باستخدام وحدة التعليم ، بما في ذلك مشاركة الطلاب ونشاطهم وفهمهم للمادة.
- ٦ - إعطاء الاختبارات أو التقييمات
- بعد التعلم، يتم إعطاء الطلاب اختبارات أو أسئلة تدريبية لقياس مستوى تحقيق الكفاءة وفقاً لمؤشرات التعلم.
- ٧ - جمع بيانات استجابة الطلاب
- بالإضافة إلى نتائج التعلم، تم أيضاً جمع البيانات في شكل استبيانات استجابة الطلاب فيما يتعلق باستخدام وحدة التعليم اللغة العربية.
- ٨ - تحليل نتائج التنفيذ
- وقد تم تحليل البيانات التي تم الحصول عليها لتحديد مدى فعالية وحدة تعليم اللغة العربية، سواء من حيث نتائج تعلم الطلاب أو استجابات مستخدمي وحدة تعليم اللغة العربية.
- خلال مرحلة التنفيذ، طُبِّقَت وحدة تعليم اللغة العربية، القائمة على مدخل التواصل، تجريبياً في صفّ الاهتمامات باللغة العربية في مدرسة بني خازن. بدأت عملية التنفيذ بإعداد منتج مُعتمد، وتطبيق الوحدة، ومراقبة تطبيقها، وإجراء اختبارات لقياس نواتج التعلم، وجمع استجابات الطلاب. وشكّلت نتائج التنفيذ أساساً لتقييم فعالية الوحدة في تعلم اللغة العربية في صفّ الاهتمامات.

٥. التقييم

كانت المرحلة الأخيرة من عملية التطوير في هذا البحث هي تقييم المنتج، وتحديدًا وسيلة تعليم الرياضيات. وقد صرّح Robert Maribe Branch قال: "الغرض من مرحلة التقييم هو تقييم جودة المنتجات والعمليات التعليمية، قبل التنفيذ

وبعده".⁵⁷ الغرض من مرحلة التقييم هذه هو رؤية أو تقدير جودة المنتجات والعمليات التعليمية، ويمكن القيام بكلا الأمرين قبل التنفيذ وبعده. في مرحلة التقييم هذه، تُجري الباحثة مراجعات نهائية للمنتج المطوّر بناءً على اقتراحات وتعليقات الخبراء والمجموعات الصغيرة في استبيان الاستجابة. يُجرى التقييم باستمرار من خلال نوعين: التقييم التكويني والتقييم الختامي. يُجرى التقييم التكويني أثناء عملية تطوير وحدة التعلم لتحديد أي نقاط ضعف متبقية لتصحيحها فوراً. يشمل التقييم التكويني التحقق من قبل خبراء التصميم وخبراء المواد. بعد ذلك، يُجرى تقييم ختامي بعد تطبيق الوحدة في الفصل المستهدف أو التجريبي. الهدف هذا التقييم إلى تقييم فعالية الوحدة في تحسين نتائج تعلم الطلاب ومعرفة مدى تأثيرها الإيجابي على عملية التعلم. وبالتالي، تضمن مرحلة التقييم أن الوحدة المطوّرة ليست قابلة للتنفيذ نظرياً فحسب، بل أيضاً عملية ومفيدة للطلاب والمعلمين في عملية التعليم والتعلم.

يهتم التقييم بالقيم والمعنى. وتتأثر عملية التقييم ونتائجه بشكل كبير بملاحظات المقيّمين وخلفياتهم وخبراتهم العملية. وكما قال جيلبرت ساكس: "التقييم عملية حكم أو اتخاذ قرار بناءً على ملاحظات مختلفة وخلفيات المقيّمين وتدريبهم". المرحلة النهائية هي التقييم، الذي يشمل تقييمين تكوينيين وختاميين. يُجرى التقييم التكويني لجمع البيانات في كل مرحلة بهدف التحسين، بينما يُجرى التقييم الختامي في نهاية البرنامج لتحديد أثره على نتائج تعلم الطلاب وجودة التعلم بشكل عام.⁵⁸ التقييم هو عملية تحديد مدى نجاح نظام أو منتج التعلم المطوّر وتليته للتوقعات الأولية. يمكن إجراء التقييم في أيٍّ من المراحل الأربع المذكورة أعلاه. تُسمى التقييمات التي تُجرى في كل مرحلة من المراحل الأربع بالتقييمات التكوينية لأنها

⁵⁷ Joi L. Moore and Gary C. Powell, "Robert Maribe Branch," in *AECT at 100*, 2023, https://doi.org/10.1163/9789004682580_041.

⁵⁸ Ratih Puspasari and Tutut Suryaningsih, "Pengembangan Buku Ajar Kompilasi Teori Graf Dengan Model Addie Aplikasinya Penulis Kiki Ariyanti," *Journal of Medives: Journal of Mathematics Education IKIP Veteran Semarang*, 2019.

تهدف إلى تلبية احتياجات المراجعة. التقييم هو الخطوة الأخيرة في نموذج تصميم نظام التعلم. ADDIE التقييم هو عملية تُستخدم لتقييم برنامج أو منتج التعلم.⁵⁹

المبحث الثاني : فعالية استعمال وحدة التعليم مهارة الكلام على أساس مدخل تواصلية في فصل تخصص اللغة العربية في مدرسة بني خازن كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة الشرقية

بعد استكمال جميع مراحل تطوير وحدة تعليم مهارة الكلام باستخدام نموذج ADDIE، جاءت الخطوة التالية وهي مرحلة التقييم التجميعي، والتي ركزت على قياس فعالية وحدة التعلم القائمة على مدخل التواصلية. أُجري هذا التقييم بمقارنة نتائج تعلم الطلاب من خلال الاختبارات القبليّة والبعدية في كلّ من الصّفين التجريبي والضابط.

الاختبارات التمهيدية واللاحقة هما أسلوبان تقييميان يستخدمهما المعلمون لتحديد مدى فهم الطلاب للمادة التعليمية. وكما يوحي الاسم، فإن الاختبار التمهيدي هو تقييم أو اختبار يُجرى قبل بدء التعلم. الهدف هو تحديد معايير الكفاءة الأولية، وتحديد مدى معرفة الطلاب بالمادة التعليمية. تُشكل نتائج الاختبار التمهيدي مرجعًا للمعلمين في تحديد أساليب التعلم المناسبة لطلابهم. تُعد الاختبارات التمهيدية بالغة الأهمية، لا سيما أنها تُعد شرطًا أساسيًا لاكتساب معارف جديدة. تُستخدم الاختبارات التمهيدية أثناء تقديم المادة التعليمية لتحديد مدى إتقان الطلاب للمادة التعليمية. يجب أن تكون مادة الاختبار المقدمة ذات صلة بالمادة التعليمية.⁶⁰

من ناحية أخرى، يُعد الاختبار اللاحق تقييمًا أو اختبارًا يُجرى بعد تسليم المعلم للمادة التعليمية. والغرض منه هو تحديد الكفاءة النهائية، أي مدى إتقان الطلاب للمادة

⁵⁹ Rohmat Febrianto and Flora Puspitaningsih, "Pengembangan Buku Ajar Evaluasi Pembelajaran," *Education Journal: Journal Educational Research and Development*, 2020, <https://doi.org/10.31537/ej.v4i1.297>.

⁶⁰ Ina Magdalena et al., "Analisis Penggunaan Teknik Pre-Test Dan Post-Test Pada Mata Pelajaran Matematika Dalam Keberhasilan Evaluasi Pembelajaran Di Sdn Bojong 04," *Jurnal Pendidikan Dan Ilmu Sosial* 3, no. 2 (2021): 150–65, <https://ejournal.stitpn.ac.id/index.php/nusantara>.

المقدمة. يُعد الاختبار اللاحق الخطوة الأخيرة في اختتام عملية التعلم. ويمكن تحديد نجاح طريقة التعلم من نتائج هذا الاختبار اللاحق. ويُعتبر الطلاب ناجحين إذا زادت درجاتهم في الاختبار اللاحق. وعلى العكس من ذلك، يمكن ملاحظة فشل نشاط التعلم من خلال انخفاض درجاتهم في الاختبار اللاحق مقارنةً بالاختبار الأولي. وتشير الزيادة في درجات الاختبار اللاحق إلى أن الطلاب قد استوعبوا المادة التعليمية جيدًا. يُجرى هذا الاختبار في نهاية عملية التعلم لتحديد مدى فهم الطلاب للمادة والنقاط الرئيسية للمادة التي تتم دراستها. وتُتعلق مادة الاختبار هذه بالمادة التي تم تدريسها للطلاب سابقًا. والهدف هو أن يحدد المعلمون أي الاختبارين أفضل من حيث فهم الطلاب. إذا كان لدى الطلاب فهم أفضل للمادة بعد عملية التعلم، يُعتبر برنامج التدريس ناجحًا.^{٦١}

تم بعد ذلك تحليل البيانات المحصّلة باستخدام اختبارات إحصائية، بما في ذلك اختبار التوزيع الطبيعي لضمان توزيع البيانات، واختبار التجانس لتقييم تشابه التباينات بين المجموعات، واختبار t للعينات المقترنة لتحديد الاختلافات في النتائج قبل وبعد المعالجة، واختبار t للعينات المستقلة لمقارنة النتائج بين الفئتين التجريبية والضابطة. يُستخدم اختبار التوزيع الطبيعي لتحديد ما إذا كانت البيانات موزعة توزيعًا طبيعيًا. تتوفر العديد من الطرق لاختبار التوزيع الطبيعي للبيانات، ولكل طريقة نتائج متفاوتة.^{٦٢}

تستخدم اختبار التجانس لتحديد ما إذا كانت عدة تباينات في المجتمع الإحصائي متساوية. ويُجرى هذا الاختبار كشرط أساسي لتحليل اختبار t للعينات المستقلة. ويُستخدم اختبار المساواة لتباينين لتحديد ما إذا كان توزيع البيانات متجانسًا من خلال مقارنة التباينين. إذا كان لمجموعتين أو أكثر من البيانات نفس التباين، فإن اختبار التجانس غير ضروري لأن البيانات تُعتبر متجانسة بالفعل.^{٦٣} يُعد اختبار t ، وتحديدًا اختبار t للعينات المقترنة، من الأساليب الإحصائية الاستدلالية الشائعة الاستخدام في البحث.

⁶¹ Magdalena et al.

⁶² Ineu Sintia, Muhammad Danil Pasarella, and Darnah Andi Nohe, "Perbandingan Tingkat Konsistensi Uji Distribusi Normalitas Pada Kasus Tingkat Pengangguran Di Jawa," *Prosiding Seminar Nasional Matematika, Statistika, Dan Aplikasinya* 2 (2022): 322–33.

⁶³ Rektor Sianturi, "Uji Homogenitas Sebagai Syarat Pengujian Analisis," *Jurnal Pendidikan, Sains Sosial, Dan Agama*, 2022, <https://doi.org/10.53565/pssa.v8i1.507>.

يُستخدم هذا الاختبار عند جمع مجموعتين من البيانات من نفس الموضوع، ولكن يتم قياسهما في حالتين أو وقتين مختلفين، على سبيل المثال قبل وبعد تطبيق علاج معين. في سياق التعليم، غالبًا ما يتطلب تقييم فعالية أسلوب التعلم تحليلًا للاختلافات في نتائج تعلم الطلاب قبل العلاج وبعده.⁶⁴

اختبار t للعينات المستقلة هو طريقة إحصائية تُستخدم لمقارنة متوسطات عينتين مستقلتين أو غير مرتبطتين. يُستخدم هذا الاختبار عند وجود مجموعتين من البيانات مأخوذتين من مجتمعين سكانيين مختلفين، ولا يوجد أي فرد مشترك بينهما. ويُسمى أيضًا اختبار t للعينات المستقلة باختبار t غير المقترن.⁶⁵ بعد ذلك، حُسبت درجة N-Gain لدراسة تحسُّن الطلاب بتفصيل أكبر، وتقييم فعالية وحدة تعليم اللغة العربية المطوّرة. واستُخدمت نتائج هذا التحليل الشامل كأساس لاستخلاص استنتاجات حول فعالية وحدة تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب في المواد الاختيارية.

الكسب المعياري (N-Gain) هو أسلوب تحليلي يُستخدم لقياس فعالية التعلم من خلال مقارنة زيادات الدرجات بين اختبارين أوليين (قبل التعلم) ولاحقين (بعد التعلم). تستخدم الكسب المعياري لتحديد مدى تحسن فهم الطلاب لموضوع. تكمن مزايا الكسب المعياري في عدة جوانب. أولاً، سهولة استخدامه، مما يجعله خيارًا عمليًا لتحليل التعلم. ثانيًا، توفر الكسب المعياري درجات موحدة تسمح بإجراء مقارنات موضوعية بين المجموعات أو التدخلات. علاوة على ذلك، يتغلب الكسب المعياري على قيود التقييمات القائمة على زيادات الدرجات الخام، والتي غالبًا ما لا تعكس الفعالية الكلية للتعلم.

⁶⁴ Rahmani Diah Ayu, Risnawati, and Muhammad Fikri Hamdani, "Uji T-Student Dua Sampel Saling Berpasangan/Dependend (Paired Sample t -Test)" 4 (2025): 568–76, <https://jpion.org/index.php/jpi568Situswebjurnal:https://jpion.org/index.php/jpi>.

⁶⁵ Dewi Syafriani et al., "Buku Ajar Statistik Uji Beda Untuk Penelitian Pendidikan (Cara Dan Pengolahannya Dengan SPSS)," *Cv.Eureka Media Aksara*, 2023, 1–50.

الفصل السادس

الخاتمة

يعرض هذا الفصل الاستنتاج المصتخلصة على نتائج المناقشات التي تم إجراؤها في قسم عرض البيانات وتحليلها، بالإضافة إلى كيفية ربط هذه النتائج بالنظريات ذات الصلة في قسم المناقشة. وقد تمت صياغة هذا الاستنتاج بعد خوض سلسلة من التحليلات المتعمقة المدعومة بالبيانات التجريبية والتنقيج النظرية الشاملة. وبالتالي فإن الخاتمة الناتجة هي نهاية المناقشة بأكملها وهي ملخص لنتائج هذا البحث. تهدف الاستنتاجات المقدمة هنا إلى تقديم صورة واضحة وموجزة عن تطوير وحدة التعليم مهارة الكلام وفعاليتها في فصل تخصص اللغة العربية:

أ- ملخص نتائج البحث

١- طورت الباحثة وحدة تعليمية للغة العربية، تعتمد على مدخل تواصل، لرقية مهارة الكلام لدى الطلاب في فصل التخصص. استخدمت الباحثة نموذج "ADDIE" للتطوير. صُممت هذه الوحدة باستخدام مدخل تواصل، بهدف تدريب الطلاب على مهارة الكلام وتشجيعهم على التفاعل باللغة المستهدفة. تركز المادة التعليمية على الأنشطة اليومية، بهدف تمكين الطلاب من التواصل بفعالية، داخل المدرسة وخارجها. كما زُوِّدت كل مادة برمز شريطي لتسهيل فهمها على الطلاب ذوي أسلوب التعلم السمعي.

٢- تعتبر وحدة التعليم المطورة قابلة للتطبيق وفعالة للاستخدام. بناءً على نتائج مراجعات الخبراء، حصل خبراء التصميم على ٩٣٪ وحصل خبراء المواد على ٩٢٪ مع فئة قابلة للتطبيق للاستخدام مع العديد من ملاحظات المراجعة على وحدة التعليم. يُظهر الاستنتاج الذي تم التوصل إليه من المناقشة المتعلقة بفعالية استخدام وحدة التعليم مهارة الكلام القائمة على مدخل التواصل نتائج مهمة شوهدت من نتائج اختبار درجة n-gain بقيمة ٠,٧ مع فئة عالية ونسبة مئوية ٧٥٪ مع فئة تفسير فعالة إلى حد ما. بينما تُظهر نتائج حساب

اختبار t للعينات المزدوجة أن القيمة التي تم الحصول عليها هي ٠,٠١ مما يعني أن القيمة مهمة. إذا كانت قيمة الاحتمال أقل من $\text{sig} < ٠,٠٥$ ، فهناك فرق كبير بين درجات الاختبار القبلي والبعدي. تُظهر نتائج اختبار t للعينات المزدوجة $\text{sig} = ٠,٠١ > ٠,٠٥$ ، مما يعني قبول H_a (الفرضية البديلة) ورفض H_o (الفرضية الصفرية). يُظهر هذا وجود فرق جوهري بين درجات الاختبارين القبلي والبعدي، وأن استخدام وحدة التعليم مهارة الكلام القائمة على مدخل تواصلية فعال جدًا في لترقية مهارة الكلام الطلاب لمواد اللغة العربية المفضلة لديهم.

ب- توصيات البحث

- ١- أشرك الطلاب في أنشطة مثل الحوارات، وتمثيل الأدوار، ووصف الصور، والمقابلات. تأكد من حصول كل طالب على فرصة للتحدث، فرديًا أو ثنائيًا، ليعتادوا على استخدام اللغة العربية في سياقات واقعية.
- ٢- شجّع الطلاب على عدم الخوف من ارتكاب الأخطاء عند التحدث. استخدم نهجًا داعمًا ليشعر الطلاب بالراحة والثقة عند استخدام اللغة العربية شفويًا.
- ٣- إقامة أنشطة لامنهجية للغة العربية، مثل نوادي اللغة العربية، ومسابقات الخطابة، والمناظرات المصغرة، وبرامج يوم اللغة العربية، التي تتيح للطلاب ممارسة اللغة خارج الفصل الدراسي بطريقة طبيعية وممتعة.

ج- مقترحات البحث

- ١- ويوصى بإجراء المزيد من البحوث لتطوير وحدة التعليم تعتمد على مدخل التواصلية ليس فقط في مهارة الكلام، بل أيضًا في مهارات أخرى مثل الاستماع، والقراءة، والكتابة، من أجل خلق التعلم الشامل.

٢- ومن المستحسن أن يتم تطوير وحدة التعليم بأشكال رقمية تفاعلية تستخدم الوسائط التكنولوجية، مثل الفيديو، أو الصوت التفاعلي، أو تطبيقات التعلم، للوصول إلى المزيد من أنماط التعلم لدى الطلاب وزيادة مشاركتهم.

قائمة المراجع

المراجع باللغة العربية

- الناقة. "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه ومدخله وطرق تدريسه. n.d.",
الناقة, محمود كامل. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسس -مدخله- طرق
الدريس. مكة: جامعة أم القرى, ١٩٨٥.
- دادنج فردوس. "تصميم تعليم المفردا على مدخل الاتصال, 8, *Language Teaching* no. 2 (n.d.).
- طعيمة, رشدي. المراجع يف مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى, الطبعة
الأول. مصر: جامعة القرى : معهد اللغة العربية, ١٩٨٦.
- غليان, أحمد فؤاد. ملهارة اللغوية ماهيتها وطرائ تدريسيها). الرياض: دار الكتب, ١٩٩٦.
- مدكور, علي. تدريس فنون اللغة العربية. مصر: دار الشواف للنشر والتوزيع, ١٩٩١.
- . تدريس فنون اللغة العربية. دار الفكر العربي. مدينة النصر, القاهرة, ٢٠٠٦.
- رحمي شريفة ,تعليم اللغة العربية بالغناء العربي في مهارة الاستماع بالمدرسة المتوسطة
الإسلامية الأهلية كوملا SINTESA: Jurnal Kajian Islam Dan Sosial Keagamaan, 2021, 45–66..
- فتحى على يونس , المراجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية إلى التطبيق (القاهرة:
مكتبة وهبة)
- إنتشينا أنغير راوين. تطوير نموذج تعليم مهارة الكلام علي أساس التنويم المغناطيسي
التعليمي بدورة تعليم اللغة العربية المكثفة "مسقط ضرغام أكاديمي" باري-كديري.
رسالة الدكتوراة (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية) ٢٠٢٢
- حسن شحاتة. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. الدار المصرية اللبنانية. ١٩٩٣

المراجع باللغة الإنجليزية

- Branch, Robert Maribe. *Instructional Design: The ADDIE Approach*. *Instructional Design: The ADDIE Approach*, 2010. <https://doi.org/10.1007/978-0-387-09506-6>.
- Lander, James A., and H. Douglas Brown. "Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy." *Language*, 1995. <https://doi.org/10.2307/415773>.
- Moore, Joi L., and Gary C. Powell. "Robert Maribe Branch." In *AECT at 100*, 2023. https://doi.org/10.1163/9789004682580_041.
- Spatioti, Adamantia G., Ioannis Kazanidis, and Jenny Pange. "A Comparative Study of the ADDIE Instructional Design Model in Distance Education." *Information (Switzerland)*, 2022. <https://doi.org/10.3390/info13090402>.

المراجع باللغة الأجنبية

- Aflisia, Noza, and Hazuar Hazuar. "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Komunikatif." *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 4, no. 1 (2020): 111. <https://doi.org/10.29240/jba.v4i1.1380>.
- Ahmad, Sahduari, and Selly Mayang Sari. "Sistematika Penyusunan Modul PAI SMA: Panduan Untuk Mengajar." *At-Tarbiyah Jurnal Penelitian Dan Pendidikan Agama Islam* 2, no. 1 (2024): 523–31.
- Anafi, Khoirul, Iskandar Wiryokusumo, and Ibut Priono Leksono. "Pengembangan Media Pembelajaran Model Addie Menggunakan Software Unity 3D." *Jurnal Education and Development* 9, no. 4 (2021): 433–38.
- Aripi, Aripi, and Rohani Rohani. "Meningkatkan Keterampilan Berbicara Peserta Didik Sekolah Dasar Melalui Pendekatan Komunikatif." *Jurnal Didaktika Pendidikan Dasar*, 2023. <https://doi.org/10.26811/didaktika.v7i1.1046>.
- Arsyad, M. Husni. "Metode-Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Pendekatan Komunikatif Untuk Meningkatkan Kecakapan Berbahasa." *Shaut Al Arabiyyah* 7, no. 1 (2019): 13. <https://doi.org/10.24252/saa.v1i1.8269>.
- Ayu, Rahmani Diah, Risnawati, and Muhammad Fikri Hamdani. "Uji T-Student Dua Sampel Saling Berpasangan/Dependend (Paired Sample t –Test)" 4 (2025): 568–76. <https://jpion.org/index.php/jpi568Situswebjurnal:https://jpion.org/index.php/jpi>.
- Azhari, M Tholibin, and H Salimul Jihad. "Analisis Pembelajaran Maharah Kalam Dengan Pendekatan Kominikatif Di MAN IC Lombok Timur." *Risalah: Jurnal Pendidikan Dan Studi Islam* 10, no. 3 (2024): 1039–44.

- Chaer, Abdul. "Linguistik Umum Edisi Revisi." Rineka Cipta : Jakarta, 2019.
- Dahlia Amalia, and Afifatu Rohmawati. "Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Melalui Metode Bernyanyi Pada Anak Kelompok B Di Paud Al-Madaniy Gondanglegi-Malang." *JURALIANSI: Jurnal Lingkup Anak Usia Dini*, 2020. <https://doi.org/10.35897/juraliansipiaud.v1i2.335>.
- Febrianto, Rohmat, and Flora Puspitaningsih. "Pengembangan Buku Ajar Evaluasi Pembelajaran." *Education Journal: Journal Educational Research and Development*, 2020. <https://doi.org/10.31537/ej.v4i1.297>.
- Hidayat, Aziz Alimul. "Cara Praktis Uji Statistik Dengan SPSS." *February 8, 2021*, 2021.
- Hidayat, Fitria, and Muhamad Nizar. "Model Addie (Analysis, Design, Development, Implementation And Evaluation) Dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam." *Jurnal Inovasi Pendidikan Agama Islam (JIPAI)*, 2021. <https://doi.org/10.15575/jipai.v1i1.11042>.
- Hidayat SMP Negeri, Fitria, Parongpong Jl Cihanjuang No, Cihanjuang Rahayu, Kec Parongpong, Kabupaten Bandung Barat, Muhamad Nizar SMAN, Bandung H Jl Ir Juanda Jl Dago Pojok, Kecamatan Coblong, Kota Bandung, and Jawa Barat. "Model Addie (Analysis, Design, Development, Implementation and Evaluation) Dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam Addie (Analysis, Design, Development, Implementation and Evaluation) Model in Islamic Education Learning," 2021, 28–37.
- Imran, Ali. Risda Amini. Yanti Fitria. "Pengembangan Modul Pembelajaran IPA Berbasis Model Learning Cycle 5E Di Sekolah Dasar." *JURNAL BASICEDU* 5, no. 1 (2021): 343–49.
- Joni, R.T. *Pengembangan Paket Belajar*. Jakarta: Depdikbud, 1984.
- Khaatimah, Husnul, and Restu Wibawa. "Efektivitas Model Pembelajaran Cooperative Integrated Reading and Composition Terhadap Hasil Belajar." *Jurnal Teknologi Pendidikan* 2, no. 2 (2017): 76–87. <https://doi.org/https://doi.org/10.33394/jtp.v2i2.596>.
- Magdalena, Ina, Miftah Nurul Annisa, Gestiana Ragin, and Adinda Rahmah Ishaq. "Analisis Penggunaan Teknik Pre-Test Dan Post-Test Pada Mata Pelajaran Matematika Dalam Keberhasilan Evaluasi Pembelajaran Di Sdn Bojong 04." *Jurnal Pendidikan Dan Ilmu Sosial* 3, no. 2 (2021): 150–65. <https://ejournal.stitpn.ac.id/index.php/nusantara>.
- Majid, Abdul. *Perencanaan Pembelajaran*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2012.
- Maulidia, Maulidia, Shabrina Ratu Alam Shufiatuddin, Ressa Damastuti, Shafa Al Istiqomah, Rosyida Rahmatul Haq, and Lukman Sholeh. "Implementasi Manajemen Kurikulum Merdeka Belajar Dalam Meningkatkan Mutu Pendidikan." *JlIP - Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan*, 2023. <https://doi.org/10.54371/jiip.v6i8.2781>.
- Maydiantoro, Albet. "Penelitian Dan Pengembangan Research and Development,"

no. 10 (2025): 2.

- Mola, Mansuetus. "Pengaruh Persepsi Atas Pendekatan Komunikatif Terhadap Prestasi Belajar Bahasa Inggris Siswa (Survei Pada Sekolah Menengah Pertama Swasta Di Bekasi)." *EduPsyCouns* 3, no. 2020 (2021): 1–9.
- Munif, Abdul. *Strategi Dan Kiat Menerjemahkan Teks Bahasa Arab Dalam Bahasa Indonesia*. Yogyakarta: Bidang Akademik UIN Sunan Kalijaga, 2008.
- Noor, Juliansyah. *Analisis Data Penelitian*, 2015.
- Nurzannah, Siti. "Peran Guru Dalam Pembelajaran." *ALACRITY: Journal of Education*, 2022. <https://doi.org/10.52121/alacrity.v2i3.108>.
- Prastowo, Aandi. *Pengembangan Bahan Ajar Tematik; Tinjauan Teoritis Dan Praktik*. Jakarta: Kencana, 2014.
- Prawiyogi, Anggy Giri, Tia Latifatu Sadiyah, Andri Purwanugraha, and Popy Nur Elisa. "Penggunaan Media Big Book Untuk Menumbuhkan Minat Membaca Di Sekolah Dasar." *Jurnal Basicedu* 5, no. 1 (January 2021): 446–52. <https://doi.org/10.31004/basicedu.v5i1.787>.
- Puspasari, Ratih, and Tutut Suryaningsih. "Pengembangan Buku Ajar Kompilasi Teori Graf Dengan Model Addie Aplikasinya Penulis Kiki Ariyanti." *Journal of Medives: Journal of Mathematics Education IKIP Veteran Semarang*, 2019.
- Rafi'y, Muh. "Pengembangan Modul Pembelajaran Terpadu Untuk Mahasiswa Pg-Paud Universitas Musamus." *Jurnal Pendidikan Indonesia : Teori, Penelitian, Dan Inovasi* 2, no. 6 (2022). <https://doi.org/10.59818/jpi.v2i6.395>.
- Sa'adah, Risa Nur, and Wahyu. *Metode Penelitian R&D (Research and Development) Kajian Teoretis Dan Aplikatif. Literasi Nusantara*, 2022.
- Salirawati, Das. "Teknik Penyusunan Modul Pembelajaran." *Academia*, 2016, 1–14.
- Shidqon Famulaqih, and Aceng Lukman. "Pengembangan Bahan Ajar Modul Pembelajaran." *Karakter : Jurnal Riset Ilmu Pendidikan Islam* 1, no. 2 (2024): 01–12. <https://doi.org/10.61132/karakter.v1i2.156>.
- Sianturi, Rektor. "Uji Homogenitas Sebagai Syarat Pengujian Analisis." *Jurnal Pendidikan, Sains Sosial, Dan Agama*, 2022. <https://doi.org/10.53565/pssa.v8i1.507>.
- Sintia, Ineu, Muhammad Danil Pasarella, and Darnah Andi Nohe. "Perbandingan Tingkat Konsistensi Uji Distribusi Normalitas Pada Kasus Tingkat Pengangguran Di Jawa." *Prosiding Seminar Nasional Matematika, Statistika, Dan Aplikasinya* 2 (2022): 322–33.
- Siti Rahmawati, and Dela Kurniati. "Penerapan Pendekatan Komunikatif Pada Pembelajaran Bahasa Indonesia Untuk Meningkatkan Pendidikan Karakter Pada Siswa Di SD Negeri 055983 Sei Mati Langkat." *Dharma Acariya Nusantara: Jurnal Pendidikan, Bahasa Dan Budaya* 2, no. 1 (2024): 279–88. <https://doi.org/10.47861/jdan.v2i1.824>.

- Sugiyono, Dr. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*. 1st ed. Bandung: Alfabeta, 2013.
- Sugiyono, Prof. Dr. “Metode Penelitian Pendidikan Sugiyono 2015 BAGIAN 3.” *Penerbit AlphaBeta*, 2015.
- Sunantri, Suyatna, undang rosidin. “Pengembangan Modul Pembelajaran Menggunakan Learning Content Development System Materi Usaha Dan Energi Asep Sunantri * , Agus Suyatna, Undang Rosidin.” *Visipena* 12, no. 1 (2021): 107–17.
- Suprayekti, Wargahadibrata, and Kustandi. *Meningkatkan Keterampilan Belajar Mahasiswa Dengan Modul Belajar Mandiri. Perspektif Ilmu Pendidikan*, 2016.
- Syafriani, Dewi, Ayi Darmana, Feri Andi Syuhada, and Dwy Puspita Sari. “Buku Ajar Statistik Uji Beda Untuk Penelitian Pendidikan (Cara Dan Pengolahannya Dengan SPSS).” *Cv.Eureka Media Aksara*, 2023, 1–50.
- Utami, Rika Lutfiana. “Konsep Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Pendekatan Komunikatif Di Kelas Vii Smp Muhammadiyah 1 Depok.” *Shaut Al-Arabiyyah* 8, no. 1 (2020): 64–74. <https://doi.org/10.24252/saa.v8i1.12270>.
- Wahyuningsi, Endang. “Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia,” no. 1995 (2007).
- Wahyuningsih, Endang. “Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia.” *Lingua Franca; Jurnal Bahasa, Sastra Dan Pengajarannya* 3, no. 2 (2019): 181.
- Yunita, Vika, Sujinah Sujinah, and Yarno Yarno. “Pengembangan Modul Ajar Berdiferensiasi Berbasis ADDIE Pada Mata Pelajaran Bahasa Indonesia Di SMK Negeri 2 Bojonegoro.” *Jurnal Pendidikan Madrasah* 9, no. 1 (2024): 115–22. <https://doi.org/10.14421/jpm.2024.115-122>.

الملاحق

أ. الرسالة في طلب الإذن لعملية البحث



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133
Website: <https://pasca.uin-malang.ac.id/>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-706/Ps/TL.00/02/2025
Lampiran : -
Perihal : **Permohonan Izin Penelitian**

24 Februari 2025

Yth. Bapak / Ibu
Kepala MA Bani Khozin Jember
Jl. Pb Sudirman No.17 Karangsono Bangsalsari Jember

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian tugas akhir studi/penulisan tesis, kami mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin penelitian serta pengumpulan data dan informasi terkait objek penelitian tesis yang dilakukan oleh mahasiswa kami berikut ini:

Nama : **NURUL FADZILAH**
NIM : 230104210032
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Dosen Pembimbing : 1. Prof. Dr. Abdul Malik Karim Amrullah, M.Pd.I
2. Dr. Ahmad Kholil, M.Fil.I
Judul Penelitian : تطوير وحدة تعليم اللغة العربية على أساس المدخل
التواصلي (Communicative Approach) في فصل تخصص
اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في مدرسة بني خازن
كارانجسونو الثانوية الإسلامية بانجسل ساري جمبر جاوة
الشرقية

Demikian surat permohonan izin penelitian ini kami sampaikan, atas perhatian dan izin yang diberikan, kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Direktur,



Wahidmurni

ب. بعض محتويات وحدة التعليم



كتاب مهارة الكلام

اللغة العربية

اللغة العربية

MUQODDIMAH

Alhamdulillah atas puja dan puji syukur kehadirat Allah SWT yang mana telah memberikan kemudahan dan pertolongan kepada saya untuk menyelesaikan buku Maharah Kalam Bahasa Arab untuk kelas peminatan MA Ilari Khozin Jember dengan baik dan tepat waktu. Sholawat serta salam semoga senantiasa tercurahkan kepada junjangan kita Nabi Besar Muhammad SAW, dan semoga kita semua mendapatkan syafaat-Nya aamin.

Buku ini bertujuan untuk memudahkan guru mengajarkan bahasa Arab dalam meningkatkan maharah kalam siswa, berikut adalah gambaran singkat dari isi materi pada buku ini: dalam maharah kalam pada buku ini penulis menyediakan materi untuk diterapkan kepada siswa sehingga siswa dapat menjawab pertanyaan yang benar sesuai dengan materi tersebut.

Penulis menyediakan 3 bab dalam buku ini:

1. المحادثة
2. وصف الصورة
3. المقابلة

اللغة العربية

TUJUAN PEMBELAJARAN

BAB	TEMA	TUJUAN
1	المحاضرة	1. Siswa mampu dan memahami kos kata (peristilah) pada bab perikapan 2. Siswa mampu mengartikan huruf arab dengan fasih 3. Siswa menggunakan volition secara benar sesuai dengan situasi dan kata dalam bahasa arab 4. Siswa dapat berbicara bahasa arab tanpa keraguan.
2	وصف الصورة	1. Siswa mampu dan memahami kos kata (peristilah) pada bab وصف 2. Siswa mampu mengartikan kata-kata bahasa arab dengan benar 3. Siswa mampu mengartikan huruf arab dengan fasih 4. Siswa benar berbicara bahasa arab tanpa keraguan

اللغة العربية

TUJUAN PEMBELAJARAN

BAB	TEMA	TUJUAN
3	المقابلة	1. Siswa mampu dan memahami kos kata (peristilah) pada bab المقابلة 2. Siswa dapat berbicara bahasa Arab tanpa keraguan 3. Siswa mampu mengartikan gaya bahasa arab formal dan informal 4. Siswa dapat menggunakan peristilah baik dalam perikapan bahasa arab 5. Siswa dapat menggunakan ungkapan bahasa arab yang sesuai dengan situasi dan lokasi bicara

PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU GURU DAN SISWA

Berikut ini diuraikan beberapa hal yang berhubungan dengan teknik pembelajaran yang perlu dikembangkan dan diperhatikan oleh para guru dan siswa untuk menyosialisasikan pengajaran bahasa Arab di MA Kedu peminatan.

Sebelum mengajarkan suatu pokok bahasan, guru harus memperhatikan tujuan pembelajaran yang disampaikan pada setiap babnya. Adapun komponen tujuan yang akan dicapai oleh guru dan siswa adalah:

Mufrodāt	Kegiatan pokok dalam metode ini adalah menghafalkan kosakata yang disediakan, penguasaan siswa terhadap kosakata yang diajarkan sangat menentukan keberhasilan siswa dalam menguasai materi pelajaran secara keseluruhan.
Istima'	Kegiatan pokok siswa' adalah mendengarkan guru atau siswa lain yang membaca teks atau percakapan. Adapun metode lain dengan mendengarkan video yang akan disampaikan oleh guru dengan mengon kode yang ada dalam buku. Dengan melakukan kegiatan ini, diharapkan siswa mampu memahami kalimat bahasa Arab yang disampaikan oleh orang lain.
Tarkib	Kegiatan dalam tarkib adalah pembahasan berkaitan struktur kalimat atau bentuk kata. Kemudian dilanjutkan dengan beberapa latihan dengan tujuan untuk menerapkan penguasaan materi kepada siswa.
Qiraah	Kegiatan dalam Qira'ah adalah siswa membaca teks yang telah disediakan. Kegiatan ini bertujuan meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami teks bahasa Arab.
Hiwar	Kegiatan dalam hiwar adalah percakapan antara guru dan siswa atau siswa dengan siswa lainnya. Dengan melakukan kegiatan ini, diharapkan siswa mampu melakukan percakapan dalam bahasa Arab.

DAFTAR ISI

المقدمة	١
أهداف التعلم	٢
الرشاد الإستعمالي للمعلم والمتعلم	٥
الباب الأول : المحاور	٩
الفصل الأول : التعارف	٣
الفصل الثاني : التمرسة	٥
الفصل الثالث : في الفصل	٧
الفصل الرابع : أعمال اليومية	١٠
الباب الثاني : وصف الصور	١٢
الفصل الأول : في البيت	١٤
الفصل الثاني : العبادة	١٦
الفصل الثالث : في التكن	١٨
الباب الثالث : المقابلة	٢٤
المقابلة	٢٦
مجموعة المفردات	٣٠
مجموعة المحفوظات	٣٤
قائمة المراجع	٤٩
صورة المؤلف	٥٠

البَابُ الْأَوَّلُ المُحَاوَرَةُ



TUJUAN PEMBELAJARAN

BAB	TEMA	TUJUAN
1	المُحَاوَرَةُ	1. Siswa mampu dan memahami kosakata (mufrodāt) pada bab percakapan 2. Siswa mampu mengucapkan huruf arab dengan lathi 3. Siswa menggunakan volume suara sesuai dengan intonasinya dan kalimat dalam berbicara bahasa arab. 4. Siswa dapat berbicara bahasa arab tanpa keraguan.

الفصل الأول : التَّعَاوُفُ



معهد: السلام عليكم يا أيها

عمر : وعليكم السلام

معهد: متاع فخر

عمر : متاع فخر

معهد: إيشين معهد، تاشهات؟

عمر : إيشين عمر

معهد: كم سنة تشارك يا أيها؟

عمر : عشرين سنة عشرة سنة، واثنت

معهد: عشرين سنة عشرة سنة

عمر : من أي شارع تشارك؟

معهد: أشكر من شارع المشيد، بين فرقت بين المشيد المعاني والنت؟

عمر : أشكر من شارع المشيد رقم ٢٢ تالاج

معهد: حيث أشكر، إلى الله يا أيها، نبع هدايتو

عمر : يهني من الطريق، من أماني الله

المفردات

Debat	:	فرقة	Selamat Pagi	:	متاع الفخر
Sampai jumpa kembali	:	إلى الله	Selamat Pagi	:	متاع الفخر
Semoga keselamatan menyertaimu	:	نفع الشلواتو	Umur Saya	:	عشرين
Hati-hati di jalan	:	التحذير من الطريق	Jalan	:	شارع
Semoga dalam perjuangan Allah	:	من أماني الله	Kamu Tinggal	:	تشارك

التدريبات

أجب عن الأسئلة الآتية :

١. كم سنة تشارك؟

٢. من أي شارع تشارك؟

٣. من يهني فرقت بين المشيد المعاني؟

٤. كم سنة عمر؟

٥. من أي شارع تشارك؟

من عند وجد

Barang siapa yang berusaha pasti mendapat

الفصل الثاني : المَدْرَسَةُ



عبد : السلام عليكم يا أيها

عبد : وعليكم السلام يا أيها

عبد : حيث حتماً لك لقرن من مدرستو بين عاون تشاركين شارح عشرين وشاركين

من سكن المدرستو، فألك متابع ؟

عبد : نعم، فألك متابع، من مدرستو سكن، متابع قبيلة من خارج حوض سكنك يه.

عبد : نعم، فألك متابع؟

عبد : أشكر متابع، فلتلحظ بالأسبقية من مديو تشاركين

عبد : ما الذي يعلقك بمدرستو بيوى الأسبقية من مديو تشاركين ؟

عبد : من سكن المدرستو تشاركين كامله، بيها تشاركين، وخبرات، وشخصية، ومتخصص، وخبرات.

عبد : كم يشاركين من شارح واجدو؟

عبد : من شارح واجدو خمسة عشرة لاريد.

عبد : نعم، الفخر واجدو، فمن كذا؟

عبد : بلى، الفخر واجدو

عبد : باني لكو تشاركين من سكن المدرستو ؟

عبد : ألكل بالكو الأختية وأختية العربية

عبد : تشاركين، لأكلك تشاركين بقدر الفخر من مدرستك

عبد : إيشين، وألكلك تابع حتماً لأنت

المفردات

Kantin	:	مطعم	Arama sekolah	:	سكن المدرستو
Beberapa kamar mandi	:	حمامات	Kota	:	مدينة
Lulus	:	الفخر	Berbeda-beda	:	تختلف
Sukses	:	نجاح	Lapangan	:	ميدان
	:		Beberapa Kamar	:	حمامات

التدريبات

أجب عن الأسئلة الآتية :

١. أين تقع مدرستو؟

٢. من تشاركين من خارج المدينة تشاركين من سكن المدرستو؟

٣. ما تشاركين من سكن المدرستو؟

٤. كم يشاركين من شارح واجدو؟

٥. باني لكو تشاركين من سكن المدرستو؟

من متر غير

Barang siapa yang sabar pasti beruntung

الباب الثاني وصف الصور



١٢

جيتة : من أي ساندو ترحبون من فستونو؟

لتي : أوجع ينيغ من ساندو طانية مشرة لهاد؟

جيتة : لتي ساندو تانيين باللي؟

لتي : انام من ساندو فعايرة

المفردات

Kamu sarapan :	تُطهرن	Kamu bangun :	تستيقظن
Aku biasa :	العتوة	Aku mandi :	التبني
Pagi-pagi benar :	من الصباح الباكر	Aku wudhu :	الوضأ
Roti :	الخبز	Aku memakai :	لبس
Mentega :	الزبدة	Aku menggantikan :	أبطل
Susu :	الحليب	Pakaian-pakaianku :	لباسي
Kamu naik :	تركبين	Aku berolahraga :	أزورح
Sepeda :	الدراجة	Olahraga :	رياضة

التدريبات

أجبث في الأسئلة الآتية :

١. متى استيقظت ليلي من النوم؟

٢. ماذا شئت بعد الساندو فستونو؟

٣. عن الفستون ليلي في الصباح؟

٤. ماذا الفستون ليلي في الصباح؟

٥. من أي ساندو رجعت من الفستونو؟

من قول مرسله قل مرسله

Barang siapa yang sedikit keajarannya, sedikit temannya

١١

الفصل الأول : في البيت



شتر : أي موزة غدير يا أختي؟

أختي : هذه موزة عابلي

شتر : أين تشكون ؟

أختي : أشكون في شبة مخيم

شتر : من غدير موزة في ساحة البيت؟

أختي : هذا أبي في ساحة البيت تانيين مشرة

شتر : هل غدير ذلك ؟

أختي : نعم، غدير أبي في المطبخ هذه المعلم فنتا

شتر : من غدير في غرفة المعلم؟

أختي : غدير المني في غرفة المعلم

شتر : من غدير مشركك بترأ فكتكت؟

أختي : لتي، هذه موزة في غرفة فكتكت و اترأ فكتكت

المفردات

Keluarga :	عائلة
Halaman Rumah :	ساحة البيت
Dapur :	المطبخ
Makan Siam :	مائدة الطعام

١٤

TUJUAN PEMBELAJARAN

BAB

2

TEMA

وصف الصور

TUJUAN

1. Siswa mampu dan memahami kos kata profisiensi pada bab ini
2. Siswa mampu menggunakan kos kata ini dengan benar
3. Siswa mampu menggunakan kos kata ini dengan baik
4. Siswa berani berbicara bahasa arab terdida banyak

١٣

الفصل الثاني : العبادَة



الأستاذ : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

التلميذ : وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته

الأستاذ : صباح الخير

التلميذ : صباح الخير

الأستاذ : كيف حالكم

التلميذ : الحمد لله بخير

الأستاذ : حيث، تترن الآن عن الصلاة، هي منورة جميلة ينشأ عن الصلاة

يذهب التلميذون والمشيهد إلى المسجد خمس مرات في اليوم للسلام

ثم يتلون القرآن والمصنوع والمفرد والمجمل، والحمد لله

التلميذ : ما يتلون التلميذون والمشيهدون؟

الأستاذ : يتلون التلميذون والمشيهدون القرآن الكريم

التلميذ : أين يذهبون بعد تعلمهم القرآن؟

الأستاذ : يذهبون حول الأقسام يتعلمون الفقه من كتاب في يتشبهونها مع قبله

والتعليم والتميز وتكرار

التدريبات

أجب عن الأسئلة الآتية :

١. أين يمكن عجلة أحمد؟

٢. من يبيع الفستكة في ساحة الفس؟

٣. من أخته العمة في المكتبة؟

٤. من أخته في المتاحف فقط المعلم القديم؟

٥. ماذا تعلم أحمد في المكتبة؟

خارج لحن العتيدي والوقت

Pengubah orang yang punya pekerjaan dan ketepatan jaja

الفصل الثالث : في السكن



ديعة : هل علي منورة سكن التلميذات؟

فايزة : نعم، علي منورة سكن التلميذات

ديعة : ما الفرق بين السكن التلميذات؟

فايزة : السكن التلميذات الفرق بينه وبين السكن التلميذات، وهي: الفسحة، وحجرة النوم

والحمامات والمطبخ ونزلة الأكلي، وهناك السكن كذا كذا، والمطبخ، والمطبخ،

ولادة الإحصاءات، ونزلة الإحصاءات، والمطبخ، ونزلة هذا.

فايزة : أي نظام يدرس العائلات في السكن التلميذات؟

فايزة : العائلات يدرس في السكن نظام، يتلون في مسجد السكن جماعة ويتنزلون.

وتلك من فرقة، وهناك أماكن ينامون ويتنزلون وكذا يتنزلون المنقول به في السكن

ديعة : هل نحن نعيش في هاتين هاتين؟

فايزة : نعم، نحن نعيش في هاتين هاتين، ونعيش في هاتين هاتين

في قوت يودول السكن

المفردات

حول : Sekitar

يشترع : Merjelaskan

يتعلمهم : Mengajari Mereka

التدريبات

أجب عن الأسئلة الآتية :

١. أين يذهب التلميذون والمشيهد للسلام؟

٢. أين سلام ثم خمس مرات في اليوم؟

٣. ما تعلم التلميذون والمشيهدات؟

٤. أين يذهبون بعد تعلمهم القرآن؟

توفد العتيدي لظهور وقت العتيدي

Kecintaan teman itu tampak pada waktu kesenipitan

المفردات

Aula Perkumpulan	: قاعة الاجتماعات	Sekolah	: مدرسة
Ruang Tamu	: غرفة الإستقبال	Arsana	: حكر
Kantin	: مقفلة	Berai	: يقفون
Hidup	: يمشون	Dapur	: مطبخ
Istirahat	: يقفون	Ruang Makan	: غرفة الأكل
Pengowan	: مشرف	Perputakaan	: مكتبة
Lingkungan	: جو	Tempat Bermain	: مكان

التدريبات

أجب عن الأسئلة الآتية !

١. ما الترابيل القاعة في المكان المقصود؟
٢. أي طعام يقفون المقفلة في المكان المقصود؟
٣. من هم مشرفو المقفلة مشرفة؟
٤. من يقفون المقفلة؟

وَمَا قُلْتُ إِلَّا بِمَنْزِلِ رَبِّي
Tidak ada kesukatan kecuali sesuai keperluan

تكلّم أمان وإليك مسجعا بالعارة التالية:
المثال:



(١) ياكل أمان فواكه الفواكه والفواكه



(٢) يذهب المالك إلى المدرسة من أن يتنزل المقطور



(٣) يمش أمان المقفلة من أن المقفلة



(٤) يمش المقفلة المقفلة في المقفلة

يتميز موضوع من الموضوعات الآتية، لم تكلّم علة أمان وإليك:



(٥)



(٢)



(٣)



(٤)



(٥)



(٦)



(٧)



(٨)



(٩)



(١٠)

يتميز موضوع من الموضوعات الآتية، لم تكلّم علة أمان وإليك:
Kesabaran itu mendorong setiap pekerjaan



- أمامك الآن صورة داخل الفصل، المطلوب منك أن نصف هذه الصورة شفويا، وقبل أن نصفها، أجب عن الأسئلة الآتية حول الصورة
1. ماذا تسمى هذه الصورة؟
 2. ما الأدوات التي نراها في تلك الصورة؟
 3. من تسمى على المنقائيد الملامحة؟
 4. ماذا ترى على الخائط؟
 5. ماذا تسمى الشئنة؟

عزرت ولا جبط فكن عارفا
Coba dan perlihatkanlah, misal kamu akan menunjuk orang yang tahu.

الباب الثالث المقابلة



TUJUAN PEMBELAJARAN

BAB

3

TEMA

المقابلة

TUJUAN

1. Siswa mampu dan memahami kata-kata (vocabulary) pada bab ini.
2. Siswa dapat berbicara bahasa Arab tanpa keraguan.
3. Siswa mampu menyusun kata-kata bahasa Arab formal dan informal.
4. Siswa dapat mengajukan pertanyaan baik dalam percakapan bahasa Arab.
5. Siswa dapat menggunakan ungkapan bahasa Arab yang sesuai dengan situasi dan lawan bicara.



المقابلة

١. أخرج الجواب مع متبجك كما في البيت



١. التذرة/التذرة/المقابلة

س : كملت فقلت إلى المتذرة؟

ج : أملت تابتة، وأملت؟

س : أملت فقلت إلى المتذرة؟

٢. كملت أملت/ فقلت/ المقابلة

فقلت : مزحة، أملت يذرة؟

تابتة : أملت كملت؟

فقلت : أملت كتاب فقلت؟

تابتة : أملت كملت أملت؟



٣. المقابلة / ٥ متبج/ ١٢ كولا

س : متى كملتت فقلت المقابلة؟

ج : كملتت في الساعة الخامسة متبج فقلت؟

س : متى كملت؟

ج : أملت في الساعة الثانية عشرة كولا فقلت؟



٣. الشؤف/شؤف/شؤف/شؤف/شؤف

س :

ج :

س :

ج :



أسئلة مهارة الكلام في التفارب بين الشؤف والمصائب :

المعرفة : السلام عليكم

الطالب/ة :

المعرفة : ما اسمك؟

الطالب/ة :

المعرفة : من أين أنت تلميذ؟

الطالب/ة :

المعرفة : أين تقيم؟

الطالب/ة :

المعرفة : أين تقيم؟

الطالب/ة :

المعرفة : في أي فصل تقيم؟

الطالب/ة :

وقت الفن من اللعب

Waktu lebih mahal daripada main

٢٨

٤. شؤف/شؤف/شؤف

شؤف : هنا شؤف و شؤف؟

الشؤف : أشؤف بالي شؤف في شؤف

شؤف : من شؤف شؤف؟

الشؤف : شؤف شؤف و شؤف في شؤف

شؤف : الله شؤف شؤف

الشؤف : آيئن . الله شؤف شؤف



التدريبات

١. أجب الأجور مع شؤفك كما في المثال

١. شؤف - شؤف - شؤف

س :

ج :

س :

ج :



٢. أؤ - شؤف - شؤف

س :

ج :

س :

ج :



أؤف شؤف من شؤف إلى شؤف

Tumudah ilmu sejak dari buaian hingga lung lahat

٢٧

مجموعات المفردات

قرب	:	Dekat	مساء الغم	:	Selamat Pagi
إلى	:	Sampai jumpa kembali	مساء الغم	:	Selamat Pagi
مع الشؤف	:	Semoga keselamatan menyertainmu	شؤف	:	Ummi Saya
إني من شؤف	:	Hati-hati di jalan	شؤف	:	Jalan
من أنان الله	:	Semoga dalam penjagaan Allah	شؤف	:	Kamu Tinggal
شؤف	:	Kantin	شؤف	:	Asrama sekolah
شؤف	:	Beberapa kamar mandi	شؤف	:	Kota
شؤف	:	Luh	شؤف	:	Berbeda-beda
شؤف	:	Sukses	شؤف	:	Lapangan
شؤف	:	Dibutuhkan	شؤف	:	Beberapa Kamar
شؤف	:	Bel	شؤف	:	Bangka
شؤف	:	Mendorong	شؤف	:	Duduk
شؤف	:	Sebagian	شؤف	:	Penglihatan
شؤف	:	Ketenangan	شؤف	:	Lenah
شؤف	:	Menjawab	شؤف	:	Aku melihat
شؤف	:	Memberi salam	شؤف	:	Papan tulis
شؤف	:	Tenangbetap	شؤف	:	Kanan
	:		شؤف	:	Laci

أؤف شؤف من شؤف إلى شؤف

Akal yang sehat terdink pada badan yang sehat

٢٩

مجموعات المفردات

Keluarga :	عائلة	Kamu bangun :	استيقظت
Halaman Rumah :	ساحة بيت	Aku mandi :	التشيت
Dapur :	مطبخ	Aku wudhu :	توضأ
Makan Siang :	عشاء الفناء	Aku memakai :	لبس
Sekolah :	مدرسة	Aku menggantikan :	تبدل
Azama :	سكن	Pakatan-pakatanmu :	لباسي
Berisi :	ممتلئ	Aku berolahraga :	مارس الرياضة
Dapur :	مطبخ	Olahraga :	رياضة
Ruang Makan :	غرفة الأكل	Kamu sarapan :	للطعام
Perpustakaan :	مكتبة	Aku biasa :	التعود
Tempat Bermain :	مدرسة	Pagi-pagi benar :	في الصباح الباكر
Aula Perkumpulan :	قاعة الاجتماعات	Roti :	خبز
Ruang Tami :	غرفة الاستقبال	Merupa :	الهيئة
Kantin :	مطعم	Susu :	الحليب
Hidup :	يعيشون	Kamu naik :	لركوب
Istirahat :	يستريحون	Sepeda :	دراجة
Pengawas :	مشرف	Sekitar :	حول
Lingkungan :	جوار	Menjelaskan :	يشرح
		Mengajari Mereka :	يتعلمهم

مجموعات المفردات

Siang :	النهار	Berani :	شجاع	Besar :	كبير
Malam :	الليل	Cepat :	سريع	Kecil :	صغير
Kanan :	يمين	Gemuk :	سمين	Pandai :	فهم
Kiri :	يسار	Kurus :	برق	Bodoh :	غافل
Atas :	فوق	Tebal :	سماكة	Rajin :	متحمس
Bawah :	تحت	Tipis :	رقيق	Malas :	كسول
Ragu :	شك	Berat :	ثقل	Cerdas :	ذكي
Yakin :	يقين	Ringan :	خفيف	Buruk :	فقر
Timur :	شرق	Melihat :	نظر	Bagus :	جميل
Barat :	غرب	Buta :	أعمى	Luas :	واسع
Utara :	شمال	Keras :	صعب	Sempit :	ضيق
Selatan :	جنوب	Lembut :	لين	Panjang :	طويل
Belakang :	وراء	Baru :	حديث	Pendek :	قصير
Depan :	أمام	Lama :	قديم	Dekat :	قريب
Takut :	خوف	Samar :	غامض	Jauh :	بعيد
Aman :	أمان	Jelas :	واضح	Senang :	متشوق
Mati :	توفاة	Murah :	رخيص	Susah :	صعب
Hidup :	حياتة	Mahal :	غالي	Lambat :	بطيء

- لا تغفروا من ذنوبكم فانكم تنظرون
- Jangan menghirau orang yang lebih rendah daripada, karena setiap sesuatu itu mempunyai kelebihan
- أمتعتكم بفسادكم تلك الناس
- Perbalahlah diriku, orang lain akan baik kepadaku
- لا تفرحوا أن تقوم
- من عرف نفسه عرف الله
- Batang siapa yang tau jadinya perjalanan, ia akan benap-siap
- من عرف نفسه عرف الله
- Siapa yang menggigit labang, ia akan terperosok ke dalamnya
- حذروا عاصم من سديني عاصم
- Muzah yang pandai lebih baik daripada teman yang bodoh
- من عثر على خمر لم ينجس
- Siapa yang banyak perbuatan baiknya, banyak saudaranya
- إلهكم ولا تدين ولا تكن عذرا لله
- Besangguh-sanggulah, jangan bermula-malam, dan jangan lagah, karena penyedak itu di atas orang yang bermula-malam
- لا تؤخر عملك إلى الغد لأن الغد لن يؤمنك
- Janganlah menunda pekerjaannya hingga esok hari, jika kamu dapat mengerjakannya hari ini
- ترك العمل يؤخر
- Tinggalkan kebajikanmu, kebajikan itu akan meninggalkannya
- عثر الله على عاصم
- Sebaik-baik manusia itu, ialah yang paling baik buah pekernya dan yang paling bermanfaat bagi manusia
- في التالي فسادنا وبى الفساد
- Di dalam kehati-hatian ada keselamatan, dan di dalam ketegesa-gesaan ada penyedak
- تفرق الطريق القدر وتفرق العزم والشدائد
- Buah kelangahan itu penyedak, dan buah kecermatan itu keselamatan
- فراقك بالمشي بين الحظي فسرته
- Keluasan lompatan kepada orang lain itu adalah suatu pramuka orang yang malu
- لخرافه سيرة سيرة
- Balasan suatu kejahatan itu adalah kejahatan yang sama dengannya
- ترك فخره على فخره
- Tidak menjawab atas orang yang bodoh adalah jawaban
- من عثر على خمر لم ينجس
- Siapa yang mahu tau katanya banyak saudaranya

- إذا تم الغنى فليكن الحرام
- Jika akal sempurna sedikit bicaranya
- من ملك أمة ولا يحب بين يدي أح
- Siapa yang mencari saudaranya yang tidak bercela, ia akan tetap tidak memiliki saudara
- فليكن الحق ولو كان مؤل
- Katakan yang benar, walaupun pahit
- عثر عليك ما تلتفت
- Sebaik-baik hartamu adalah yang bermanfaat bagimu
- عثر الأمور أو شامها
- Sebaik-baik perkara itu adalah pertengahannya (yang sederhana)
- إلهكم مقامه وإلهكم مقامه
- Setiap tempat ada pembicaraannya, dan setiap pembicaraan ada tempatnya
- إذا لم تشعري فاستمع ما يشرع
- Jika kamu tidak mahu, maka perbuatlah apa yang kamu kehendaki
- من عثر على خمر لم ينجس
- Cela itu bukan bagi orang fakir, tapi cela itu bagi orang kaya
- من عثر على خمر لم ينجس
- Yatim bukan yang telah meninggal orang tuanya, tapi yatim itu adalah yatim ihm dan budi pekerti
- إلهكم عثر على خمر لم ينجس
- Setiap pekerjaan itu ada balasannya, dan setiap perkataan itu ada jawabannya
- وعاصم عثر على خمر لم ينجس
- Pergaulilah manusia itu dengan apa yang selalu kamu inginkan dari mereka
- عثر على خمر لم ينجس
- Orang yang sda tau diri itu akan hancur
- رلى عثر على خمر لم ينجس
- Pokok dosa itu adalah kebohongan
- من عثر على خمر لم ينجس
- Siapa yang menganiaya akan dianiaya
- من عثر على خمر لم ينجس
- Kecantikan itu bukan karena pakaian yang menghirau kita, sesungguhnya kecantikan itu ialah kecantikan karena ilmu dan kesopanan

كتاب مهاره الكلام اللغة العربية

Buku ini dirancang untuk meningkatkan keterampilan berbicara siswa tingkat MA khususnya pada kelas penitutan bahasa Arab. so buku ini berdasarkan situasi nyata yang sering ditemui dalam kehidupan sehari-hari, seperti pengenalan, percakapan di sekolah dan di rumah serta lingkungan sosial. Materi yang disajikan dalam buku ini dikembangkan secara sistematis dimulai dari kosakata dasar, struktur kalimat hingga percakapan, sehingga siswa mampu memahami bahasa arab secara bertahap. Buku ini juga dilengkapi dengan berbagai macam latihan seperti percakapan, diskusi kelompok hingga latihan mandiri. Pada buku ini juga disertai dengan media pendukung seperti audio yang ada pada scan barcode untuk membantu siswa memahami pelafalan dan intonasi dalam bahasa arab.

Buku ini dirancang sesuai dengan standar kurikulum pendidikan di madrasah, sehingga mendukung pembelajaran bahasa Arab secara efektif di tingkat MA. Dengan ketersediaan-ketersediaan ini, buku Maharah Kalan Bahasa Arab menjadi salah satu referensi utama dalam pengajaran keterampilan berbicara bahasa Arab di tingkat Madrasah Aliyah.



الباركود وحدة التعليم

امسح هنا



ج. استبيان خبير المواد

[illegible][illegible]

Belohnungsdisk:

1. $\times$ (Mittel)
2. $\times$ ✓ (Total des Monats)
3. $\times$ (Total Total des Monats)

Marking: 5. 11.11.2019

die Hand Marking: 11.11.2019

د. استبيان خير التصميم

ANGKET KEPUKUTAN YOGYAKARTA

Isian: _____

Penyusunan: _____

1. Identifikasi AIR

Nama : _____

Posisi : _____

Tempat : _____

2. Deskripsi Pengaliran Sungai

Uraikan secara singkat aliran sungai berikut ini yang mengalir di wilayah ini. Sebutkan arah, panjang, lebar, dan debit.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

3. Data Perikanan

No	Perikanan	Mata				
		1	2	3	4	5
1	Salmon (ikan air dingin)					
2	Salmon (ikan air dingin)					
3	Salmon (ikan air dingin)					
4	Salmon (ikan air dingin)					
5	Salmon (ikan air dingin)					
6	Salmon (ikan air dingin)					
7	Salmon (ikan air dingin)					

[illegible]

هـ. الصور في عملية البحث



صورة الاختبار الأولي



صورة تعليم بوحدة التعليم



صورة فصل التجريبي

السيرة الذاتية

أ. البيانات الشخصية



الاسم : نور الفضيلة

مكان وتاريخ الميلاد : ١٣ ابريل ١٩٩٨

اسم الوالد : فضيلة

الجنسية : الإندونيسي

البريد الإلكتروني : nurulfadzilah13@gmail.com

ب. المرحلة الدراسية

١. المدرسة الابتدائية الحكومية ٢ جاتيساري (٢٠٠٥ - ٢٠١١ م)
٢. المدرسة المتوسطة الأنوار رامن اغونج (٢٠١٢ - ٢٠١٤ م)
٣. المدرسة الثانوية بمعهد نور السلام للتربية الإسلامية الحديثة سيدوغيدي سومطرة الجنوبية (٢٠١٥ - ٢٠١٨ م)
٤. البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر (٢٠١٩ - ٢٠٢٢ م)
٥. كلية الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ملانج